imburgs agblad

Ri

andag 19 september 1994

76e jaargang nr. 220.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Militair bewind bereid terug te treden ● Aristide kan terugkeren

Invasie Haiti op het nippertje afgeblazen

SHINGTON – Een Amerikaanse invasie van het Caribi- e eiland Haiti is vanacht op het allerlaatste moment afge- en. De vliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht waren pgestegen toen de militaire machthebbers van Haiti toega- aan de eisen van de Amerikaanse regering. Generaal ul Cedras is bereid om terug te treden en de macht over te gen aan de eerder afgezette president Aristide.

militaire operatie voor de inva- was al ingezet toen Cedras van- t overstag ging. Het vermoe- is dat de Haitiaanse leider op de te zou zijn geweest van de actie aarom snel besloot in te binden. ident Clinton hield vanochtend half vier een speciale tv-rede het Amerikaanse volk om het oord toe te lichten.

spanning in Washington en op liep het afgelopen weekeinde De voormalige Amerikaanse ident Jimmy Carter ondernam eren een laatste poging gedaan Cédras zonder geweld tot aftre- te bewegen. Een sterke Ameri- se strijdmacht bleef voor de van Haiti in gereedheid om in Caribische land te intervenië-

delegatie onder leiding van Car- had gisteren een derde en vierde prek met Cédras en vertrok na naar het paleis van de Hai- nse president Jonassaint. De erhandelingen liepen vele uren n de uitkomst bleef lange tijd ewis. Om twee uur vannacht de de delegatie naar Washing- terug om de Amerikaanse presi- t Bill Clinton verslag uit te ngen. Volgens het Witte Huis g het bij de onderhandelingen en om de voorwaarden en om- digheden van het vertrek van ras en twee medestanders, ge- aal Philippe Biamby en politie- mandant Joseph Michel Fran- s. De VS willen het bewind her-stellen van de democratisch gekozen president Jean-Bertrand Aristide, die in 1991 is verdreven.

Volgens berichten van het Amerikaanse tv-station CNN zouden de militaire leiders een amnestie hebben geëist voor de 7000 leden van de strijdkrachten. Ook wil ze dat de door Aristide geplande vermindering van de sterkte van dat leger - van 7000 naar 1500 soldaten - niet doorgaat.

Bij de gesprekken op zaterdag was geen akkoord bereikt. De Amerikaanse delegatie - naast Carter tevens generaal Colin Powell en senator Sam Nunn - was erg terughoudend met mededelingen over haar gesprekken met militairen en vertegenwoordigers van kerk en bedrijfsleven.

Justitie betaalt criminelen voor bruikbare tips

DEN HAAG – Het Openbaar Ministerie beschikt over gelden waarmee criminelen worden betaald voor informatie uit 'het milieu'. Dat heeft de procureur-generaal van het gerechtshof in Den Bosch, mr. R. Gonsalves, gisteren gezegd voor de Avro-radio. Zaterdag meldde NRC Handelsblad dat de directie Politie van het ministerie van Justitie beschikt over een geheim fonds van anderhalf miljoen gulden per jaar voor dit soort betalingen.

Het ministerie van Justitie heeft het bestaan van een fonds van anderhalf miljoen gulden wel bevestigd, maar wil daar verder niets over zeggen. Ook Gonsalves, de procureur-generaal die belast is met de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit, wilde geen bedragen noemen. NRC Handelsblad meldt dat het zou gaan om bedragen tot 100.000 gulden en meer per tip.

„Het Openbaar Ministerie heeft altijd geld over voor informatie die leidt tot de oplossing van zeer ernstige misdrijven," aldus de Bossche procureur-generaal. „Daarbij worden uiterst zorgvuldige procedures gevolgd, die moeten voorkomen dat er voor niets overheidsgeld wordt gepompt in het criminele circuit."

Volgens Gonsalves moet het betalen van criminelen nuchter worden bekeken.

MVV toont weer goede vorm
PAGINA 11

Roda JC verspeelt punt in Arnhem
PAGINA 11

Bart Brentjens verovert brons
PAGINA 11

● Bart Brentjens

Dominante rol van Fortuna en VVV
PAGINA 13

Ereplaats voor Adrie van der Poel
PAGINA 20

Het weekeinde van ex-handbalsterren
PAGINA 20

Koninklijke handtekening



● *Koningin Beatrix kijkt toe hoe prins Charles zijn handtekening zet in het gastenboek van de Airborne begraafplaats in Oosterbeek. Linksachter staat oud-generaal Sir John Hacket die vijftig jaar geleden bij de slag om Arnhem aanwezig was.*

Foto: ANP

Oorlogsdagen massaal herdacht

Van onze correspondent

ARNHEM, NIJMEGEN – De Slag om Arnhem en de operatie Market Garden is het afgelopen weekeinde op massale wijze herdacht. Honderdduizenden namen een kijkje bij een van de activiteiten die ter gelegenheid van de 50e herdenking waren georganiseerd. De meeste belangstelling ging uit naar de spectaculaire para-landing op de Ginkelse Heide en naar de corridor-toer, die 's morgens in het Belgische Leopoldsburg was gestart en via Valkenswaard en Eindhoven naar Nijmegen ging.

Ook het Britse en Nederlandse koningshuis waren bij diverse activiteiten vertegenwoordigd. De indrukwekkende Veterans Memorial in Oosterbeek werd gisteren gehouden in aanwezigheid van koningin Beatrix en prins Charles.

Tijdens de herdenkingsdienst in Oosterbeek legden 3000 Nederlandse, Engelse en Poolse schoolkinderen bloemen op de graven van 1700 gevallenen. De kinderen symboliseerden het thema van de herdenkingen 'Een brug naar de toekomst'. Bij de plechtigheid was ook een aantal Arnhem-veteranen aanwezig, zoals generaal-majoor Thony Deane Drummond en generaal Sir John Hackett.

De meeste belangstelling trok gisterende corridor-toer, een karavaan van tussen de 700 en 800 oude legervoertuigen, die grotendeels dezelfde route volgde als vijftig jaar geleden tijdens de operatie Market Garden. Vele honderdduizenden hebben de stoet gadegeslagen.

De massale belangstelling en de lengte van de stoet, een kleine dertig kilometer, zorgde voor grote vertraging over de weg die in 1944 al snel werd omgedoopt tot 'Hell's Highway'.

Zie verder pagina 3
● **Para-veteranen springen alsnog**

Prinses Christina gaat scheiden
PAGINA 3

Bevrijdingsfeesten Limburgse plaatsen
PAGINA 4

Eindelijk middeltje om dikker te worden
PAGINA 10

RL schrapt vijftig banen

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – De faculteit gezondheidswetenschappen van de Rijksuniversiteit Limburg schrapt in 1995 vijftig van de ruim tweehonderd arbeidsplaatsen. Gedwongen ontslagen zijn daarbij niet te voorkomen. Het merendeel van de medewerkers dat moet verdwijnen betreft wetenschappelijk personeel. Deze maatregel moet vier miljoen gulden aan besparingen opleveren.

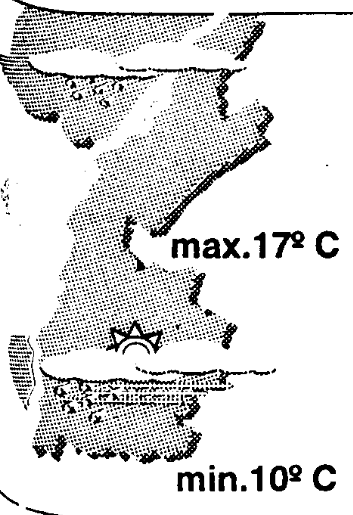
Deze drastische reorganisatie is volgens het bestuur noodzakelijk om de faculteit financieel zo gezond mogelijk te houden: door een verwachte daling van het aantal studenten met dertig procent zal ook de daaraan gekoppelde 'eerste geldstroom' voor een belangrijk deel opdrogen.

De faculteit verwacht dat zonder ingrijpen het aantal studenten zal dalen van ruim 2100 in 1993 naar ruim 1400 in 1998. Het financieel tekort zou daarbij oplopen tot ruim negen miljoen gulden in 1999.

Om die ontwikkeling het hoofd te bieden, heeft de faculteit een uitgebreid pakket maatregelen bedacht om de teruggang van het aantal studenten zo veel mogelijk te beperken en andere (onderzoeks)inkomsten zo veel mogelijk te vergroten. De faculteit streeft ernaar om in 1998 toch 1750 studenten te hebben, ruim driehonderd meer dan verwacht.

Bij de reorganisatie streeft de faculteit naar een evenwichtige opbouw van het personeelsbestand. Assistenten in opleiding (aio's) blijven in beginsel buiten schot. Aio's worden van groot belang geacht voor het intellectuele klimaat en de wetenschappelijke produktie. De faculteit wil er ook alles aan doen om talenten voor de universiteit te behouden. Of er leerstoelen (en dus professoren) moeten verdwijnen, wordt nog uitgezocht.

Zie verder pagina 5
● **Geboortedaling na '70 bereikt universiteit**



F EN TOE ZON

n de vroege ochtend komt er plaatselijk mist voor. Na het oplossen hiervan is er nog veel bewolking, waaruit net name in de ochtend wat lichte motregen kan vallen. 's Middag blijft het op de meeste plaatsen droog en is de zon af en toe te zien. De wind is zwak tot matig uit zuidwestelijke richting. De middagtemperatuur wordt ongeveer 17 graden. Komende nacht daalt het kwik tot circa 10 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

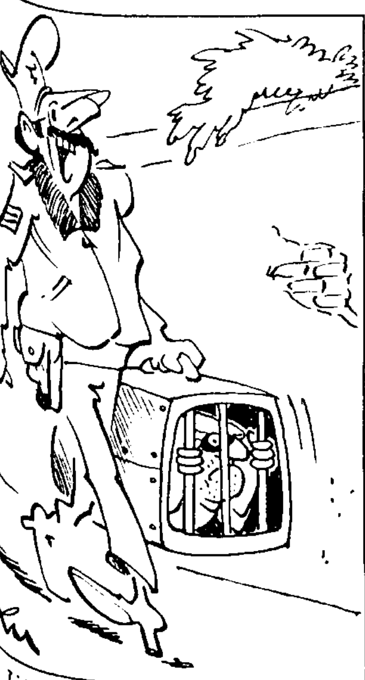
VANDAAG:

Zon op:	**07.19**	**onder: 19.43**
Maan op:	**19.12**	**onder: 06.55**

MORGEN:

Zon op:	**07.21**	**onder: 19.41**
Maan op:	**19.33**	**onder: 08.03**

Blijvend tekort aan gevangeniscellen



Jij gaat naar het asiel..

Samenscholing van dealers niet getolereerd

Heerlenaren ervaren ook ordebevel als bevrijding

DOOR THEO SNIEKERS

HEERLEN – Toeval of niet? Uitgerekend op de dag dat een halve eeuw bevrijding van Heerlen wordt gevierd, treedt in deze stad ook het openbaar ordebevel om de drugs- en prostitutie-overlast te beperken in werking. Voor veel Heerlenaren is het zaterdag om die reden in twee opzichten bevrijdingsdag, zo leert een dagje posten op en rond het NS-station.

„Eindelijk," verzucht een ondernemer in de buurt van het station terwijl hij naar de krant wijst. 'Heerlen zet dealers uit', luidt de kop boven het verhaal.

Daar is in het weekeinde nog geen sprake van, al is wel duidelijk meer politie op en rond het station aanwezig. Samenscholingen van junks en dealers worden niet getolereerd. Het ordebevel wordt echter nog achter de hand gehouden.

Op grond van dat bevel kunnen junks, dealers, prostituées en hun klanten die niet in Heerlen (of de regio) wonen, zonodig de stad worden uitgezet. Dezelfde categorieën Heerlenaren kunnen een straatverbod krijgen. Dat gebeurt het bevrijdingsweekeinde nog niet. Een enkele verslaafde, uit Susteren, krijgt het vriendelijke advies weer naar huis te gaan. Hij koopt een enkeltje aan het NS-loket.

● *Politieagenten halen een verslaafde uit het struikgewas bij het station. Dergelijke beelden worden niet meer getolereerd.*

Foto: FRANS RADE



Zie verder pagina 5
● **En opeens zijn junks weg van aardbodem**

k

'Luik' start seizoen met wervelende vertolking Moussorgski

Opera Boris Goudonov: een groots spektakel

DOOR GERARD SARS

LUIK – In het Palais des Sports de Liège vond vrijdagavond de premiere plaats van de opera Boris Godounov van Modest Moussorgski in de bewerking van Rimsky-Korsakov. Alle ingrediënten voor een groots 'spectacle' waren aanwezig: allereerst het gegeven van een monumentale partituur, uitgewerkt in prachtige decors, kostuums, ballet, een uit meerdere koren samengesteld koor van zo'n 200 zangers, een kinderkoor, een regisseur die er de wind onder had en de dirigent Friedrich Pleyer die vakkundig een perfect en royaal samengesteld orkest leidde.

Boris – zijn naam betekent strijder – is rond het jaar 1600 zijn oom Feodor opgevolgd als Tsaar. Ondanks zijn bemoeienissen lukt het hem niet een goed bestuurder te zijn. In de derde akte beklaagt hij zich over de ellendige situatie waarin de meeste van zijn onderdanen verkeren. Bovendien kan hij niet begrijpen hoe het komt dat alleen zijn naam al het volk angst inboezemt. Bij al die zorgen, en het gevecht tegen de vele hofintriges komt nog zijn belast geweten dat hem niet met rust laat. Door zijn toedoen is jaren geleden de eigenlijke troonopvolger Dimitri vermoord, en in nachtelijke kwade dromen wordt hij telkens aan dit voorval herinnerd, dat hem valselijk de troon bezorgde.

Het tegenspel komt van een jonge monnik Grigori, die weet heeft van deze gebeurtenis en die, misbruik makend van politieke spanningen en zijn kennis over de vermoorde tsarevitch (troonopvolger van de tsaar), vanuit Polen een inval voorbereid. De gevolgen zijn zeer complex en duren één opera in vier bedrijven lang om tot de oplossing te komen. In de hier gebruikte versie van Rimsky-Korsakow sterft Boris als een neuroticus die tot waanzin is gedreven door zijn belast geweten. Vervolgens wordt zijn zoon Feodor – door hem aangewezen als zijn opvolger – vermoord en bestijgt de voormalige monnik Grigori de troon. Hij wordt geholpen door de Poolse prinses Marina die hem aan een leger geholpen heeft en belust op macht, verliefdheid veinst en een plaats aan zijn zijde eist.

Wonderlijk hoe volksverhalen die vol gemeenplaatsen zijn zo een diepte kunnen bereiken als ze maar door goede handen gaan. In dit geval is de eerste hand de meesterhand van de componist zelve. Modest Petrovich Moussorgski stierf in 1881 in een militair hospitaal te Sint Petersburg aan de gevolgen van zijn drankzucht, niet ouder dan 44 jaar. Niet echt miskend door zijn vrienden, maar niet in staat het leven aan te kunnen van de superbegaafde mens die hij was. Zijn

recensie

haast volmaakte intuïtie liep vóór op zijn kennis van de muziek en de mode van zijn tijd. Vandaar dat zijn vriend Rimsky-Korsakov, een befaamd leraar en componist, hier en daar enige aanpassingen verrichtte. Onaangetast blijft echter de met religie doordrenkte aard van het Russische volk. Zowel in libretto als in de uitvoering. De tweede meesterhand bracht de partituur tot leven. De interpretatie was goed voorbereid. De suggestieve instrumentatie gedetailleerd uitgewerkt en in een goede verhouding gebracht met koor en solisten. Temeer niet eenvoudig omdat de stijl van Moussorgski anders is dan die van bijvoorbeeld Verdi. Veel introverter door de tekstgebonden melodieën, vaak meer reciterend dan aria-achtig. Zulks vraagt veel van de zangers. Maar ze waren eraan gewaagd: magistrale tonen kwamen van het podium de zaal in. De solisten met overwegend Russische namen voelden zich niet alleen thuis in hun eigen taal, maar ook in de Luikse zaal. Een waardige basstem voor tsaar Boris, en een onvergetelijk gezongen liefdesverklaring van Marina en Dimitri, op een moment dat Moussorgski zich bijna laat verleiden tot een Italiaanse Verdi-aria. Daarnaast perfect lopende koorwerken zowel op het podium als van achter de coulissen.

Een volgende meesterhand kwam van de regie. Afwisseling en beweging alom. Zowel in de afwisseling van een vol podium en solo-bezetting als de afzonderlijke bewegingen in ieder tafereel. Daarbij een ballet dat in het wit gestoken een prachtige choreografie danst aan Marina's hof, af en toe fungeert als levend decor en niet te vergeten de polonaise in de vierde akte tot een prachtig schouwspel maakt.

Dan de kleren: pracht en praal om je aan te vergapen. Alsof alle kleren uit de kast moesten!

Ten slotte de handen van het publiek: de duizenden handen van een tot de laatste plaats toe bezette zaal die aan het eind in een ovationeel applaus uitbarstten. Gedisciplineerd ontvingen zij de medewerkers voor een verdiende blijk van waardering.

Ik kan het u aanraden, zo'n perfecte avond opera. Het sportpaleis heeft niet alle luxe die wij ons zouden wensen, maar is een goede accomodatie met een goede akoestiek en vanuit Nederland gemakkelijk te bereiken. Voorstellingen zijn er nog tot en met 2 oktober.



● *Scène uit de opera Bors Godounov van Moussorgski.*

verder

MAASTRICHT – Op de eerste verdieping van het Maastrichtse Conservatorium hangen tot en met 14 oktober werken van de Franse schilderes Claire Duval. Het betreft hier portretten van bekende jazzmusici zonder hun instrumenten. Open ma t/m vr van 9 tot 21.30 uur en op zaterdag van 9 tot 14 uur. De portretten zijn overigens te koop voor 350 gulden.

LANDGRAAF – Onder het motto 'Wie een masker draagt verheft zich boven de grenzen van alledag' is in het Landgraafse gemeentehuis een expositie ingericht met schilderijen maskers van Elly Meijnders. Van 2 tot en met 21 oktober.

HEERLEN – In Galerie 't Wevertje in het Heerlense ziekenhuis zijn tot 2 november exposeren tot en met 2 november Carien Esser en Antoine Dohmen.
In de polikliniekgang van het Brunssumse Gregoriusziekenhuis zijn aquarellen te bewonderen van Petra Corstjens, tot 1 november.

HEERLEN – In de hal van het hoofdgebouw van het CBS aan de Kloosterweg in Heerlen is tot 14 oktober werk te bezichtigen van Iene Meulenberg-Brassé (beelden in klei, brons en raku techniek) en Ha Jongen (wandkleden, gebruikste tiel en kleding) . Open ma t/m van 9 tot 16.30 uur.

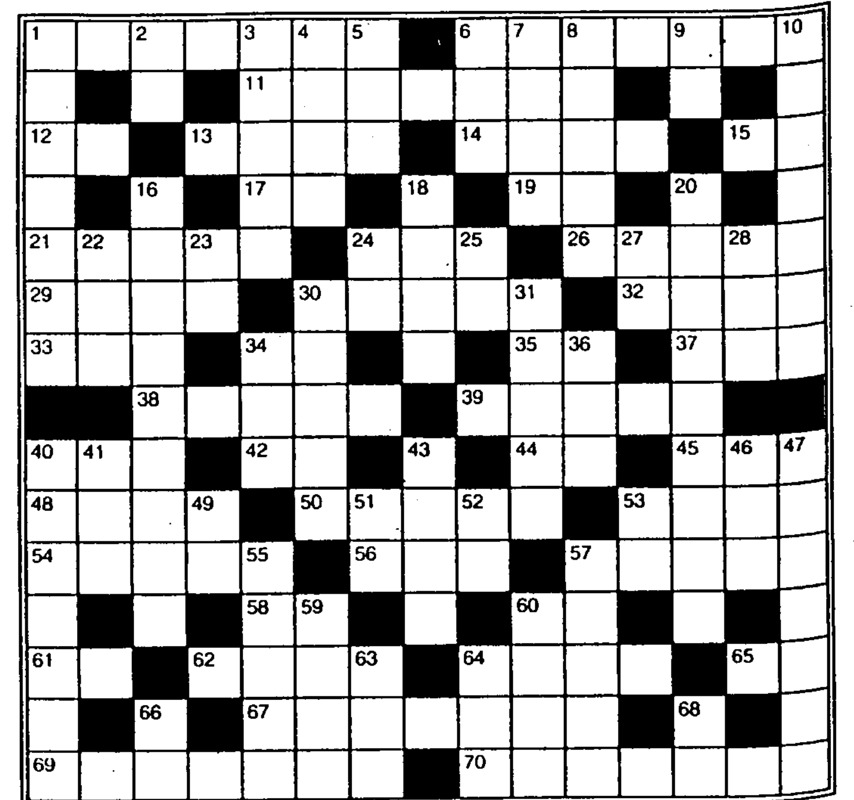
DILSEN-STOKKEM – Mandscul turen van An Lanckman zijn van september tot en met 30 oktober zien in de Belgische grenspla Dilsen-Stokkem. Het bezoekersce trum De Wissen aan het Maaspa is op alle werkdagen geopend v 9.30 tot 18 uur. Zaterdag en zond van 14 tot 18 uur.

LIMBRICHT – In kasteel Li bricht hangen aquarellen van I Liedekerken en Trieneke Bare dregt uit Amstenrade en keram sche kunstwerken van Grie Nieuwhof uit Norg. Open di t/m vanaf 17 uur, zondag vanaf 14 uu

VALKENBURG – Tot en met september zijn nog schilderijen v Mia van den Bosch te bezichtigen bejaardencentrum Aelserhof in Va kenburg.

MAASEIK – Onder de fraaie me gelgewelven van galerie Den P roun aan de Markt in het Belgisch Maaseik is tot en met 16 oktob werk te zien van Toos van Holsste (Eindhoven) Roger Pintens (An werpen) en Luc Peters (Roermond Open vr, za, zo, van 14 tot 18 uur.

puzzel van de dag



P&P E0261

1	61	53	28	59	46	17	67	52	18	58	37	33	26	4

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** weggebruiker; **6** geldbeheerder; **11** beproefd; **12** tegenover; **13** vogel; **14** puree; **15** waterpeil; **17** voegw.; **19** titel; **21** door de mond; **24** hoofddeksel; **26** woning; **29** slot; **30** kunststijl; **32** plezier; **33** kloosterlinge; **34** omroepver.; **35** boom; **37** vr. munt; **38** tussen; **39** trottoir; **40** Eng. café; **42** de oudere; **44** oude maat; **45** vordering; **48** rijstdrank; **50** wapen; **53** larve; **54** draad; **56** waterdoorlatend; **57** af; **58** oosterlengte; **60** uitroep; **61** slee; **62** woning; **64** echtgenoot; **65** lidw.; **67** gedegen; **69** buitengewoon; **70** sierlijk.

VERTIKAAL: **1** vorm; **2** getij; **3** klos; **4** loven; **5** kledingstuk; **6** hoofddeksel; **7** karakter; **8** begin; **9** ego; **10** schermterm; **16** menseneter; **18** arbeid; **20** werelddeelbewoner; **22** pl. in Z.Amerika; **23** ten bedrage van; **24** zangnoot; **25** windrichting; **27** paardekracht; **28** Europeaan; **30** lomp; **31** kookgerei; **34** kunstwerk; **36** zangnoot; **40** doorgang; **41** grafvaas; **43** kelner; **46** berg op Kreta; **47** slang; **49** vogel; **51** reeds; **52** maanstand; **53** milliliter; **55** schmink; **57** wig; **59** vr. munt; **60** welzijn; **63** rekenopgave; **64** pl. in Gelderl.; **66** heilige; **68** bevestiging.

oplossing puzzels zaterdag

HORIZONTAAL: **1** contact; **6** valreep; **12** Peru; **14** riek; **15** RG; **17** merendeel; **20** dl.; **21** alp; **23** niemand; **24** vee; **25** MEAO; **27** eland; **28** slet; **29** besef; **31** tas; **32** steno; **33** trip; **35** Aare; **36** cowboy; **37** intern; **39** roep; **41** palm; **43** giaur; **45** ent; **47** neuro; **49** glad; **50** kloot; **52** nier; **53** het; **54** gebeurd; **56** set; **57** ex; **58** koperwiek; **60** p.w.; **61** zere; **62** azen; **64** dragers; **65** fleurig.

VERTIKAAL: **1** caramba; **2** NP; **3** t.e.m.; **4** arèn; **5** curie; **7** arend; **8** lied; **9** rel; **10** EK; **11** paletot; **13** inmaak; **16** glee; **18** eelt; **19** dans; **20** Deen; **22** pastoraat; **24** vleermuis; **26** oerwoud; **28** strelen; **30** fiber; **32** satan; **34** pop; **35** ANP; **38** egghead; **40** knoert; **42** kortweg; **44** ilex; **45** Elbe; **46** touw; **48** reep; **50** keper; **51** trial; **54** gore; deze; **58** keg; **59** keu; **61** za; **63**

Winwoord: SARDIENENVISSER

OPLOSSING CRYPT 122

```
■L■B■■■L■■
HEMELVAART
■V■U■R■K■■
■GEBRUIKEN
W■N■S■E■N■
■KOUSEBAND■■
V■N■W■E■D■P■P■
INDIE■ROEPSTEM
S■R■G■I■N■Y■T■
SLOT■■C■KICK
■E■O■SCHOR■H■
KNUS■E■T■I■E■
■■L■SCHEEN
F■■T■N■G
TAAI
■■■E
```

recensie

'Het Atelier' briljant gespeeld door M' 46

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Met 'Het Atelier' van Jean Claude Grumberg heeft toneelgroep M'46 een goede keuze gedaan. De première, afgelopen zaterdag in het eigen Vestzaktheater, Pesthuys, Maastricht, liep al praktisch van een leien dakje. De uitvoering paste wonderwel in de sfeer van de feestelijkheden rond de bevrijding.

'Het Atelier' is een stuk met diepgang, dat het publiek met allerlei gebeurtenissen, opvattingen en gedachten confronteert. Het gaat om gevolgen van oorlog, onderdrukking, maatschappelijke en onderlinge machtsverhoudingen, karaktereigenschappen, onontkoombare omstandigheden.

Het stuk speelt direkt na de oorlog in een tijdsperiode van zeven jaar. Mensen in ontregelde levensomstandigheden moeten terugkeren in de maatschappij en daar een plaats zien te vinden. In het kledingatelier van het joodse echtpaar Léon en Hélène wordt een vrouw aangenomen die met een Roemeense jood is gehuwd. Maar deze is gedeporteerd en niet meer teruggekomen. De vrouw heeft twee kinderen die ze moet onderhouden. Omdat ze geen overlijdensbericht van haar echtgenoot kan tonen, heeft ze geen recht op pensioen. De andere personeelsleden, niet-joden, wantrouwen haar, beschouwen haar als concurrente. Joden die op een andere manier dan zijzelf de oorlog hebben overleefd, zoals het echtpaar Léon en Hélène, zijn opgezadeld met hun eigen trauma's. Ook bij hen stoot ze op onbegrip. In het atelier heerst voortdurend een geladen spanning, een pinnige sfeer. Mensen beledigen elkaar, begrijpen elkaar verkeerd, doen elkaar verdriet. In dit stuk moeten gevoelens overtuigend tot uiting worden gebracht. Daarin scoort de cast van M'46 behoorlijk hoog. De acteurs en actrices beleven hun rol van binnenuit. Een goed stuk en gemotiveerde spelers, een levendige regie, daarmee is de sfeer overtuigend gekarakteriseerd. Dat het om een moeilijk te spelen stuk gaat, met een overvloed aan flitsende teksten, mag extra meewegen in de beoordeling van het spelpeil van deze amateurgroep. Leidende rollen als die van Tiny Walraven als de joodse vrouw Simone en van Ad Defesche als Léon, zouden niet uit de verf zijn gekomen als ze onvoldoende tegenspel hadden gehad van Bert Beckers als Hélène, Martha Lucassen als Gisela, Mia Gilissen als madame Laurence, Lenny van Motman als Marie en van het felle, ruwe-bolster, blanke-pittype Mimie, door Marianne Piters. In de mannenrollen vonden zij steun bij Leo Neissen, bij Roelof Gelling, Evert van Acker en het jongetje Maxime Koldenhof.

Je kunst eindeloos redetwisten over de opvatting van de regisseur en over de manier waarop acteurs en actrices hun teksten afwisselend naar het publiek richten. Voor mijn gevoel ging dit ten koste van het spanningsveld tussen de personages in dit psychologisch drama – dat overigens ook met humoristische scènes werd gelardeerd – , de intrinsieke realiteit. Maar andere toeschouwers voelden zich door dit tot het publiek gerichte appèl juist aangesproken en dat was tenslotte de intentie van de regisseur. Hoe dan ook; een mooie prestatie van M'46, de moeite waard om een plaatsje te reserveren voor één van de veertien voorstellingen die nog volgen tussen 23 september en 17 december 1994.

● *In het atelier van M'47 hangt voordurend een geladen spanning.* Foto: INA DE LIZER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

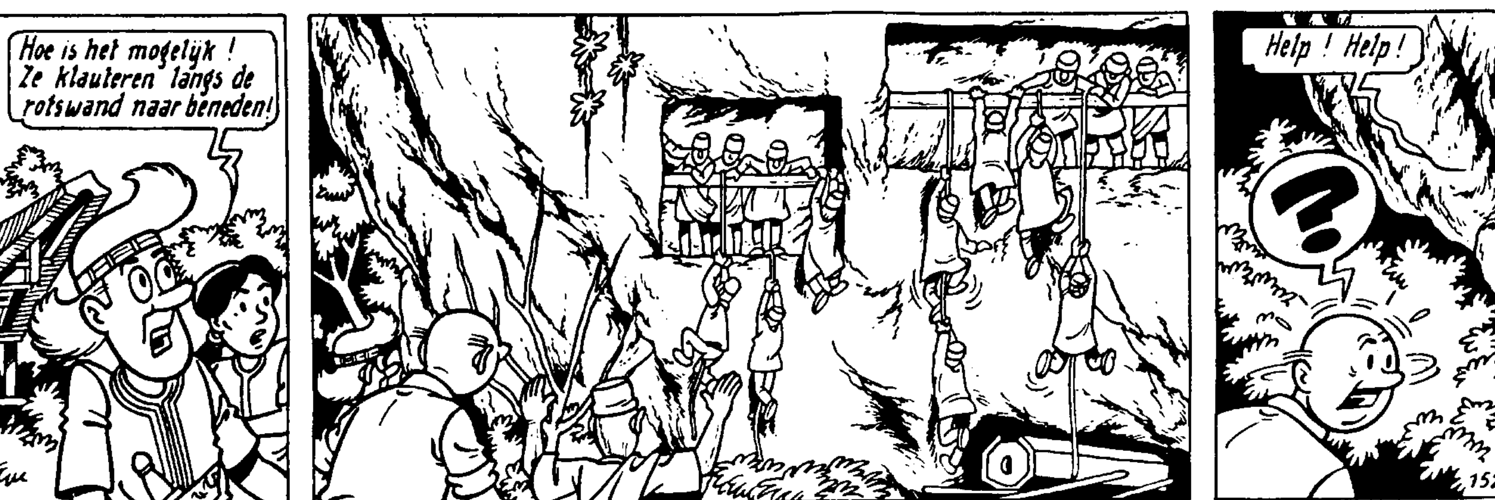
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja





(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Gevulde aardappelen

Dit recept stamt uit de Russische keuken.
8 aardappels van gelijke grootte (geen afkokers), peper en zout, 1/8 l (1,25 dl) sour cream, 2 eieren, 4 sneetjes wit, bruin of volkoren brood, 4 eetlepels paneermeel, 4 eetlepels geraspte kaas, flintertjes boter.

Kook de aardappels in de schil en niet te gaar. Klop de eieren met een beetje peper en zout en de sour cream schuimig.
Snijd de korstjes van de boterhammen, en snijd het brood in blokjes. Voeg het brood aan het roomeimengsel toe en laat dit weken. Neem de aardappelen met een schuimspaan uit het kookwater en laat ze uitdampen.

Trek het schilletje van de aardappelen en halveer ze. Neem met een lepel het hart uit de aardappelen (zodat stevige 'bootjes' ontstaan) en meng dit met de mixer met het brood-ei-roommengsel.
Vet een ovenschaal in met boter, leg hierin de uitgeholde aardappelhelften en vul deze opnieuw met de romige puree. Meng paneermeel en geraspte kaas en verdeel dit over de aardappelen.
Leg hier en daar een flintertje boter en bak de aardappels ca. 10 - 15 minuten in de oven op 175 graden.

Prinses Christina gaat scheiden

Van onze correspondent

[D]EN HAAG – Jorge Guillermo [he]eft het niet zo nauw met de hu[we]lijkstrouw. Hij zat achter an[der]e vrouwen aan en Christina [wil]de dat niet langer. Dit is een [van] de redenen waarom het hu[we]lijk tussen Jorge Guillermo [en] prinses Christina is gestrand. [Gist]erdag werd bekend dat het [ech]tpaar gaat scheiden. Guiller[mo,] een trouwe bezoeker van de [hig]h society party's' in zijn [w]oonplaats Wassenaar, houdt [van] uitgaan, drinkt graag een borrel en was de afgelopen jaren op de versiertoer. Zijn 'snelle manier van leven' paste totaal niet bij die van de prinses.

Christina (47) en Jorge (49) trouwden op 28 juni 1975 in Baarn tijdens een oecumenische plechtigheid. Christina ontmoette de katholieke Jorge Guillermo, die op 14-jarige leeftijd uit Cuba was gevlucht, in New York, waar hij in een kinderdagverblijf voor sociaal achtergestelden werkte. Prins Bernhard smokkelde de statenloze Jorge per regeringstoestel het land in.

Na hun huwelijk bleef het echtpaar aanvankelijk in New York wonen. In 1984 verhuisden ze naar Wassenaar. Dat betekende een ommekeer in hun leven, dat in de VS betrekkelijk anoniem was verlopen. Guillermo, afkomstig uit een eenvoudige familie, werd in Nederland behandeld als lid van de koninklijke familie en voelde zich daar wel bij. Christina is juist wars van protocol en publiciteit.

De eerste moeilijkheden in hun huwelijk ontstonden nadat Guillermo stopte met werken. De laatste jaren had hij geen betaalde baan meer en dat zou Christina hebben geïrriteerd. Voor het geld hoefde Jorge niet buitenshuis te werken: de Guillermo's (het echtpaar heeft twee zoons en een dochter) krijgen dan wel geen uitkering van de Staat, maar kunnen ruimschoots leven van de erfenis van grootmoeder Wilhelmina.

De scheiding heeft geen staatsrechtelijke gevolgen. Destijds heeft Christina voor haar huwelijk geen toestemming aan het parlement gevraagd en daarmee verloor ze haar recht op troonopvolging. Ook al hertrouwt de prinses en vraagt ze straks wel toestemming, haar rechten op de troon is ze definitief kwijt.

[Zw]aarste beschietingen rond Bosnische hoofdstad sinds bestand

[V]N dreigen opnieuw met [l]uchtaanvallen Sarajevo

[V]an onze redactie buitenland

[SAR]AJEVO – De Verenig[de N]aties hebben de Ser[vi]ën moslims bij Saraje[vo gi]steren gedreigd met [lucht]aanvallen indien zij [de g]evechten niet staken. [De Br]itse commandant van [de V]N-vredesmacht, gene[raal] Michael Rose, zei dat [de g]evechten in Sarajevo [een] schending betekenen [van] de uitsluitingszone [voor] zware wapens rond de [Bosn]ische hoofdstad.

[Rose w]aarschuwde de twee partijen [tele]foon dat de VN aan de Navo [zoude]n vragen om luchtacties. Gis[teren] braken de zwaarste beschie[tingen] uit sinds de twee partijen [in feb]ruari een bestand overeenkwa[men.] De Serviërs en moslims leg[den d]an hun zware wapens in en [rond S]arajevo het zwijgen op, nadat [de VN] met luchtaanvallen had ge[dreigd.]

[Moslim]s en Serviërs bestookten elk[aar ov]er en weer, onder meer met [mortier]en. VN-troepen meldden dat [drie m]ensen in het weekeinde om[kwame]n bij gevechten in de Bosni[sche] hoofdstad. Vijftien mensen [werde]n gewond.

[Zui]veringen

[De spann]ingen tussen voeren de Bosnische [Servië]rs de etnische zuiveringen in [Banja Luka] naar een climax. Een groep [van ci]rca 1300 moslims werd giste[ren ver]dreven uit het gebied rond [Banja Luk]a in het noordoosten van [het land]. De vluchtelingen moesten [onder] dwang de frontlinie overste[ken. He]t Rode Kruis sprak van de [grootste] golf van etnische zuivering [door d]e Bosnische Serviërs half [septemb]er, toen met het verdrijven [van] moslims uit de streek. [De Bo]snische Serviërs verdreven [daarb]ij ook al zevenhonderd mos[lims uit] Banja Luka, in het noord[westen] van Bosnië. Volgens func[tionari]ssen van de Bosnische rege[ring he]bben de Serviërs aangekon[digd d]at zij de komende weken nog [10.]000 moslims uit het gebied [rond] Banja Luka zullen verwijde[ren.]

[Cont]actgroep

[De con]tactgroep voor Bosnië heeft [de Vei]ligheidsraad twee ontwerpre[soluties] voorgelegd. De vijf landen [van de] groep vragen in het eerste [voorstel] de sancties tegen Klein[-Joegosl]avië voor honderd dagen te [verlichten]. Verder wil zij strenge[re m]aatregelen tegen de Bosni[sche S]erviërs. De Veiligheidsraad [zal] deze week over de twee [voorstell]en stemmen.

[De eer]ste resolutie kan het einde [van het] internationale isolement [van Be]lgrado betekenen en een om[mekeer] teweegbrengen in het con[flict met] het voormalige Joegoslavië, [zeggen] diplomaten.

Noodbruggetje



● *Brandweermannen sjouwen over een geïmproviseerde brug van pallets zandzakken naar het huis van de heer Bouwman in Beets. De moeite bleek tevergeefs want het huis stond even later geheel blank. Samen met een aantal andere inwoners moest de heer Bouwman later worden geëvacueerd. Enkele tientallen huizen en bedrijven in Noord-Holland zijn dit weekeinde - na dagen zware regenval - onder water komen te staan, vooral in en rond de dorpen Beets, Wormer, Ilpendam, Rijp en Schardam. De totale schade is nog nauwelijks te schatten. De landbouw vreest een miljoenenschade door het verrotten van gewassen op ondergelopen landerijen. De overlast is veroorzaakt door een combinatie van een extreme hoeveelheid regen en de hoge waterstand in het IJsselmeer. Volgens het KNMI kan de regenval het record breken van 1974, toen in één maand 204,6 millimeter regen werd gemeten. De tot 18 september van dit jaar gemeten hoeveelheid beloopt al bijna 200 millimeter.* Foto: ANP

Noordierse protestanten reageren positief

Reynolds: voorlopig geen herenigd Ierland

Van onze correspondent

LONDEN – De Ierse premier Albert Reynolds voorziet de komende twintig tot 25 jaar geen hereniging van Zuid- en Noord-Ierland. Albert Reynolds verklaarde dat in een vraaggesprek met de Britse zondagskrant The Observer. Protestantse politici reageerden positief op de uitlating. „Dit is realisme en dat juich ik toe," zei John Taylor, een Lagerhuislid van de Ulster Unionist Party.

Reynolds zei: „Als ze (de Noordieren - red.) over 25 jaar, of over twintig jaar, of wanneer dan ook, het gevoel hebben dat een herenigd Ierland beter is, is dat prima - laat ze dan die beslissing nemen. Als ze daarentegen zeggen: 'Nee, we blijven liever bij Londen', dan moeten ze dat besluit nemen."

De Ierse Republiek eist in de artikelen twee en drie van haar grondwet nog altijd de zes noordelijke graafschappen op. Maar Reynolds maakte in het interview opnieuw duidelijk dat beide 'Ierlanden' alleen zullen worden herenigd als de Noordieren daar in meerderheid voor zijn.

Referendum

Daarmee wijkt Reynolds af van de opstelling van Sinn Fein (de politieke partij van de IRA), die meent dat een referendum over de toekomst van 'Ulster' in Noord- en Zuid-Ierland tegelijk moet plaatsvinden. Daarmee zou de uitkomst ervan vaststaan, omdat de overweldigende meerderheid op het eiland katholiek is. In Noord-Ierland daarentegen zijn protestanten in de meerderheid.

De uitlating van Reynolds kwam luttele dagen nadat de Britse premier Major de protestanten in Noord-Ierland een referendum had beloofd over eventuele veranderingen in de status van de provincie. Die expliciete belofte was evenals de uitlating van Reynolds bedoeld de protestantse gemeenschap gerust te stellen.

Zweedse oppositie wint verkiezingen

STOCKHOLM – De conservatieve Zweedse regering van premier Carl Bildt heeft volgens de eerste uitslagen de parlementsverkiezingen van gisteren verloren. De coalitie behaalde 41 procent van de stemmen, 6 procent minder dan in 1991. De oppositionele sociaal-democraten (SDP) kregen 45 procent van de stemmen. Dat is 8 procent meer dan bij de verkiezingen drie jaar geleden.

Binnen de regeringscoalitie komt Bildts eigen conservatieve partij, de grootste binnen de coalitie, uit op 22 procent. De centrumpartij behaalde 7 à 8 procent, de liberalen 7, en de christendemocraten legden beslag op 3 à 4 procent van de stemmen. De rechtse partij Nieuwe Democraten die de huidige regering ondersteunde, bleef bij de verkiezingen met 1,3 procent beneden de kiesdrempel van 4 procent.

SDP-leider Ingvar Carlsson, die vermoedelijk een nieuw kabinet gaat aanvoeren, kan rekenen op de steun van de kleine linkse en groene partijen. Die waren samen goed voor 11,3 procent van de stemmen. Carlsson was van 1986 tot 1991 ook al premier.

„Ik verwacht dat we worden gevraagd een nieuwe regering te formeren. In dat geval zal ik me onmiddellijk toeleggen op die taak. De uitslag betekent duidelijk dat de huidige regering moet aftreden," aldus de beoogd premier van sociaal-democratische huize. Zijn partij voerde de afgelopen 32 jaar de Zweedse regering aan, afgezien van een periode van zes jaar.

Duitse soldaten brengen bezoek aan Auschwitz

AUSCHWITZ – De eerste geüniformeerde Duitsers die het dodenkamp Auschwitz in 50 jaar bezochten, hebben gisteren op emotionele wijze eer betuigd aan de anderhalf miljoen mensen, onder wie een miljoen joden, die daar in de Tweede Wereldoorlog zijn omgebracht.

Sommige van de 60 soldaten en 35 officieren van de Bundeswehr waren in tranen terwijl ze de barakken bezochten. Het bezoek ging gepaard met een kranslegging door kolonel Hubertus Mulig, een vertegenwoordiger van het Duitse ministerie van Defensie, die de delegatie leidde. De krans was voorzien van een zwart, geel en goud lint, de Duitse nationale kleuren.

Mulig verklaarde dat Auschwitz 'altijd een smet in onze geschiedenis' zal blijven. Hij voegde hieraan toe dat Auschwitz tegelijkertijd een uitdaging vormt 'dat wij allemaal ons best moeten doen dat zoiets als dit niet meer gebeurt'.

Andere aanwezigen waren Poolse en Deense soldaten die deelnamen aan een gezamenlijke oefening van de Verenigde Naties, Tatra '94, in de omgeving van Krakau.

punt uit

● Protest

Onder het motto 'paarse jeugd, verloren vreugd' voeren jongeren vanaf Prinsjesdag op diverse plaatsen actie tegen de kabinetsplannen die de positie van jongeren op de arbeidsmarkt en in de sociale zekerheid raken. Dat hebben de studentenvakbonden LSVb en ISO en een aantal jongerenorganisaties gisteren besloten tijdens een actievergadering in Utrecht. Na de plaatselijke acties volgt medio november een grote landelijke demonstratie in Den Haag.

● Cholera

De Griekse regering heeft de beschuldiging van de Albanese minister van Volksgezondheid Maksim Cikuli dat de cholera-epidemie die momenteel in Centraal-Albanië woedt uit Griekenland 'geïmporteerd' is naast zich neergelegd. Athene noemde de verbale uitval van Tirana absurd en volslagen ongefundeerd. Cikuli uitte zijn beschuldiging zaterdagavond voor de Albanese televisie. Hij lichtte zijn verklaring niet toe. Wel zei Cikuli dat alle Albanezen die thans nog door de Griekse politie het land worden uitgezet, zich bij aankomst in Albanië medisch moeten laten onderzoeken op de aanwezigheid van cholerabacillen.

● Aanslag

Het Turks Islamitisch Centrum Nederland in Den Haag is voor de tweede keer dit jaar het doelwit geworden van een aanslag. Onbekenden hebben in de nacht van zaterdag op zondag een brand gesticht, die voor zeventigduizend gulden schade heeft aangericht. In het hoekpand waren om een uur 's nachts geen mensen aanwezig.

● Neergestort

Bij een ongeluk met een Nigeriaans passagiersvliegtuig in de Algerijnse Sahara zijn gisteren vier mensen om het leven gekomen. Volgens het Algerijnse ministerie van Transport raakten 23 mensen gewond toen het toestel neerstortte in de regio Tamanrasset, op 2000 kilometer ten zuiden van Algiers. Oorzaak van het neerstorten was het wegvallen van het zicht voor de piloot als gevolg van een zandstorm, aldus het ministerie in Algiers.

● Telefoonnet

Nederland moet binnen Europa niet eenzijdig overgaan tot verder gaande liberalisering van het telefoonverkeer. Dat zei topman Dik van Koninklijke PTT Nederland gisteren voor de Avro-radio. Hij reageerde daarmee op de wens van de grootverbruikersorganisatie BTG, die vindt dat volgend jaar al de markt voor het gewone spraakverkeer over de draad vrijgegeven kan worden in plaats van in 1998. KPN-topman Dik is een voorstander van een vrijere markt, maar maakt daarbij wel het voorbehoud dat KPN in het buitenland dezelfde mogelijkheid moet krijgen als grote buitenlandse aanbieders in ons land.

● Tadzjikistan

De regering van Tadzjikistan is zaterdag met de islamitische oppositie een tijdelijk bestand overeengekomen. Het akkoord gaat van kracht als over circa tien dagen VN-waarnemers in Tadzjikistan arriveren en duurt tot 5 november, aldus de VN-functionaris die bij de vredesbesprekingen in Teheran bemiddelde. Op 5 november worden er in de voormalige Sovjetrepubliek presidentsverkiezingen gehouden.

Slecht weer hindert oude ijzervreters niet

Para-veteranen springen alsnog

Van onze redactie binnenland

TEUGE/GROESBEEK – Anderhalf jaar voorbereiding hadden ze erop zitten en zaterdag leek het alsof het allemaal voor niets was geweest. De ongeveer vijftig veteranen-parachutisten hadden grote moeite om hun teleurstelling te verbergen. Nog eenmaal wilden zij hun sprong herhalen van vijftig jaar geleden tijdens de herdenking van de geallieerde operatie Market Garden. Maar het slechte weer gooide roet in het eten.

Een dag later gunden de weergoden de ijzervreters van weleer alsnog hun herdenkingssprong. De eerste vijftien veteranen-parachutisten van het Eerste Britse Parachutisten Regiment landden zondagmorgen om even voor elf uur op het vliegveld Teuge tussen Apeldoorn en Deventer. De tweede groep van deze veteranen, enkele tientallen die een tandemsprong (gekoppeld aan een instructeur) maakten, gingen om twaalf uur de lucht in. Daarna volgde nog een laatste groep veteranen-parachutisten die vooraf aan de officiële herdenkingsplechtigheid op het Airborne-kerkhof in Oosterbeek hadden deelgenomen.

Er waren meer dan tienduizend belangstellenden komen opdagen om de dolgelukkige veteranen-para's uit de hemel te zien neerstrijken.

Overigens haakte een deel van de zestig man tellende Engelse groep af. Voor hen was alleen de dropping op de Ginkelse Heide belangrijk.

De sprong van de veteranen-parachutisten op het voormalig luchtlandingsterrein Klein Amerika in Groesbeek werd gistermorgen om elf uur wel afgeblazen, omdat de bewolking te dik was. Het vliegtuig waarmee de parachutisten aangevoerd werden, had enige vertraging en ondertussen nam de bewolking toe. De honderden toeschouwers die voor de tweede keer naar het landingsterrein waren gekomen moesten teleurgesteld terug naar huis.



● *De zeventigjarige veteraan Tom Smithson uit het Engelse Birmingham komt tevoorschijn uit een maisveld in Voorst. Door de draaiende wind miste hij het landingsterrein bij het vliegveldje in Teuge.* Foto: AP

Zaaltaptoe



● *De bevrijdingstaptoe zaterdagavond in sporthal Rumpen in Brunssum kon op zoveel publieke belangstelling rekenen dat de organisatie op een gegeven moment de deuren moest sluiten. Daardoor moesten naar schatting enkele honderden bezoekers die in de stromende regen stonden te wachten onverrichterzake huiswaarts keren. Ongeveer 1500 Brunssummers keken in een uitpuilende sporthal naar een gevarieerd avondvullend programma.* Foto: DRIES LINSSEN

Zie verder pagina 8
● **Sporthal in plaats van voetbalveld**

Joods monument tegen discriminatie

SITTARD – Burgemeester J. Tonnaer en rabbijn J. Jacobs onthulden gistermiddag in de plaatselijke stadstuin een gedenkteken voor de Sittardse joden die zijn omgekomen in de concentratiekampen. Dat gebeurde in het bijzijn van onder meer leden van gemeenteraad en -bestuur, deken Ben Janssen, leden van de joodse gemeenschap in Limburg en ruim honderd toeschouwers.

In hun toespraken waarschuwden beide leiders voor opnieuw oplevende discriminatie en rassenhaat. Tonnaer noemde het gedenkteken 'een aanmaning te verhinderen dat zaken zoals die in de oorlog plaatsvonden niet opnieuw gebeuren'. Tonnaer zag in heel West-Europa tekenen van een opnieuw oplevende vreemdelingenhaat en discriminatie ten opzichte van de joden.

Volgens Tonnaer waren in Sittard 160 joodse slachtoffers. Dat aantal wordt door anderen bestreden. Historici noemen ook een aantal van 196 afgevoerden, en maken gewag van 260 joden die zouden zijn afgevoerd uit de regio.

In zijn toespraak ging Tonnaer niet in op de kritiek die historicus Jac. Lemmens zaterdag uitte in deze krant. Hij vindt dat Sittard in het verleden te weinig voor de joden gedaan heeft. Ook vindt hij de plek van het joodse monument historisch fout gekozen.

De overbrenging van het monument van de joodse begraafplaats naar de stadstuin was volgens Tonnaer ook een wens van de joods gemeenschap.

Volgens de joodse voorganger Jacobs was het uitmoorden van de joden 'het summum van onzin en waanzin'. Hij stelde en beantwoordde de vraag waarom we nog moeten gedenken. „Alleen al vanwege het feit dat velen niet terugkeerden. Zij zijn niet bevrijd, maar verdwenen. Maar ook voor velen die wel terugkeerden was dat geen bevrijding, maar slechts het einde van een verschrikkelijke periode."

Dezelfde middag werden ook kransen gelegd bij het oorlogsmonument op de Sittardse markt, het mariniersmonument aan de Leyenbroekerweg, het Engelse oorlogskerkhof in Ophoven en de joodse begraafplaats aan de Wehrerweg. Zaterdagmiddags was op diverse plekken in de stad het wagenspel 'De Inkwartiering' te zien, terwijl muziekgroepen in een *city-streetparade* door de straten trokken. 's Avonds was er een bluesfestijn.

1944 - 1994
50 jaar bevrijding

Monument Bocholtz voor gesneuvelde Amerikaan 'Jerry'

Van onze verslaggever

BOCHOLTZ – En in Bocholtz klonk de Last Post. Bij hoeve Overhuizen, de plek waar de oudste wortels van Bocholtz' historie liggen, sneuvelde vijftig jaar geleden Jurgen 'Jerry' G. Krohnke, soldaat van het '125th Cavalry Reconnaissance Squadron Red Horse'. Zaterdag herdacht Bocholtz de militairen die sneuvelden bij de bevrijding met de onthulling van een plaquette op de plaats waar Krohnke het leven liet.

Vier van Krohnkes dienstmaten waren voor de plechtigheid uit de Verenigde Staten naar Bocholtz overgekomen. In oude legerjeeps werden ze door Bocholtz rondgereden, vergezeld van schoolkinderen en voorafgegaan door de Koninklijke Philharmonie.

Krohnke is begraven op de militaire begraafplaats in Henri Chapelle. Op de plek in Bocholtz waar hij het leven liet, hadden zich zaterdag enkele honderden belangstellenden verzameld, die de aankomst van de veteranen met applaus begroetten. Daarna luisterden ze naar toespraken van de Simpelveldse burgemeester P. Cammaert, Afcent-kolonel L. Sparks en de Amerikaanse legeraalmoezenier W. Monroe.

De laatste las een brief voor van de aalmoezenier die destijds Krohnkes nabestaanden van diens overlijden op de hoogte stelde. „Er zijn gedurende de laatste vijftig jaar weleens perioden geweest dat wij Amerikanen betwijfelden of al die Fransen, Belgen en Nederlanders nog wel blij waren dat wij ze hadden bevrijd," liet hij weten. „Maar dit eerbetoon aan Jerry, en daarmee aan al die Amerikanen die in de strijd tegen de Duitsers het leven lieten, heeft ons van het tegendeel overtuigd."

De oprichting van de plaquette bij de hoeve Overhuizen, was een initiatief van de Simpelvelds/Bocholtze heemkundevereniging De Bongard, die bij naspeuringen ontdekte dat Jerry Krohnke de eerste gesneuvelde Amerikaanse militair was bij de bevrijding van Bocholtz, op 16 en 17 september 1944.

Onderbanken eert elf gevallenen

SCHINVELD – Onderbankenaren zullen hun gevallenen uit de Tweede Wereldoorlog in de toekomst op de vooravond van 4 mei herdenken op het plantsoen aan de Beatrixstraat. Gisteren werd daar door oud-Schinveldenaar Joseph Godderij, oud-strijder bij de Prinses Irenebrigade, een herinneringsmonument onthuld. Bingelrade en Merkelbeek werden op 18 september en Schinveld en Jabeek op 19 september bevrijd. Op het monument staan de namen van zeven Merkelbekers en van vier Schinveldenaren die sneuvelden. Burgemeester H. Meijers sprak ter plekke met de tientallen schoolkinderen af dat 'zo lang jullie in Schinveld wonen, niemand dit monument pijn zal doen'. De omwonenden hebben verklaard het monument te zullen verzorgen. Ter afsluiting van de plechtigheid werd voorgelezen uit het dagboek van een Schinveldenaar die de bevrijding, liggend in een plaatselijke loopgraaf, meemaakte. Hij noteerde 13.15 uur op 19 september 1944 als hét moment van de bevrijding.

Geleen gedenkt de onbekende soldaat

GELEEN/SCHINNEN – Een monument ter ere van de onbekende soldaat werd gisteren onthuld aan de Oranjehof in Oud-Geleen. Onder begeleiding van de Old Hickorydivisie begaven de genodigden zich van de Bloemenmarkt naar Oud-Geleen. Er is lang geredetwist over het wel of niet plaatsen van de plaquette omdat na al die jaren nog steeds niet duidelijk is of er inderdaad een Amerikaanse soldaat is gesneuveld in Oud-Geleen. Volgens voorzitter W. Gielkens van het bevrijdingscomité is het aantal mensen dat beweert inderdaad een gedode Amerikaan te hebben gezien net zo groot als het aantal dat ervan overtuigd is dat hier geen soldaat is gesneuveld. „Daarom hebben we besloten, mede uit piëteit met alle overleden militairen, een klein monument te onthullen," aldus Gielkens.

Op weg naar bezinning



● *Een bronzen gedenkplaat bij de bossen van het Schinnense buurtschap Thull markeert de plek waar twee volwassenen en zes kinderen omkwamen toen ze achtergelaten oorlogstuig met een bolderkar wilden opruimen. Het drama speelde zich hier af op 24 november 1944.*
In zijn toespraak bij de kleine onthullingsplechtigheid bracht Theo Roverts, broer van een van de slachtoffers, gisteren met name de kinderen in herinnering. Hij deed dat zonder teveel dramatiek, op een manier die ook af en toe een glimlach van herkenning teweegbracht. Na zijn toespraak onthulde de Schinnense burgemeester F. Loefen de plaquette, waarna de tonen van 'The Last Post' de plechtigheid afsloten. Foto: PETER ROOZEN

Paralandingen afgelast door slechte weer

Bevrijdingsvuur in Geulle en Meerssen

MEERSSEN – Zowel in Geulle als in Meerssen is in het voorbije weekeinde de bevrijding van 50 jaar geleden herdacht. Zaterdagavond was de Geulse bevolking naar het oorlogsmonument aan het Oostbroek gekomen. De herdenking begon met het uitwerpen van pamfletten door een vliegtuig boven Geulle waarin de Duitse troepen, net als in die dagen van 1944, de strijd te staken om onnodig bloedvergieten te voorkomen. Er was nu een prijsvraag aan verbonden.

Nadat de heemkundevereniging Gäöl in het kader van de herdenking kamerschoten had gelost, herdacht voorzitter Hein Peters in een korte toespraak de bevrijding van Geulle. Ook fanfare St.-Martinus van Geulle en mannenkoor Gäöls verleenden medewerking aan de sobere maar ontroerende manifestatie.

Stipt op tijd arriveerde het bevrijdingsvuur in Geulle, dat in Maastricht door 60 atleten was opgehaald onder leiding van Frans Webers, die met de fakkel de Geulse herdenkingsvlam ontstak.

Verplaatst

Ten gevolge van het slechte weer ging het landen van parachutisten niet door en werden de festiviteiten van de Markt verplaatst naar harmoniezaal 't Heukske.

In Meerssen vond gistermorgen een in een volle basiliek een herdenkingsdienst plaats, waarin deken L. Kirkels voorging en waarbij het voltallige college van B&W aanwezig was. In deze dienst werden de slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog herdacht. De harmonie van Rothem verleende daarbij muzikale medewerking.

Ook in Meerssen ging de landing van de parachutisten niet door. De officiële herdenking vond plaats bij de vredeskapel van Charles Eijck achter de basiliek. Daar legde burgemeester Karel Majoor namens de gemeente een krans; ook werd er het bevrijdingsvuur ontstoken.

'Jammer dat we in Aken moeten overnachten'

'Heerlenaar nog net zo gastvrij als in 1944'

DOOR JAN HENSELS

HEERLEN – Nee, van de stad Heerlen zoals hij die zich herinnert is niet veel meer over. Maar de Heerlenaar is nog altijd even gastvrij als vijftig jaar geleden. *'The spirit is still alive.'* Veteraan Paul Schneeberger uit Cincinatti, Ohio vindt de ontvangst na vijftig jaar bevrijding hartverwarmend.

Zijn eerste bezoek aan Heerlen na vijftig jaar kan niet meer stuk. Schneeberger senior met oranje halsdoek van 'The Ozarks' (102th Infantry Division) glimlacht naar een Heerlens jongetje die blij zwaait met een Amerikaans vlaggetje. Vooral dat er kinderen naar hem toekwamen en 'Thank you' tegen hem zeiden, zal hij nooit vergeten.

Toch had hij het zaterdag zwaar. Zijn zoon Paul Schneeberger junior neemt even over. „Pa heeft veel van zijn kameraden hier verloren in de strijd. Daar had hij het vandaag erg moeilijk mee."

De veteraan is vooral hier om zijn omgekomen kameraden van toen te herdenken. En hij wil dat zijn zoon ook even stilstaat bij de gebeurtenissen van september 1944.

Burgemeester Jef Pleumeekers verzekert de volgestroomde ontvangsthal van het gemeentehuis dat Heerlen de heldendaden van de mensen die de stad bevrijden nooit zal vergeten.

In de ontvangsthal ook Bill en Marly Kamsler uit Littleton, Colorado die tijdens de toespraak van Pleumeekers na vijftig jaar Margriet Schroten-Mollema en haar man Mathieu Schroten tegen het lijf lopen. Mede dankzij een oproep in de koffiekolom ziet het echtpaar Schroten Bill weer terug. Hij kwam tijdens de oorlog vaker bij hen in Nieuwenhagen.

Door het geroezemoes zijn de speeches voor velen slechts met moeite te volgen. Maar de meesten hebben elkaar na zoveel jaren veel te vertellen. Een enkele kanttekening komt alleen maar van Hollandse zijde. Een meneer 'die zijn naam niet prijs wenst te geven' beklaagt zich er over dat hij zaterdagochtend om 10 uur niet was uitgenodigd voor een bijeenkomst met veteranen in kasteel Hoensbroek. „Net zoals toen, staan nu weer de verkeerde mensen vooraan," is de strekking van zijn betoog. De man beweert dat hij in het verzet zat en vroeger commandant was op het kasteel.

Een lid van de toenmalige brandweer meldt zich na afloop van de toespraken bij wethouder Savelsbergh. Deze meneer, die zijn naam, A. Haak, wel wil noemen, beklaagt zich erover dat niemand van de Heerlenaren die toen het gezag voerde officieel is uitgenodigd voor de herdenkingsactiviteiten. „De brandweer was toen bevoegd gezag," vertelt Haak. Savelsbergh verklaart dat hij toen pas twaalf was en spreekt sussende woorden. „Daarover moeten we geen ruzie maken," zegt de wethouder terwijl hij Haak een hand geeft. Los van de kanttekening van beide heren, mopperden afgelopen weekeinde sommige Heerlenaren omdat zij vonden dat er 'te weinig te doen was voor de gewone Heerlenaren.



● *Plaatje voor plakboek: Heerlen, 17 september 1994, bevrijdingsvuur bij stadhuis, druilerig weer en veel moeten lopen.* Foto: DRIES LINSSEN

Een aantal van de vierhonderd veteranen is 's middags om vier uur eigenlijk toe aan een dutje. De organisatie heeft echter voordat het diner wordt geserveerd nog een wandeling onder leiding van gidsen door de Heerlense binnenstad op het programma staan.

Een aanzienlijk aantal maakt van de gelegenheid gebruik om in gereedstaande bussen te kruipen. De echte doorzetters lopen achter een gids aan die hen de plaatsen toont die in de oorlogsjaren gebruikt werden door de Amerikaanse militairen.

Verscholen onder paraplu's stappen leden van de Ozarks en Old Hickory (30th Infantry Division) door de regen. Het 's middags aangestoken bevrijdingsvuur voor het stadhuis flakkert door de gure wind alle kanten op.

„Kunt u ons ook alleen maar tot McDonalds brengen," luidt het verzoek van een groepje Amerikanen aan een gids.

Enkele gidsen schieten vanwege het slechte weer als een speer door de Saroleastraat. Zoniet Marijke Duysens die de Amerikaanse gasten uitvoerig elke attractie op de route laat zien. Het huidige Chinees-Indisch restaurant Golden Peacock was in 1944 de Donut Dugout Bar. Om maar eens een van de vele voorbeelden te noemen.

Veel van de veteranen herinneren zich de lokaties niet zo exact meer. Ozark-veteraan John Haschke uit Pittsburgh, Pennsylvania kon zich Heerlen toch al niet zo goed herinneren want hij kwam meestal alleen in de stad om even op verhaal te komen en een douche te nemen. „Wij zaten toen net over de Duitse grens in de frontlinie." Sommigen hebben meer belangstelling voor de winkeletalages en de markt. De marktkoopman heeft geen *'tulips'* maar biedt de Amerikanen wel vier bossen bloemen voor vijf *'guilder'* aan.

De Amerikanen die de tour uitlopen vinden het allemaal erg interessant ook al herkennen ze niet zoveel van vroeger meer. De vrouw van John Haschke vindt Heerlen zelfs leuker dan Parijs. „Alleen zonde van het afval van de markt en jammer dat ze in een hotel in Aken moeten overnachten."

Oud-Heerlenaar Piet Bardoul die naar de States emigreerde, gestoken in het groene uniform van de National Guard van Georgia, plaatst wel enkele kanttekeningen bij de tour. „Waarom nemen ze mensen van Old Hickory mee op een tocht door Heerlen, die zaten toen op Rolduc. En het derde Leger zat in Zuid-Frankrijk, die zijn nooit hier in de buurt geweest."

L onderzoekt nieuwe studie- en afstudeerrichtingen

;eboortedaling na '70 bereikt universiteiten

Vervolg van pagina 1

ASTRICHT – De problemen voor de faculteit gezond-swetenschappen komen niet onverwacht. De geboorteda-van de jaren zeventig heeft zich als een golf verplaatst kleuter-, basis- en voortgezet onderwijs en is nu aange-bij het hoger beroeps- en wetenschappelijk onderwijs. lve bij gezondheidswetenschappen is ook bij andere uni-teiten al stevig gereorganiseerd.

gezette daling van aantallen nten wordt nog versterkt door nigingen op de studiefinancie-Zo wil Den Haag het stapelen udies voorkomen. Voor de RL ent dat - nog - minder studen-mdat veel minder mensen na BO-opleiding nog zullen door-en naar de universiteit.

Om meer studenten te trekken, studeert de faculteit op nieuwe opleidingen en afstudeerprogramma's zoals epidemioloog-A en arbeidshygiënist. Dat wordt gedaan omdat een breed aanbod van opleidingen voor veel studenten reden blijkt om in Maastricht te gaan studeren. Voorts worden meer bestaande opleidingen in deeltijd aangeboden, waarbij gemikt wordt op de al werkende mensen. En behalve die groep wordt ook de Belgische studentenmarkt benaderd: België kent geen opleiding die vergelijkbaar is met gezondheidswetenschappen.

Bij de promotie van de faculteit zal nadrukkelijk ingespeeld worden op de groei van het aantal banen in de gezondheidszorg als gevolg van de vergrijzing.
Voorts is een aantal kleinere maatregelen bedacht om te bezuinigen. De onderwijsgroepen worden uitgebreid van negen naar tien studenten; het aantal keuzeblokken, zestig, wordt bijna gehalveerd; te kleine vakgroepen worden samengevoegd en in de doctoraalfase hoeven studenten in plaats van twee voorts nog maar één jaarwerkstuk te schrijven. Dat leidt tot minder tijdrovend nakijken.

nhoudingen in rnavalsmoord jaarden Venlo

LO – De politie van Venlo vijf verdachten aangehouden e moord op het bejaarde Ven-chtpaar Sjeng (78) en Ferda an Rijn. Meer gegevens over rdachten en hun motief wil de niet prijsgeven. De moord op jaarde echtpaar, gepleegd in navalsweek, bracht in de Ven-ijk een golf van verontwaardi-en woede met zich mee. De werking van het publiek aan litieonderzoek zou enorm zijn st. En de vele tips hebben uit-lijk geleid tot de aanhouding e verdachten in de leeftijd van 22, 23 en 44 jaar.

litie loofde begin maart 35.000 n uit voor de tip die leidde tot nhouding van de moordenaar-inderen vonden destijds een mes in de omgeving van de nfurtlaan waar het bejaarde ar werd vermoord. Of het om het moordwapen ging, de politie nooit gezegd. Als et een roofmoord zijn geweest, door de politie ontkend. De orde Venlonaren werden un 44-jarige zoon dood aange-n. Aan het onderzoek hebben g politieagenten gewerkt.

Casinobezoeker overvallen

VALKENBURG – Een 57-jarige inwoner van Aken is op de parkeerplaats van het casino in Valkenburg overvallen door een gewapende man. De overvaller heeft met een pistool op het slachtoffer geschoten maar raakte hem niet. Vervolgens sloeg hij de Akenaar met het pistool op het hoofd en maakte diens polstasje buit met een bedrag van ongeveer f 1.600.

De overval gebeurde toen de Duitser zaterdagnacht tegen half een het casino verliet en in zijn wagen wilde stappen. Na de beroving is hij de dader nog achterna gerend maar raakte daarbij het spoor bijster.

Zes kilometer 'dagelijkse file' op A2

URMOND/ROOSTEREN – Kilometerslange files op de A2 zijn ook op zondag dagelijkse kost. Gisterenmiddag stond op de autoweg tussen Urmond en Roosteren een rij van zes tot zeven kilometer auto's te wachten. Op de weg wordt het asfalt vernieuwd, waardoor nog maar één rijstrook beschikbaar was. Er wordt al enkele weken aan de weg gewerkt, waardoor ook de op- en afritten bij Born en Roosteren zijn afgesloten. Medio oktober moet het karwei aan de weg geklaard zijn.
De politie in Stein had geen commentaar op de file. „Die staat hier iedere dag," antwoordde een agent op het politiebureau in Stein op een vraag naar de reden van de opstopping. De meldkamer in Sittard sprak dat tegen.

40 kilo amfetamine in personenwagen

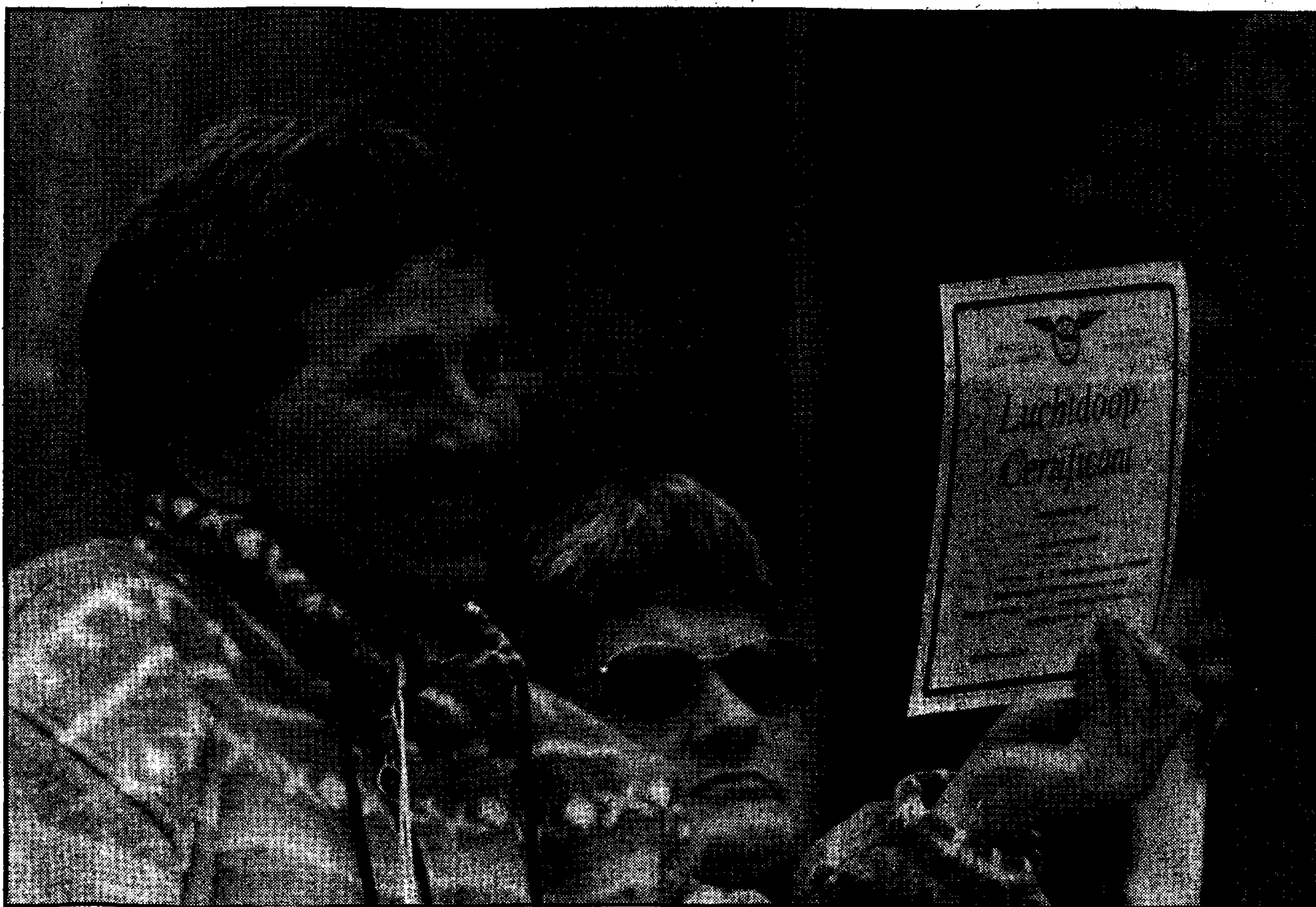
MAASTRICHT – Een 23-jarige inwoner van Epse in Gelderland is vrijdag in Maastricht aangehouden omdat hij liefst 40 kilo amfetaminepoeder in zijn personenauto vervoerde. Zijn lading vertegenwoordigde een straatwaarde van ongeveer 2 miljoen gulden. De man is in verzekering gesteld.

Hij werd aangehouden door de politie bij een routine-controle op de liftersplaats van de A2 bij de Geusselt. De politie stelt een onderzoek in naar de herkomst van de amfetamine-poeder.

Angst en opluchting



● Annie Smeets van het gezinsvervangend tehuis in Spaubeek ging vol spanning de lucht in ...



● ... en zette na afloop opgelucht en mét diploma weer voet op veilige Beekse bodem.
Foto: PETER ROOZEN

Luchtdoop gehandicapten maakt dolblij en doodsbang

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

BEEK – Een hele rits kleine sportvliegtuigjes vloog zaterdag af en aan over het gebied tussen Beek-Stein en Echt. De Aeroclub Zuid-Limburg bood een groep van 88 gehandicapten een vliegtochtje aan vanaf Vliegveld Maastricht. Voor de meesten betekent het de 'luchtdoop', die ieder op heel eigen wijze doorstond.

In de kantine van de vliegclub hing een plezierige spanning. De groep maakte er een dagje uit van en genoot van koffie en broodjes, en natuurlijk het vooruitzicht van een korte vlucht. Hoe meer 'vliegeniers' terugkwamen van hun vlucht, hoe verder de spanning afnam.

De aanvang van de vlucht zagen de meesten tegemoet met een mengeling van bravoure en zenuwachtigheid. „Ik ga voor het eerst vliegen, sjiek!" vond de een. „Ik ga het maar proberen, want misschien krijg ik geen tweede kans. Het is toch niet eng hè?" vroeg een ander zich af.
Hoe enthousiast iedereen ook het vliegtuig inging, eenmaal boven in de lucht werden ze stil. Niet alleen de grote hoogte, maar ook het indrukwekkende uitzicht legde menige grootspreker het zwijgen op.

Eenmaal beneden waren de reacties weer heel verschillend. „Je moet wel oppassen, want het schommelt verschrikkelijk. Wij schoten ineens met het vliegtuig naar beneden. Ik dacht dat ik er geweest was," waarschuwde een nu 'ervaren' vlieger de wachtenden. „Ik vloog juist met stoelen al omhoog," memoreerde een ander. Een enkeling werd daarvan wel erg nerveus.

Anderen kwamen letterlijk kotsmisselijk beneden, of in elk geval een stukje bleker dan normaal. Maar de uitreiking van een luchtdoopcertificaat, het bewijs van een goed doorstane vlucht, maakte veel goed.

Vliegdag

Voor de piloten was het een mooie gelegenheid om hun aantal vlieguren, nodig voor het houden van een vliegbrevet, wat op te schroeven. „Het zijn toch maar amateurpiloten, daar ben ik achter gekomen. Maar ze doen het wel goed," oordeelt en wijsneus.
De Aeroclub Zuid-Limburg hoopt ook komende jaren een vliegdag voor gehandicapten te organiseren. Dan komen andere tehuizen aan de beurt. Afgelopen zaterdag werden vluchten aangeboden aan bewoners van gezinsvervangende tehuizen in Geleen, Sittard, Spaubeek en Susteren.

Onzekerheid over startsein HST

Van onze correspondent

LUIK – Vertegenwoordigers van de Euregiosteden Maastricht, Aken en Luik hebben vrijdag in Luik een gesprek gevoerd met de grote baas van de Belgische Spoorwegen, Etiënne Schouppe. Zowel de burgemeester van Aken, Jürgen Linden, als de eerste schepen van Luik, William Ancion, als de wethouder van financiën van Maastricht, Raymond Leenders, hebben er gepleit voor de snelle verwezenlijking van de Hogesnelheidstrein Brussel-Keulen. Volgens wethouder Leenders is het HST-project erg belangrijk voor de ontplooiing van de euregio Maas-Rijn en van Maastricht. Maastricht ligt immers op enkele minuten van Luik. Maastricht wenst trouwens dat de spoorwegverbinding met Luik verbeterd wordt.

De gesprekspartners van Schouppe wezen erop dat er genoeg tijd verloren werd. „We zullen al tevreden zijn als de HST in het jaar 2000 in Aken stopt," aldus de Akense burgemeester. Etiënne Schouppe legde uit dat er nog heel wat technische problemen moeten worden opgelost, vooral op het traject Luik-Welkenraedt, waar één of twee tunnels moeten worden gegraven. Op 21 september komt in Brussel de 'Groep Christoferson' samen. Deze groep omvat de Belgische Spoorwegen, de investeerders en de ondernemingen die de HST zullen aanleggen. Tijdens deze vergadering wordt ondermeer het tijdschema opgesteld.

En opeens zijn junks weg van de aardbodem

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het is zatermorgen rond 11 uur opmerkelijk rustig bij het busstation in Heerlen. Op de 'kop' van de Saroleastraat en bij de uitgang van de tunnel die van de stationshal naar de bussen voert, staan nauwelijks dealers of verslaafden. Ook op het dichtbij gelegen parkeerterrein van de NS, waar normaal veel dealers en hun klanten samenhokken, is het opmerkelijk rustig.
En dat is ook precies de bedoeling van het extra 'blauw' dat sinds zaterdag op straat rondloopt. De politie duldt geen samenscholingen van verslaafden meer, en ook slapen in de struiken is taboe. De 'visuele' overlast voor de 'gewone burger' moet door preventief optreden van de politie worden beperkt.
„We willen daarmee bereiken dat verslaafden en dealers minder onveiligheidsgevoelens bij de burgers veroorzaken," zegt Harrie Vodeb, chef van de basiseenheid Heerlen-Centrum van de politie Limburg-Zuid. „Je ziet dat ze zich nu minder opvallend gedragen en dat ze minder aanstoot geven."

Dat klopt. Maar als de surveillerende agenten of hun eveneens ingeschakelde collega's van de spoorwegpolitie een paar minuten elders vertoeven, groepeert zich meteen weer een tiental verslaafden op het busstation. In de tunnel wordt een handeltje gesloten. Maar als het blauw in zicht komt, is ineens iedereen als van de aardbodem verdwenen. Sommige verslaafden lopen de hele dag schichtig door de stad.
Inwoners en ondernemers, maar ook politie-agenten zelf, zijn verguld met de acties. „Het is een heel goede maatregel van de gemeente," zegt een bezoeker van een horeca-gelegenheid bij het station. „Ze doen nu eindelijk wat. Als ik hier een zaak zou hebben, zou ik overwegen een knokploeg te vormen."

De tachtigjarige Harry uit Eikenderveld valt hem bij. „Ik ga graag eens een keertje stappen, maar 's avonds durf ik mijn huis niet meer uit. Om in de stad te komen moet ik langs het parkeerterrein tegenover het station lopen. Ik ben gewoon bang dat ze uit de struiken springen en mijn harsens inslaan."
Wat deze cafébezoekers betreft kan de politie niet hard genoeg optreden. Er wordt naar Maastricht verwezen, waar 3.300 verslaafden de stad zijn uitgezet.

Dat is Heerlen duidelijk niet van plan. Politie-chef Vodeb: „We zullen zeer voorzichtig omgaan met het openbaar ordebevel. Door het te gebruiken maak je een forse inbreuk op de rechten van verslaafden, en dat zijn ook burgers. Maar tegenover hun rechten staan die van de 'gewone burgers', van wie je bijna zeggen moet dat ze dagelijks worden 'gegijzeld' door de overlast die zij van de verslaafden ondervinden."

Met het ordebevel - voorlopig een maand van kracht - kan worden opgetreden zonder dat handel of gebruik van drugs daadwerkelijk wordt geconstateerd. Een 'redelijk vermoeden' volstaat, legt Vodeb uit. Iedere dag en iedere week zullen we het effect van onze inzet evalueren. Als we dat nodig achten, zullen we het openbaar ordebevel ook gaan gebruiken."

Vodeb wijst erop dat de politie na de vestiging van het Opvang- en Advies Centrum (OAC) voor verslaafden uit deze regio, wel degelijk al harder is gaan optreden. Het OAC - met als belangrijke doelstelling het terugdringen van de drugsoverlast - werd in februari bij het NS-station gevestigd. Vanaf de start tot aan de zomer zijn driehonderd aanhoudingen verricht, vooral onder dealers en verslaafden van buiten de regio. „De mensen hebben die extra inspanning van de politie echter niet opgemerkt," zegt Vodeb.
In de zomer nam de overlast juist gigantisch toe, volgens Vodeb vooral door het extreem warme weer. Dat leidde begin september al tot extra inzet van politie, echter met onvoldoende resultaat.
Vanaf zaterdag worden daarom nog meer agenten ingezet, al wordt het volgens Vodeb 'geen zee van blauw'. De extra agenten - „geen tientallen" - komen van de omliggende korpsen en zijn voorlopig drie maanden beschikbaar.
De verslaafden uit deze regio kunnen van het OAC gebruik blijven maken. Vodeb: „De acties zijn mede bedoeld om een van de hoofddoelstellingen van het OAC, vermindering van de overlast, te bereiken. Dat is ook van belang voor het voortbestaan van het OAC, en sommige verslaafden begrijpen dat heel goed."
Bij het OAC wil een medewerkster niet op het van kracht worden van het ordebevel reageren. „We hebben onze jongens hier voorgelicht," zegt ze vriendelijk. „Dat houdt ze ook rustig."
De (extra) oogst van het politieoptreden bestaat dit weekeinde uit vijftien aanhoudingen en tiental proces-verbaal. Prostituées die op een verkeerde plek staan en verslaafden die staan te schreeuwen of alcohol op straat drinken, behoren tot de 'slachtoffers'. Een honkbalknuppel en mes worden inbeslaggenomen. Op een parkeerterrein bij het busstation wordt een auto opengebroken, maar de dader heeft tijdig eieren voor zijn geld gekozen.

Het patrouilleren van de politie leidt er zaterdag toe dat de overlast zich naar de straten rond het station verspreidt. 's Avonds tegen negenen is dat goed zichtbaar. Onder de overkapping van een lampenzaak schuilen vier of vijf verslaafden voor de druilerige regen. Het uitgangspubliek dat met bus of trein op het Heerlense station aankomt, kan redelijk ongestoord naar het centrum van de stad lopen.

†

Heden is overleden

Nelly Küppers-Aalberts

weduwe van

Jozef Küppers

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Landgraaf: Frans Küppers
Phiel Küppers-Leufkens [illegible]
Johanna [illegible]
Stephan [illegible]
Kerkrade: Jan Küppers
Angèle [illegible]
Kerkrade: [illegible] Küppers
Kerkrade: Jaap Küppers
[illegible]
Kerkrade: [illegible]-Küppers
Wim [illegible]
Kerkrade: Judith Hamers-Küppers
Baltus Hamers
Martie
Silke
Landgraaf: Mathijs Küppers
Christine Küppers-Acker
Lisa
Familie Aalberts
Familie Küppers

6462 VA Kerkrade, 16 september 1994
Vroenstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide, gelegen aan de Bleijerheiderstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 20 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, zorgzaamheid en goedheid, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Emilie Cappa

weduwe van

Johannes Voncken

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar.

Moe (Australië): H. Voncken
S. Voncken-v.d. Wetering
Redding (Amerika): M. Mc. Intyre-Voncken
R. Mc. Intyre
Landgraaf: W. Voncken
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Cappa
Familie Voncken

6372 CZ Landgraaf, 17 september 1994
Hoofdstraat 333

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 14.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 14.15 uur.

Er is geen condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal gebeden worden op dinsdag 20 september om 18.45 uur, aansluitend avondmis in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, gelegen aan de Hoofdstraat.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, toch nog onverwacht in Gods vrede is overleden onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Egidius Hubertus (Giel) Kleijkers

weduwnaar van

Anna Müller

Hij overleed in de leeftijd van 91 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Hoensbroek: Annie en Jac Damoiseaux-Kleijkers
Voorschoten: Hubert Kleijkers (montfortaan)
Spaubeek: Wiel en Lenie Kleijkers-Rompelberg
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Kleijkers
Familie Müller

6412 EG Heerlen, 17 september 1994
Kampstraat 150

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, gelegen aan de Kerkstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal gebeden worden op dinsdag 20 september om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

„Ik weet in Wie ik heb gel[...]
en op Wie ik heb vertrou[...]
Blij ga ik hem tegemoet."

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft gedaan, is na een [...]zaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprecht[...] geheel onverwacht van ons heengegaan, onze lieve oud-bazin, zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

Fieny Rouvroije

weduwe van

Harry Mertens

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacra[...] der zieken.

Heerlerheide: Peter Osterlitz
Gerda Osterlitz-Bitter
Miralda en Henny, Jer[...]
René en Nicole
Familie Rouvroije
Familie Mertens
Familie Osterlitz

Heerlen, 16 september 1994
Corr.adres: Schelsberg 294
6413 AJ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderd[...] september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Corn[...] te Heerlen-Heerlerheide, gelegen aan de Kerkstraat, waarna aa[...]tend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats a[...] Kampstraat.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk c[...]leren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overleden[...] gebeden worden op woensdag 21 september om 18.45 uur, aa[...]tend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindema[...] vaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot [...] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze a[...]ce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

ALS IK JE ZIE:

De [illegible], veel het tij [illegible]
het leren dit te accepteren,
maar troostend ook de warme hand
al dikwijls door jouw eigen hand.

Er zijn geen woorden die de diepte van onze verslagenheid kunnen weergeven nu op 66-jarige leeftijd, na een moedig gedragen ziekte, toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina (Ansche) Fanchamps

weduwe van

Leo Mommer

[illegible]
Kerkrade: Marianne Vos-Mommer
Math. Vos
Kim en Mardy
Familie Fanchamps
Familie Mommer

17 september 1994
Corr.adres: [illegible] 166,
6461 GR Kerkrade.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden [illegible] 21 september 1994 om 11.00 uur in [illegible] te Vaals, waarna [illegible] op het kerkhof van de [illegible].

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.45 uur achter in de kerk.

Avondmis op dinsdag 20 september a.s. om [illegible] in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible]

Anna Catharina (Netta) Paffen

* Kerkrade 23 november 1921
† [illegible] 16 september 1994

echtgenote van

Hendrikus Joseph (Harie) Beuten

Landgraaf: H.J. Beuten
Heerlen: [illegible] Beuten
[illegible]
Familie Paffen
Familie Beuten

6372 AJ Landgraaf, 16 september 1994
Baanstraat 164

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Landgraaf-Schaesberg, gelegen aan de Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 20 september om 18.40 uur, waarna aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Peltzer

weduwnaar van

Mia Weijers

in de leeftijd van 72 jaar.

De bedroefde familie:
Wijlre: Hub en Mia Peltzer-Caubo
[illegible]
Ubachsberg: [illegible]-Peltzer
Meerssen: [illegible]-Peltzer
[illegible]
Groot Genhout: [illegible] Peltzer-[illegible]
[illegible]
Bocholtz: [illegible] Loozen-Peltzer
[illegible]

[illegible] Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt maandag a.s. gebeden om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis [illegible] in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 50 te Simpelveld; bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bèr Beckers, 79 jaar, weduwnaar van Mia Neijnens, Verstraetenweg 205, 6001 JA Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden maandag 19 september om 11.00 uur in de dekenale St. Martinuskerk te Weert.

† K.J. Hundt, levensgezel van J.S. Franssen. Verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. Corr. adres: Presantstr. 45 B, 6217 XT Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 20 september [illegible] parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† Jos Voorst, echtgenoot van Marie Jongen, 77 jaar. Edisonstr. 48 Maastricht. Op wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

„Denk aan mij terug
maar niet in dagen van pijn en [...]
Denk aan mij terug in de stralend[...]
hoe ik was toen ik alles nog kon."

Heden is op 53-jarige leeftijd van ons [...]gaan onze lieve moeder, dochter, [...] schoonzuster, tante en nicht

An Caubo

Heerlen: Mark Schürmann[...]
Simone Palmans
Utrecht: Ivo Schürmann [...]
Harriët Roelofsen
Brunssum: W. Caubo-Heuts
Bieester, Eng.: A. Caubo en kind[...]
Uitgeest: Familie Verdier-C[...]
Schinveld: Familie Caubo-S[...]

17 september 1994
Burg. Waszinkstraat 27, Heerlen
Corr.adres: Meidoornstraat 35
6417 AN Heerlen

De crematieplechtigheid zal gehouden [...] in het crematorium aan de Imstenrad[...] Heerlen, op woensdag 21 september [...] 10.30 uur.

Samenkomst in het crematorium.

Gelegenheid om afscheid te nemen [...] van 18.00 tot 19.00 uur in de rouwka[...]broekerweg 20 te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten [...] gelieven deze annonce als zodanig te [...]wen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Hoe wreed moest deze ongelijke strijd gestreden worden. Van waar je nu bent, zul je voor Kevin zorgen.

Ed Beckers

Master of Science

* 23 oktober 1954 † 16 september 1994

zijn zoon: Kevin
zijn ouders: Jo en Wisca Beckers-Klinkenberg
zijn broers en zussen: Ger en Maria
Madelon, Eric
Bob en Yolanda
Stephanie, Denise, Mike
Cecile en Wim
Sander, Nadieh
Carol en Peter
Aline, Axel †, Mitch
Familie Beckers
Familie Klinkenberg

6333 EL Schimmert, Rooseveltho[f] 2
Corr.adres: [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 21 september a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk H. Remigius te Schimmert, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur.

Mede ter intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 20 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Ed is thuis, Rooseveltho[f] 2, opgebaard, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dinsdag 20 september na de avondmis.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, is na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Martin Maijer

echtgenoot van

Liesje van Reij

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: Liesje Maijer-van Reij
Kerkrade: Steven Maria
Kerkrade: [illegible]
Familie Maijer
Familie van Reij

6466 EH Kerkrade, 17 september 1994
[illegible] 76

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, gelegen aan de Kerkstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het [illegible].

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 20 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

„Op U, Heer [...]"

Op zaterdag 17 september 1994 [...] per van alle leven [...], na een [...] verblijf in het ziekenhuis en voorz[...] sacrament van de zieken, [...] zuster

zuster Willibrorda [...]

van het arme Kind Jezus

Elisabeth Johanna W[...]

* 18-01-1911 [...]

In dankbare herinnering [...]
De zusters van het arme Kind [...] en de familie [...]

Huize Loreto, Kloosterstraat 58
Postbus 21128, NL-[...] Simpelveld

Wij nemen afscheid van zuster [...] Maria op woensdag [...] september [...] tijdens de eucharistieviering [...] kerk; daarna begeleiden wij de [...]ledene naar haar laatste rustplaats [...]sterkerkhof.

R.I.P.

---

†

[illegible]

G.M.L. (Lambert) Blezer

echtgenoot van

Corry Palmen

[illegible]
Wijlre: Harald Blezer
[illegible]
Familie Blezer
Familie Palmen

[illegible] september 1994
[illegible] 33

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 22 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre, gevolgd door de crematieplechtigheid om 13.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 16.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

[illegible] aansluitend avondmis [illegible] september om 18.45 uur in voornoemde [illegible].

[illegible] tot 18.00 uur.

[illegible] voor de goede zorg [illegible] personeel van het A.Z.M. [illegible]

Wij, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

[illegible] waardig doorstane periode van ziekzijn en gesterkt door de sacramenten van de kerk [illegible]

Karel Meerveld

* Simpelveld, [illegible]
† Wijlre, 16 september 1994

gehuwd met

Maria L'Ortye

eerder gehuwd met

Lien van Term †

Wijlre: Maria Meerveld-L'Ortye
Utrecht: [illegible]
Maastricht: [illegible]
Familie Meerveld
Familie L'Ortye
Familie van Term

Corr.adres: Sch. van Merodelaan 6
6321 AV Wijlre

[illegible] vindt plaats op woensdag 21 september [illegible] plechtige dienst in de parochiekerk [illegible] H. Gertrudis te Wijlre om 11.00 uur.

In de kerk is vooraf gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De avondmis is op dinsdag 20 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Afscheidnemen van Karel kan geschieden in het uitvaartcentrum Smeets, Spoorlaan [illegible] te Valkenburg aan de Geul heden maandag en [illegible] van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Demonstratie anti-fascisme centrum Aken

...RLEN – De Heerlense Werk... Tegen Fascisme en Racisme ...en van de groepen die deel... aan de demonstratie tegen ...sme op zaterdag 8 oktober in ... De demonstratie vindt plaats ...er het motto: 'Geen stap naar ...ts'.

...organiserende Akense kunste... en de VVN-Bund der Antifas... nemen het motto letterlijk. ...monstranten hoeven tijdens ...ocht door Aken geen enkele ...rechtsaf te slaan.

...Heerlense werkgroep roept ...en op om te gaan demonstre... Aken. Tijdens de manifesta... 8 oktober zullen ook handte...gen tegen opkomend fascisme ...cisme worden aangeboden. De ...ekeningen zijn het afgelopen ...jaar verzameld. De demon...en vertrekken 's morgens om ...ur vanaf het Stadtheater in ...

...eerlense werkgroep neemt op ...dag 1 oktober deel aan een ma...atie van het Anti Fascistisch ...t (AFF) in Antwerpen.

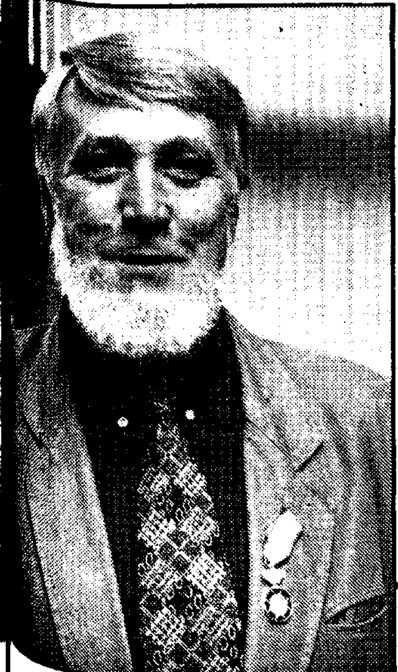
Valkenburg wil nieuwe belasting op attracties

...KENBURG – De gemeente ...enburg heeft plannen om een ... soort toeristenbelasting in te ... Het gaat om een extra be... op entreekaartjes van attrac... de zogenoemde vermakelijk...etributie.

...vinden dat de toeristen die één ... Valkenburg verblijven toch ...n moeten meebetalen aan de ...structuur," aldus wethouder fi...en Wim Heuts.

...ger heeft een soortgelijke be... ook al eens bestaan. Door ...recente wetswijziging hebben ...emeenten meer mogelijkheden ...zo'n vermakelijkheidsbelasting ...voeren.

...: „We denken in de loop van ...nd jaar met een voorstel te ko... over de invoering van deze ...ingvorm. Natuurlijk doen we ...goed overleg met het plaatse...edrijfsleven."



R. Hallema

Koninklijk zilver voor Hallema

...NSSUM – R. Hallema heeft ...ag de zilveren medaille in de ...van Oranje Nassau ontvangen. ...reeg de koninklijke onder...ing uit handen van waarne... burgemeester J. van 't Hooft ...runssum.

...ma ontving de onderscheiding ...zijn veertigjarig jubileum ...scoutinggroep De Stutters in ...broek. Hij is reeds twintig ...lid van het bestuur. Hallema ...al in het bezit van het zilveren ...eringsteken van Scouting Ne...

Belgen bezorgd over toekomst Pietersberg

...NE – De Belgen hebben giste... de gemeente Riemst nog eens ...zorgdheid uitgesproken over ...komst van de Sint-Pieters... Dat betreft ook het plateau ...estert op Belgisch gebied en ...ostmatige stortberg d'n Ob... op Nederlands gebied.

...meenten Riemst en Visé pro... tegen de aantasting van ...ene buffer door mergelwin... door Enci in Maastricht en ... Lixhe en door een toene... aantal recreanten zoals ...inbikers, kampeerders en ...ners aan survivaltochten.

...nsdag 14 december zal op ... te bepalen plaats over deze ...ngen bestuurlijk overleg ...nden tussen Maastricht, Vi...enge en Luik en de beide ... Riemst pleit voor een ...nlijk beheer van het plateau ...stert en de Sint-Pietersberg.

Koetsendefilé Heerlen trekt vijftigduizend bezoekers

'Kijk, hoe die paarden worden voortgebracht'

● *Deze statige zesspan met Amerikaanse westerncoach was een van de toppers op het Heerlens koetsendefilé.* Foto: FRANS RADE



DOOR JAN HENSELS

HEERLEN – Nu zijn Amerikanen heel wat gewend op het gebied van parades, voor het internationale koetsendefilé gistermiddag in Heerlen, krijgen de buitenlandse gasten de handen zonder moeite op elkaar.

Op de eretribune aan de Bongerd woonden honderd veteranen de tot in de puntjes verzorgde show bij. Op dat plein en langs de vijftien kilometer lange route keken naar schatting vijftigduizend belangstellenden naar de tweede editie van het koetsendefilé.

Mede-organisator Chris van Tilburg van het Heerlens Rijtuigenmuseum concludeert op grond van waarnemingen van deelnemende koetsiers dat het zondag twee maal zo druk was als de vorige keer toen ook al enkele tienduizenden kwamen kijken. Ook aan de Heerlerbaan en bij kasteel Terworm stonden heel wat belangstellenden. De frisse wind, de dreigende grijze bewolking en enkele druppels namen de kijklustigen voor lief.

Het eerste applaus gistermiddag was bestemd voor de Amerikaanse gasten, die vandaag even op adem konden komen na het drukke bevrijdingsprogramma van zaterdag. Nog voordat een paard de arena in hartje Heerlen had betreden, genoten de Amerikaanse veteranen al met volle teugen. De vele mensen die langs de route met Amerikaanse vlaggetjes zwaaiden, maakten heel wat los bij sommigen.

Het gratis toegankelijke evenement behoort tot de aardigste nieuwe activiteiten op de Heerlense toeristische kalender. Je hoeft geen paardenfreak te zijn om enkele uurtjes vol bewondering naar de prachtig verzorgde koetsen en mooi opgetuigde paarden te kijken. Volgens Van Tilburg is het echter ondanks het succes van het defilé nog niet zeker of er een derde editie komt. „Organisatorisch komt er heel wat bij kijken," zegt hij nog even napuffend van de stress.

De eerste ruiters hebben geheel in stijl Nederlandse en Amerikaanse vlaggetjes in hun laarzen gestoken. Spreekstalmeester Jan Westerhoven praat op deskundige wijze het defilé aan elkaar. Voor de Amerikaanse gasten is het jammer dat dat alleen in het Nederlands gebeurt. Zij vangen alleen af en toe een deel op van een naam van koetsier of paard. De veteranen en hun eega's geven daarentegen hun ogen goed de kost. Een hondje op een paardenspan of kinderen vinden ze schattig. En zwaaien naar de koetsiers en de passagiers in de koetsen houdt hen warm. Alleen zwaaien de meeste inzittenden niet terug.

De buitenlandse gasten krijgen de handen pas goed op elkaar als een span van de Gulpener Bierbrouwerij rinkelend de eretribune passeert. Rode kwastjes en glimmende bellen aan het tuig van de Hollandse trekpaarden Susie en Fem geven het span een feestelijke aanblik. De vaten bier op het rijtuig doet hen het water in de mond lopen.

Westerhoven zorgt er met zijn toelichting voor dat ook de leek op paardengebied het defilé kan volgen. Zo maakt hij duidelijk waarom Zwitserse wagonettes lichter zijn dan Nederlandse: in de bergen zijn lichtere voertuigen nodig.

Hinnekende paarden en het gekletter van hoeven bepalen het beeld op het plein waar een dag eerder nog marktkooplieden luidkeels hun waar aanprezen.

In volle galop draven enkele Friese paarden voorbij. „Die rennen zo hard omdat ze bang zijn nat te worden," vermoedt een kind die het defilé wat al te lang vindt duren. Westerhoven wordt daarentegen steeds enthousiaster. Regelmatig stelt hij de retorische vraag: 'Waar zie je dit nog?'

Buitengewoon is volgens hem ook een zweep met knik erin. Een typische dameszweep, weet hij. Enkele regendruppels doen honderden paraplu's opengaan, zodat het zicht op de tribune even wordt beperkt. Toch valt het defilé, in tegenstelling tot tal van bevrijdingsactiviteiten, niet in het water. Het blijft bij een plaagstootje van de weergoden. De koetsiers mennen de paarden niet. „Let op, hoe dit span wordt voortgebracht," heet het in het jargon van de paardenliefhebber. Sommigen zoals in het geval van de wagen van de Brandbierbrouwerij hebben geen zweep nodig om de edele dieren in beweging te krijgen. De menselijke stem is voor hen voldoende.

Net zoals de ongeveer vijftig koetsen trekken ook paarden in alle maten en soorten voorbij. Veel stoere Friezen, zelfs sierlijke Lippizaners, Poolse paarden en Wiltshirehorses, de grootste paarden ter wereld. De Britten exporteren alleen ruinen naar het buitenland, de hengsten blijven in eigen land om de fokkerij in handen te houden.

De kleding van de inzittenden is ook uiterst verzorg en geheel in stijl met de soms wel een eeuw oude elegante voertuigen. Het sfeervolle geratel van de koetsen doet terugverlangen naar een tijd dat een mensen nog nooit van een auto gehoord hadden.

Westerhoven let op alles. „Kijk hoe vriendelijk dit paard zich presenteert, die rechtopstaande oortjes, heel attent." Een Amerikaan komt niet meer bij van het lachen als hij hoort dat een paard Hannibal heet. Welgemeend applaus klinkt echter op als de statige zesspan van Heineken langs komt. Een fraai gezicht die uit de kluiten gewassen Wiltshirepaarden. Klapper is voor velen de orginele Amerikaanse rood-gele Stagecoach.

Bijna nog mooier is de aanblik van met blauwe petjes getooide veteranen die stil genietend het schouwspel volgen.

Stroomstoring na aanrijding

LANDGRAAF – Ongeveer vijftig appartementen aan de Dr. Calsstraat in de Landgraafse kern Schaesberg hebben zaterdagavond enige tijd zonder stroom gezeten. De oorzaak hiervan vormde een aanrijding, waarbij de auto van een 23-jarige Kerkradenaar tegen een elektriciteitskast van de Mega belandde.

De man kreeg tegen 18 uur op het kruispunt Stationstraat/Dr. Calsstraat geen voorrang van een 33-jarige vrouw uit Heerlen. De Kerkradenaar slipte en kwam achterstevoren op de stoep tegen de elektriciteitskast terecht.

Dealer bij gemeentehuis aangehouden

BRUNSSUM – Een 39-jarige Brunssummer is eind vorige week op het trapportaal van het gemeentehuis van Brunssum aangehouden omdat hij negen bolletjes heroïne in zijn kleding had verstopt. De man had veel geld bij zich, al had hij zijn uitkering nog niet ontvangen. De verklaring hiervoor lag bij de hand: hij bleek al sinds drie weken drugs te hebben verkocht aan andere verslaafden die net hun uitkering kwamen ophalen. De Brunssummer is ingesloten.

Knaap aan de haal met brandweerhelm

HEERLEN – Of het de verwezenlijking van een jongensdroom had moeten worden, is de politie niet duidelijk. Feit is dat een 17-jarige Heerlenaar er zaterdagmorgen in alle vroegte met een brandweerhelm en -jas vandoor ging. Hij had de spullen in een onbewaakt moment gestolen uit een brandweerauto, die in verband met een waterlekkage was uitgerukt.

Ver kwam hij niet: de jongen werd door een brandweerman betrapt toen hij met het gestolen goed aan de haal ging en werd in de Plaarstraat aangehouden. De knaap verklaarde tegenover de politie niet te weten waarom hij de diefstal had begaan.

Verslaafden beroofd

HEERLEN – De politie heeft afgelopen weekeinde twee drugsgebruikers van 26 en 30 jaar aangehouden omdat zij vorige week vrijdag drie mede-verslaafden hadden beroofd. De buit: de portie methadon die de drie verslaafden voor het weekeinde van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs hadden meegekregen en wat kleingeld.

Aan de beroving ging mishandeling vooraf. De drie junks werden door hun lotgenoten geslagen en geschopt. Het tweetal dat zich hieraan schuldig maakte, is ingesloten.

Personenauto in brand gestoken

KERKRADE – In de Kleine Straat (Beitel) in Kerkrade is zondag in alle vroegte een grijze BMW uitgebrand. De politie trof het voertuig om 5.35 uur brandend aan. De eigenaar bleek een klein uur eerder bij de politie in Heerlen aangifte van diefstal van zijn auto te hebben gedaan. De politie noemt het opvallend dat de auto nagenoeg nieuwe wielbouten had, terwijl de beide achterwielen geen vier maar slechts drie bouten hadden.

In Landgraaf werd afgelopen weekeinde in de Kloosterstraat nog een rode motor van het merk Kawasaki gestolen.

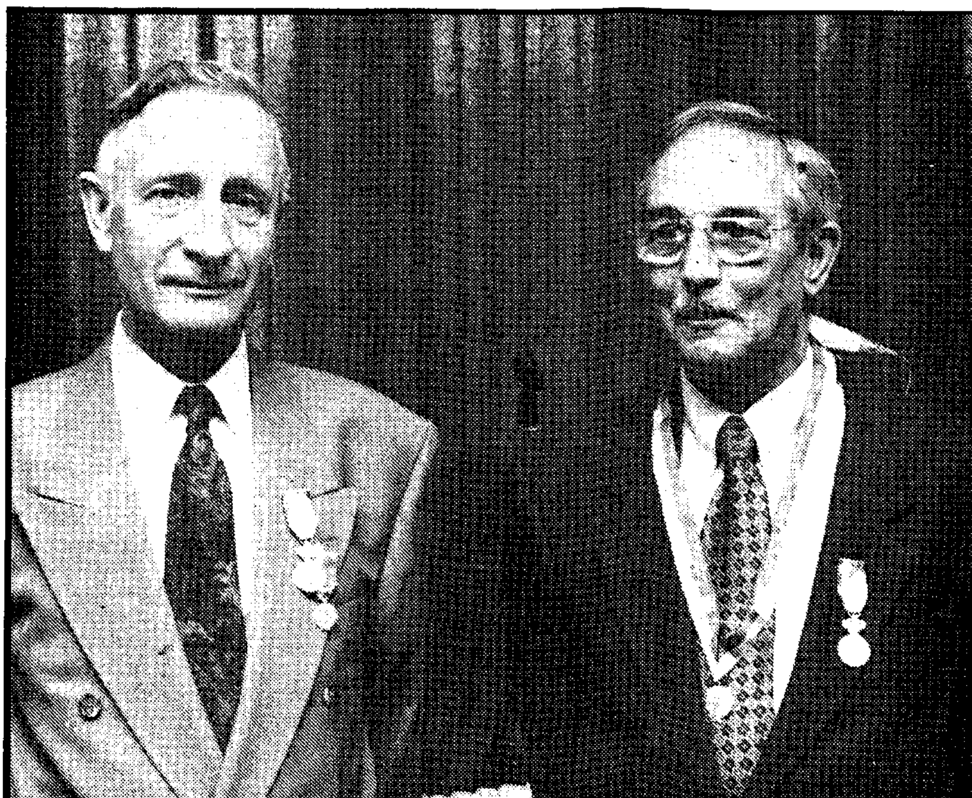
In Simpelveld werd zondagmorgen door zes personen aangifte gedaan van het afbreken van hun auto-antenne. In de Scheelenstraat was dat drie keer gebeurd, in de Brandstraat twee keer en in de Stampstraat een maal.

Zakkenrollers in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Drie mensen zijn afgelopen zaterdag op de markt van Eygelshoven het slachtoffer geworden van zakkenrollers. Een van hen raakte 450 mark kwijt, een ander vijftig gulden. Op de markt van Eygelshoven zijn vaak zakkenrollers actief.

Internationale Lionsclub opgericht

MAASTRICHT – Op initiatief van de Lionsclub Valkenburg is in Maastricht de eerste internationale Lionsclub opgericht. De club telt wintig leden die twaalf verschillende nationaliteiten hebben. De leden zijn werkzaam of woonachtig in Zuid-Limburg. De club heet 'Lionsclub Maastricht Mondial'. De voertaal is Engels.



● *P. Leentjes (links) en W. Münstermann.* Foto: DRIES LINSSEN

Zilver voor Leentjes en Münstermann

HEERLEN – De Heerlenaren P. Leentjes en W. Münstermann hebben zaterdag de zilveren eremedaille in de orde van Oranje Nassau gekregen. Zij ontvingen de koninklijke onderscheiding bij het vijftigjarig jubileum van Scouting Bekkerveld.

Leentjes is al bijna vijftig jaar actief voor de scoutingvereniging en haar voorloper, sinds 1957 als bestuurslid. Hij is bovendien vanaf 1963 voorzitter van de Katholieke Onderwijs Vereniging regio Zuid-Limburg. Tevens is Leentjes medeoprichter van de Onderwijsbegeleidingsdienst. Münstermann viert ook zijn vijftigjarig jubileum als lid van de scoutingvereniging, waarvan bijna 25 jaar als bestuurslid.

Buurtbewoners ontevreden over drempel

HEERLEN – De bewoners van de Jan Pauwstraat in Heerlen zijn niet tevreden over de verkeersmaatregelen die de gemeente in hun straat heeft getroffen. In het midden van de straat is een verkeersdrempel aangebracht, terwijl de weg tevens tot 5-kilometer-zone is verklaard.

Deze maatregelen zijn genomen nadat de bewoners tijdens een korte actie beide zijden van de straat met hekken hadden afgesloten. Zij zijn het sluipverkeer in hun straat beu. Dat ontstond nadat de gemeente de Breukerweg tussen industrieterrein In de Cramer en Hoensbroek met een fietssluis voor het gemotoriseerd verkeer afsloot.

Auto's zochten daarna via de parallel aan de Breukerweg lopende Jan Pauwstraat hun weg door de wijk. De bewoners van die laatste straat willen dat de Breukerweg weer wordt opengesteld voor alle verkeer. Zij overwegen nieuwe acties, maar wachten met een besluit daarover tot na een gesprek met verantwoordelijk wethouder Jo Evers.

Nog 25 drietallen in strijd om titel

MAASNIEL - Komende zaterdag om 14.00 uur hebben nog 25 drietallen de kans om het derde Limburgse Dames Schuttersfeest te winnen, want dan begint de finale op de bolletjes van 1,5 bij 1,5 cm. Zondag begonnen 123 teams van 45 verenigingen op de accommodatie van organisator schutterij St.-Urbanus. Na de eerste ronde bleven nog 85 drietallen over; vervolgens 55 en daarna 42. In de vierde kavelronde werd niet gemist door 25 trio's.

De weergoden zaten de organisatie enigszins mee: tijdens de optocht, vooraf gegaan en besloten door de plaatselijke muziekkorpsen fanfare St. Laurentius en de Philharmonie bleef het droog. Gastheer burgemeester drs. Herman Kaiser zei in zijn welkomstwoord, dat het LDS niets meer met emancipatie te maken heeft, maar een vanzelfsprekend evenement in de schutterswereld moet zijn. Zijn woorden kregen een daverend applaus. Schutterskoningin van de beide Limburgen werd José Cuypers van St.-Sebastianus uit Susteren.

Uitslagen optocht:
Beste defilé:
1. St.-Anna, Merum; 2. St.-Agatha, Haelen; 3. St.-Joris, St. Joost; 4. St.-Michael, Maasbracht/Beek; 5. St.-Martinus, Vlodrop.
Beste houding:
1. St.-Joris, St. Joost; 2. St.-Antonius, Nederweert; 3. St.-Severinus, Grathem; 4. Oranje, Boukoul; 5. St.-Barbara, Leveroy.
Mooiste geheel:
1. Breidelzonen, Kessenich; 2. St.-Sebastianusgilde, Beegden; 3. St.-Joris, St. Joost; 4. St.-Antonius, Tegelen; 5. St.-Martinus, Vlodrop.
Beste vaandeldrager:
1. St.-Matthias, Posterholt; 2. St.-Joris, St. Joost; 3. Oranje Nassau, Roermond; 4. St.-Martinus, Linne; 5. St.-Severinus, Grathem.
Beste commandant:
1. St.-Agatha, Haelen; 2. St.-Anna, Merum; 3. St.-Martinus, Linne; 4. St.-Martinus, Vlodrop; 5. Jonge en Oude Nobele, Valkenburg.
Beste bordjesdrager:
1. St.-Michael, Maasbracht/Beek; 2. St.-Agatha, Haelen; 3. St.-Sebastianusgilde, Beegden; 4. Oranje, Boukoul; 5. St.-Antonius, Nederweert.
Beste tambour-maitre:
1. Breidelzonen, Kessenich; 2. Oranje, Boukoul; 3. St.-Matthias, Posterholt; 4. St.-Martinus, Horn; 5. St.-Antonius, Nederweert.
Overige wedstrijden
Mooiste koningspaar:
1. St.-Sebastianusgilde, Beegden; 2. St.-Barbara, Leveroy; 3. St.-Martinus, Linne; 4. St.-Agatha, Haelen; 5. St.-Antonius, Nederweert.
Mooiste koning:
1. St.-Sebastianusgilde, Beegden; 2. St.-Agatha, Haelen; 3. St.-Barbara, Leveroy; 4. St.-Martinus, Linne; 5. St.-Matthias, Posterholt.
Mooiste koningin:
1. St.-Sebastianusgilde, Beegden; 2. St.-Barbara, Leveroy; 3. St.-Anna, Merum; 4. St.-Agatha, Haelen; 5. St.-Martinus, Horn; 6. St.-Antonius, Nederweert; 7. Oranje, Boukoul; 8. St.-Martinus, Vlodrop.
Beste marketensters:
1. St.-Michael, Maasbracht/Beek; 2. Jonge en Oude Nobele, Valkenburg; 3. St.-Barbara, Leveroy; 4. St.-Sebastianus, Sevenum.
Mooiste keizerin, keizer en keizerpaar:
1. St.-Matthias, Posterholt; 2. St.-Martinus, Horn.
Mooiste hofdames: 1. St.-Martinus, Horn.

Sporthal in plaats van voetbalveld

Vervolg van pagina 4

BRUNSSUM – De taptoe zou eigenlijk op het Koutenveld in de openlucht plaatsvinden. Zaterdagmiddag had de organiserende FeMuZa (Federatie van Muziek- en Zangverenigingen Brunssum) besloten om vanwege de aanhoudende regen uit te wijken naar de sporthal. Dat betekende met name voor de deelnemende verenigingen het nodige geïmproviseer.

Theo Berkers van FeMuZa: „Een korps als Kunst en Genoegen uit Leiden (Wereldkampioen afdeling show bij het laatste WMC) heeft normaal gesproken driekwart voetbalveld nodig. Nu moesten ze genoegen nemen met een sporthal van vijftig bij dertig meter."

Berkers erkent dat het woord taptoe niet helemaal de lading dekt van het gebodene. „Maar ook bij de taptoe in Breda nemen ze het niet meer zo letterlijk." In Brunssum stond behalve The Hussars Band of the Royal Armoured Corps, taptoe in optima forma, ook de Poolse dansgroep Podlasie uit Brunssum geprogrammeerd. Opvallend was verder een gezamenlijke uitvoering van het Limburgs volkslied door de vier plaatselijke korpsen Concordia, Harpe Davids, De Bazuin en fanfare St.-Barbara.

Wethouder T. Hoen van Brunssum noemde de herdenkingsactiviteiten dit weekeinde 'een daad van respect voor alle gevallenen. Brandhaarden als het voormalige Joegoslavië bewijzen volgens hem de noodzaak steeds alert te blijven. De link met het heden werd gelegd door een stand van Amnesty International aan de ingang van de sporthal.

De taptoe die door jong en oud werd bezocht, wordt gezien de publieke belangstelling van een tweejaarlijks een jaarlijks terugkerend evenement. Volgend jaar staan de Brunssumse koren weer centraal, het daarop volgende jaar de harmonie- en fanfare-orkesten.

XTC-pillen in Sint-Truiden

SINT TRUIDEN – De gerechtelijke politie van Hasselt en de drugssectie van de stedelijke politie van Sint-Truiden troffen vrijdagavond bij een huiszoeking in een woning in de stad duizend xtc-pillen aan. Even voordien, omstreeks 20.00 uur was in de drukke Luikerstraat een auto met twee inzittenden klemgereden.

In de loop van de avond werd een derde verdachte opgepakt en zaterdag een vierde. De Hasseltse onderzoeksrechter heeft twee van de arrestanten, jongelui van 22 jaar uit Sint Truiden, aangehouden op verdenking van drugshandel. Ze zouden wekelijks een duizendtal xtc-tabletten aan de man hebben gebracht in megadancings en discotheken in en rond Belgisch-Limburg.

Provincie Limburg

mededeling M 275/38-94

Voornemen

Het College van Gedeputeerde Staten van Limburg geeft gelet op artikel 14.3, tweede lid Wet milieubeheer (Wm) en artikel 7b, tweede lid Wet verontreiniging oppervlaktewateren (Wvo) mede namens het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg van het volgende kennis. Op 25 maart 1994 respectievelijk 24 maart 1994 is van Lindelauf B.V. te Landgraaf ontvangen: - een aanvraag (geregistreerd onder nr. BX3309) om een vergunning ingevolge de Wet milieubeheer voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting t.b.v. het opslaan, bewerken en overslaan van afvalstoffen, gelegen aan de Vogelzankweg ongenummerd in de gemeente Landgraaf; - een aanvraag (geregistreerd onder nr. V94-041) om een vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater afkomstig van het bedrijf gelegen aan de Vogelzankweg ongenummerd, te Landgraaf, via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Rimburg op oppervlaktewater. Het voornemen bestaat om op de aanvragen positief te beschikken.

Terinzagelegging
De aanvragen, de ontwerp-besluiten en andere terzake zijnde stukken liggen ter inzage van 19 september 1994 tot 18 oktober 1994 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de kantooruren; - in het Gemeentehuis van Landgraaf, afdeling Milieu, tijdens de kantooruren en bovendien elke donderdag van 17.00 uur tot 19.00 uur; - ten kantore van het Zuiveringschap Limburg, Maria Theresialaan 99 te Roermond op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving), alsmede na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tijdens de werkuren tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de besluiten op bovenvermelde aanvragen.

Bedenkingen
Tot uiterlijk 18 oktober 1994 kunnen tegen de ontwerp-besluiten schriftelijk gemotiveerde bedenkingen worden ingediend, onder vermelding van het/de nummer(s) van de aanvra(a)g(en): - voor wat betreft de Wm bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht; - voor wat betreft de Wvo bij het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond. Degene, die een schriftelijke bedenking indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Dit verzoek dient schriftelijk, onder vermelding van de bedoelde persoonlijke gegevens, ingediend te worden bij bovenvermelde bestuursorganen. Alleen degenen, die bedenkingen hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven, een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest en degenen die bedenkingen hebben tegen eventuele wijzigingen die in het besluit t.o.v. het ontwerp daarvan zijn aangebracht, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd. Degenen die voor 7 oktober 1994 daar telefonisch (tel. Provincie 043- 897695) om verzoeken, worden in de gelegenheid gesteld tot een gedachtenwisseling over de ontwerp-besluiten. Daarbij kunnen gemotiveerde bedenkingen mondeling worden ingebracht.

Nadere inlichtingen
Voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en/of (tegen betaling) van kopieën van de ter inzage gelegde stukken kan men zich voor wat betreft de Wm-aanvraag wenden tot voornoemd College (tel. 043-897695) en voor wat betreft de Wvo-aanvraag tot voornoemd Dagelijks Bestuur (tel. 04750 - 94349).

Nederland 1

[illegible]/Avro
[illegible]-09.50 (TT) Iedereen is anders. Afl. 1.
[illegible]-10.20 Huisje boompje beestje. [illegible] 49.
[illegible]-10.55 (TT) Economie in beeld. [illegible] 2.
[illegible]-11.20 (TT) Lucht. Afl. 1.
[illegible] Nieuws voor doven en slechthorenden.
[illegible] Nieuwe buren. Serie portretten [illegible] buitenlanders in Nederland. [illegible]: Een grote stap. Herh.
[illegible] Alle dieren tellen mee. [illegible]matief dierenmagazine.
[illegible] Cartoon club. Gevarieerd [illegible]film-programma met onder an[illegible] de Roze Panter, Popeye, Woo[illegible] Woodpecker en Daffy Duck.
[illegible] Roseanne. Amerikaanse come[illegible]rie. Afl.: Tooth or consequences. [illegible]anne ontmoet een oude beken[illegible] Darlene staat voor een moeilij[illegible]euze.
[illegible] Topscore met Ted de Braak. [illegible]ordspel.
[illegible] (TT) Ja, natuurlijk. Natuurfilm[illegible]. Afl.: Fisher of Gallilee. [illegible] meer van Galilea is in verschil[illegible]de opzichten uniek in de wereld. [illegible] is niet alleen het bekendste zoet[illegible]termeer ter wereld, het is ook het [illegible]st gelegen, op 2.000 meter onder [illegible]niveau.
[illegible] Woordroof. Woordspel.
[illegible] (TT) Journaal.
[illegible] Sterrenslag. Sportieve kracht[illegible]ting tussen culinair, artiesten en [illegible]tiek vanaf Kasteel Vaalsbroek. [illegible]mentaar: Jos Kuijer.
[illegible] Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
[illegible] Cum laude. Spelprogramma.
[illegible] (TT) Prettig geregeld. Neder[illegible]se comedyserie. Afl: 17. [illegible]san begint een castingbureau [illegible] allochtonen.
[illegible] NCRV dokument: Achter slot [illegible]grendel. Documentaireserie over [illegible]angenen. Afl.: Erik.
[illegible] Miniatuur. Reportageserie [illegible] de bijzondere plek in het leven [illegible] bijzondere mensen. [illegible]daag: Otto Ruff.
[illegible]-00.11 Journaal.

Nederland 2

Tros/EO
07.00 Journaal.
07.07 Kkfoon. Kinderprogramma.
07.30, 08.00, 08.32 en 09.00 Journaal.
07.33 Topscore met Ted de Braak.
08.07 Markant achterland. Herh.
08.35 (TT) Lingo. Woordspel. Herh.
09.07 Kook tv. Culinair programma.
09.25 Dynasty. Amer. soapserie.
10.10 Nieuwe buren. Afl. 3.
10.53 Alle dieren tellen mee.
11.07 (TT) Toen was geluk heel gewoon. Nederl. comedyserie. Herh.
11.32 O, zit dat zo. Magazine rond wiskundige puzzels en raadsels.
12.00 Candid camera. Humor.
12.21 Postcode jackpot. Spel.
13.00 Journaal.
13.07 en 14.33 (TT) Studio sport.
15.17 Candid camera. Humor.
15.37 Bereboot. Poppenserie.
16.00 (TT) Journaal.
16.05 De teenage hero turtles.
16.31 Wonderland (gepresenteerd door Bassi en Adriaan). Magazine.
17.28 Allo 'allo. Engelse comedyserie. Michelle en Crabtree hebben een dapper plan bedacht om de piloten terug naar Engeland te helpen.
17.53 De familie Keuzekamp.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.27 Karaoke. Programma waarin nietsvermoedende mensen worden uitgenodigd een liedje te zingen.
19.56 De dierenspoedkliniek. Afl.3.
20.25 Other side of paradise. 4-delige Amerikaanse serie. Afl. 1.
21.22 CrimiNEE. Programma's over veelvoorkomende criminaliteit.
21.54 Other side of paradise. 4-delige Amerikaanse serie. Afl. 2. Slot.
22.51 Het elfde uur. Praatprogram.
23.41 Middernacht-Klassiek. Klassieke muziek.
00.05 Journaal.
00.10-00.15 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vara/Vpro
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.40 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. Afl.: We're having a heat wave.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Zoef stimuleert.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Angst/schrikken.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kindermagazine. Afl.: Mail art.
19.00 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.30 A bit of Fry and Laurie. Engelse humor met het duo Stephen Fry en Hugh Laurie.
20.03 TV-Nomaden. Jongerenprogramma.
20.38 Buren. Serie over onderlinge verdraagzaamheid Nederlanders.
21.06 Oorlog. Documentaireserie over de ontwikkeling in oorlogvoering in Europa sinds de Middeleeuwen. Afl. 3: Oorlog van de soldaten.
21.52 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 (TT) Sportjournaal.
22.30 (TT) Nova. Actualiteiten.
23.00 My Little Everest. Korte film.
23.20-00.10 Nachtsalon. Praatprogramma met kunstenaars/denkers.

● *Een deel van het redaktieteam van het Jongerenprogramma 'TV Nomaden'. (Nederland 3 - 20.03 uur).*

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Seabert.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Soapserie.
11.50 Lunchkids: Seabert. Herh.
12.20 Lunchkids: Familie Sanders.
12.50 Eigen huis & tuin. Herhaling.
13.45 Showtime. Herhaling.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Afl.: Donkere wolken. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Aandacht aan een conflict tussen de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers en het Actiecomité Ereschuld Oud-Mijnwerkers.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden.
20.30 Vrienden voor het leven. Comedyserie. Afl.: Potloodventer. Herh.
21.00 Sam-sam. Nederlandse comedyserie. Afl.: Wat een avond.
21.30 Vijf tegen vijf. Spelprogram.
22.20 Het uur van de waarheid. Documentaire. Slot.
23.15 Speelfilmoverzicht. Welke films zijn er komende week te zien.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 St. Elsewhere. Amerikaanse dramaserie. Afl.: Dr. Wyler, I presume. Herh.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 Nachtprogramma.

RTL5

17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.25 Happy days. Amerikaanse comedy. Afl.: It only hurts when I smile.
17.50 Knightrider. Amerikaanse actieserie. Afl.: Goliath returns.
18.45 Lijn 5. Live-programma waarin de telefonische reactie van de kijker centraal staat. U kunt tijdens de uitzending bellen met 06-300555.
18.50 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie Afl.: The gentle art of listening. Herh.
19.45 Lijn 5 en Nieuwsflits.
20.00 Renegade. Amer. actieserie.
20.55 If looks could kill. Amerikaanse actiefilm uit 1991. Michael Corben is samen met zijn klasgenoten in Parijs. Hij wordt per ongeluk aangezien voor een top undercover-agent en op het vliegveld van Parijs opgewacht door een aantal Britse geheim agenten. De jonge, nietsvermoedende student raakt daardoor verstrikt in een gevaarlijk spel van spionage en intriges.
22.20 Lijn 5 en nieuwsflits.
22.35 Quantum leap. Amerikaanse fantasyserie. Afl.: Blind faith, February 6, 1964.
23.30 Lijn 5.
23.45 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow. Afl.: Ik ben goudzoeker en daar ben ik trots op.
00.35 As the world turns. Herh.
01.20 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.50 Nachtprogramma.

● *Richard Grieco en Linda Hunt uit 'If looks Could Kill'. (RTL5 - 20.55 uur).*

21.30 2point4 children. 22.00 Nieuws. 22.30 The healer. 23.45 Film 94 with Barry Norman. 00.15 The boy who had everything. Australische speelfilm. 01.45-01.50 Weerbericht. 04.00-04.30 BBC Select. Herh.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Pinocchio. 09.35 Babar. 10.00 Schooltelevisie. 11.00 Playdays. 11.25 Schooltelevisie. 15.00 Just so stories. 15.10 Songs of praise. Religieus muziekprogramma. Herh. 15.45 Milestones in science and engineering. 16.00 Nieuws. Aansl. ■ A week to remember. Herh. 16.15 Caught on camera. 16.40 Brilliant gardens. 16.50 Nieuws. 17.00 ■ Road to Zanzibar. Amer. komedie. 18.30 Italy means business. 19.00 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie. 19.25 The fresh prince of Bel Air. 19.50 Lucinda Lambton's alphabet of Britain. Herh. 20.00 The world at war. 21.00 White heat. 21.50 The last lighthouse keepers. Herh. 22.00 Rab C. Nesbitt. Engelse comedyserie. 22.30 The X-files. Amerikaanse misdaadserie. 23.15 Harry Hill's fruit fancies. Aansl: Video nation shorts. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 00.55 Weerbericht. 01.00 Open University.

RTBF/La Une

14.55 Vacaturebank. 15.10 Ecran témoin. Herh. 16.30 Neighbours. 16.55 Life goes on. 17.55 Carlos et les autres. 18.25 Weerbericht. 18.30 Info première. 18.50 Cartes sur table. 19.10 Quotidien des sports. 19.30 Nieuws. 20.10 Fetes de Wallonie: Le concert. 21.10 Les arts en liberté: Le retour en Saxe. 22.10 Francoise et les siens. 22.55 Nieuws. 23.15 24 H sur les marchés. 23.20 Reflets du libéralisme.

Sports 21

18.11 Ici Bla-bla. 18.58 Neighbours. 19.24 Bonsoir les petits. 19.30 Zie La Une. 19.55 Voetbal. Live. Wedstrijd uit de UEFA-Cup. 21.51 Champion's 94. 22.22 Nieuws. 22.45 Tafeltennis. 23.11 Reflets du libéralisme. 23.40 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. Om 7.25 weer. 08.00 Nieuws. 08.05 Canadees nieuws. 08.30 Nieuws. 08.35 Paris lumière. Herh. 09.00 Nieuws. 09.05 Sept sur sept. Herh. 10.00 Face à la presse. Herh. 10.45 Médiasud. 11.00 L'heure de vérité. Herh. 12.00 Nieuws. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Weer. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 La maison Deschenes. Herh. 13.30 La marche du siècle. Herh. 15.10 Savoir plus. Herh. 16.00 Nieuws. 16.10 La cuisine des mousquetaires. 16.25 Bibi et ses amis. 17.15 Perfecto. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. Herh. 18.30 Nieuws. 18.55 Revue de presse. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Enjeux / Le point. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Nieuws. 21.40 Thalassa. 22.40 Mitteleuropa. 23.05 Montagne. 00.05 Nieuws. 00.30 Le cercle de minuit. 01.40 L'enjeu international. Herh. 02.10 La chance aux chansons. Herh. 02.55 Médiasud. 03.10 Mise au point. 04.05 L'heure de vérité. Herh. 05.00 Visions d'Amérique. Herh. 05.15 Paris lumière. Herh. 05.40 Eurojournal.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Golf. 11.00 Roeien. WK Indianapolis. 12.00 Indycar-race Pennsylvania. Hoogtepunten. 13.00 Autosport. DTM-race van Singen. Hoogtepunten. 14.00 Tennis. ATP-toernooi Boekarest. Finale. Hoogtepunten. 15.30 Volleybal. Open Patrice Begay vanuit Parijs. 16.30 Rally raid. 17.30 Voetbal. Samba-voetbal uit Zuid-Amerika. 18.30 Autosport. Indycar-race van Nazareth, Pennsylvania. Hoogtepunten. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 Speedworld. 22.00 Boksen. 23.00 Eurogoals. 00.30 EuroGolf magazine. 01.30-02.00 Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Weekly business. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 Weekly business. 07.45 Strictly business. 08.00 ITN World news. 08.15 Strictly business. 08.30 Inside edition. 09.00 Super shop. 10.00 Rolonda. 11.00 Rivera live. 12.00 Today's business. 12.30 FT Business today. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Tycoons. 20.30 I witness video. 21.30 Inside edition. 22.00 ITN World news. 22.30 The best of the tonight show. 23.30 Real personal. Talkshow. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 Talkin' jazz. 02.30 Entertainment x-press. 03.00 Rivera live. 04.00 Rolonda. 05.00 Inside edition.

Duitsland 1

[illegible] ZAK. Weekoverzicht.
[illegible] Morgenmagazin Sport extra.
[illegible] Morgenmagazin. Ontbijttv.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] ML Mona Lisa.
[illegible] Qi Gong. Heilgymnastiek.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Weltspiegel.
[illegible] Recht in Deutschland: Urteil [illegible] Monats. Juridische tips.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Wetten, dass.? Spelshow. Pre[illegible]tie: Thomas Gottschalk. Herh.
[illegible] Presseschau.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] ARD-Mittagsmagazin.
[illegible] Wirtschafts-Telegramm.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
[illegible] Die wunderbare Reise des [illegible]en Nils Holgersson mit den [illegible]gänsen. Tekenfilmserie.
[illegible] Barbapapa. Tekenfilmserie.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Metro - das schnelle Magazin. [illegible]show. Presentatie: Nena.
[illegible] Hey Dad! Comedyserie.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Fliege. Talkshow.
[illegible] (TT) Tagesschau.
[illegible] Brisant. Boulevardmagazine.
[illegible] Die Parteien zur Bundestags[illegible]l.
[illegible] ARD vor acht.
[illegible] Tagesschau-Telegramm.
[illegible] Sterne des Südens, serie.
[illegible] Tagesschau-Telegramm.
[illegible] Wildbach, serie.
[illegible] Heute abend im Ersten.
[illegible] (TT) Tagesschau.
[illegible] Wege in die Wildnis.
[illegible] Tagesthemen-Telegramm.
[illegible] Die Parteien zur Bundestags[illegible].
[illegible] Report. Vanuit München.
[illegible] Die Parteien zur Bundestags[illegible].
[illegible] Magnum. Misdaadserie.
[illegible] Tagesthemen.
[illegible] (TT) Tatort. Politieserie. Herh.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Boy's night out. Amerikaanse [illegible]edie. Uitzending geschikt voor [illegible]dbeeld-tv.
[illegible] Zuschauen - Entspannen - [illegible]denken. Herbstbilder aus der [illegible]kane. Afl.: Monticchiello.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Infotime.
14.00 Der Wüste zum Trotz. Reportage over een groep mensen die een bijdrage hebben geleverd aan het bosaanplantingsproject 'Wald der Deutschen Länder' in de Negev-woestijn in het zuiden van Israël, en daar zelf hun boom gaan planten.
14.30 Tim und Struppi. Tekenfilmserie. Afl.: Flug 714 nach Sydney.
14.55 Der Fluch der Edelsteine (Eye of the storm). 6-delige Engelse jeugdserie. Afl. 5. Rob is neergeslagen en de 'Eye of the Storm' vernield. Nell weet zeker dat degene die dit gedaan heeft dezelfde is die haar onder water heeft aangevallen. Luke vertelt over de onderwatergrot en de diamant die daar zou moeten liggen. Mr. Barnes vertelt een verslaggeefster interessante dingen over Martha's verleden en Martha zint op wraak.
15.20 Logo. Jeugdjournaal.
15.30 Spreepiraten. 26-delige Duitse jeugdserie. Afl.: Das Schmuckstück.
16.00 Heute.
16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Hass und Liebe. Herh.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 Heute en sport.
17.10 Länderjournal. Aansl: heute-Schlagzeilen.
17.45 Der Alte. Duitse politieserie. Afl.: Tod eines Aussteigers. Aansl: Parteien zur Wahl. Aansl: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Tödliches Netz. Misdaadfilm uit 1994. Aansl: Parteien zur Wahl.
21.00 Auslandsjournal. Achtergrondreportages van buitenlandcorrespondenten. Vandaag over het Russische ruimtevaartcentrum Bajkonoer.
21.45 Heute-journal. Aansl: Parteien zur Wahl.
22.20 False identity. Amerikaanse speelfilm uit 1990 van James Keach. AANSL. Neu im Kino. Filmrubriek.
23.55 ■ Berlin, 10.46. Tv-film uit 1994. Afl. uit de serie 'Sehnsucht nach mehr'.
01.05-01.10 Heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus Duits. Afl. 1. 09.00 Aktuelles aus dem Videotext. 09.05 ARD-Morgenmagazin. 10.00 Schooltelevisie. 12.00 Bonn am Rohr. 12.43 Programmvorschau. 12.45 Ein stilles Stück Rhein. 13.15 Revolution am Arbeitsplatz. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Albatros - Kleine Welten grosser Länder. 15.00 WDR aktuell. 15.05 FensterPlatz. 16.00 Hier und heute unterwegs. 16.30 Cursus Duits. Afl. 1. 17.00 Sesamstrasse. 17.30 Prinz Eisenherz. 18.00 Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 KuK. 18.30 Es grünt so grün. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Hilferufe. 20.15 Querpass. Sportmagazine. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Markt. Economisch magazine. 21.45 Signale. Magazine over maatschappelijke problemen. 22.30 Lindenstrasse. 23.00 Metaal en melancholie. Nederlandse documentaire over de arme bevolking van de Peruaanse stad Lima. 00.20 KuK. 00.45 Nachrichten. 00.55-08.15 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus Duits. Afl. 1. 09.00 Schooltelevisie. 10.20 Step in. Herh. 10.35 Clin d'oeil. Herh. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 11.15 Sport-Arena. 12.10 Sport im Dritten. 13.05 Flutlicht. Herh. 14.00 Schooltelevisie. 14.59 Programma-overzicht. 15.00 Hallo, wie geht's? Herh. 15.15 Treffpunkt Saar 3. 15.45 Treffpunkt (Baden-Württemberg). Herh. 16.15 Treffpunkt (Rheinland-Pfalz). Herh. 17.00 Cursus Duits. Afl. 1. Herh. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Curiosity-Show. Herh. 18.22 Philipp. Herh. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Die Montagsmaler. 19.19 Programmaoverzicht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Infomarkt - Marktinfo. 21.00 Nachrichten. 21.15 Teleglobus. 21.45 Herbstsonate. Duitse speelfilm. 23.15 Denkanstösse. 23.20 Literatur Club. 00.35 Schlussnachrichten. 00.50 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. 09.05 Emergency. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.15 California Clan. 14.10 Murder, she wrote. 15.00 Ilona Christen. Thema: Fatale Irrtümer. 16.00 Hans Meiser. Thema: Paare im Scheidungskampf. 17.00 Who's the boss?. 17.30 Married with children. 18.00 The bold and the beautiful. 18.30 Explosiv - Telegramm. 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Kojaks: The price of justice. Amer. misdaadfilm uit 1987. 22.15 Explosiv - Das heisse Eisen. Talkshow. 23.00 10 vor 11. Vandaag: Der Starjournalist und Autor André Müller über sich selbst. 23.30 Gottschalk. Talkshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. 00.30 Married with children. 01.00 Die Tracey Ullman Show. 01.30 Who's the boss?. 02.00 Explosiv - Das Magazin. 02.30 RTL-Nachtjournal. 03.00 Hans Meiser. 04.00 Ilona Christen. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. 09.00 Superboy. 09.30 Love Boat. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier' was! Spelprogr. 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.00 Bonanza. 15.55 Star Trek: Deep Space Nine. 17.00 Riskier' was! 17.30 Regionale progr.'s. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.19 täglich ran - Sat.1-Sport. 19.30 Glücksrad. 20.15 Hallo Onkel Doc! 21.15 Der Heinz Sielmann Report. 5-delige serie natuurdocumentaires. Aansl: Top-NEWS. 22.10 Alarm! Aansl: Top-NEWS. 23.00 News & Stories. 23.50 Wellenlänge bei Kanal 4. Muziekmagazine. 00.20 Kanal 4 mit Z. 00.50 Star Trek: Deep Space Nine. 01.40 Baywatch. Herh. 02.30 Il due nemici. Ital. komedie uit 1961. Herh. 04.10 Der Heinz Sielmann Report. Herh. 05.05 Zorro - Der schwarze Rächer. Herh.

België/TV 1

17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.00 Neighbours. Australische serie.
19.25 Politieke tribune: SP.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 The nanny. 24-delige Amerikaanse comedyserie.
20.25 Diagnosis Murder. 19-delige Amerikaanse dokter-detectiveserie.
21.10 Op de koop toe. Wekelijks consumentenmagazine. Vandaag o.a.: Test van douchekranen en gasradiatoren en de reglementering van brandblusapparaten in openbare gebouwen.
21.50 Tropical heat. Actieserie.
22.40 Tales of the unexpected. Engelse serie verhalen. Aansl. Baraka-uitslagen en weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 262.
18.05 Musti. Afl.: Spelevaren. Herh.
18.10 The legend of Prince Valiant. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.35 African skies. Canadese serie.
19.00 Il était une fois les Amériques. 26-delige Franse animatieserie over de geschiedenis van Amerika.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Mikpunt. Een pleziergie kijk op bijzondere mensen.
20.05 You rang M'Lord?. 7-delige Engelse comedyserie.
20.55 Kijk uit. Verkeerstips.
21.00 Baraka-trekking.
21.05 Document:Under the sun: Boys from Brazil. Engelse documentaire over Braziliaanse travestieten die in Europa aan de kost willen komen.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Geen kaas, geen spektakel. Cultureel magazine.
23.30 Coda. Dirk van Bastelaere leest voor uit eigen werk. Vandaag: Anja en de man.

RAI UNO

06.00 Euronews. 06.45 Unomattina. Met om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. 09.35 Cose dell' altro mondo. 10.00 Speelfilm. 11.35 Verdemattina. 12.30 Nieuws. 12.35 Murder she wrote. 13.30 Nieuws. 14.00 Mi ritorni in mente. 14.10 Speelfilm. 15.45 Uno per tutti. 18.00 Nieuws. 18.20 Quantum leap. 19.05 Mi ritorni in mente. 20.00 Nieuws en sport. 20.40 Speelfilm. 22.50 Magazine. 00.05 Nieuws. 00.25 Uno piu uno. 00.35 DSE Sapere. 01.05 Music Club. 01.30 La citadella. 03.00 Nieuws. 03.05 Signore e signora. 03.55 Nieuws. 04.00 Voetbal. Oude UEFA-Cup wedstrijd: Casino Salzburg - Inter Milaan. 05.30 Music club.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC breakfast news. 10.05 Kids on Kilroy. 10.30 A word in your ear. Woordspel. 11.00 Nieuws. 11.05 Liberal Democrats live. Met om 12.00 en 13.00 Nieuws. 14.00 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Turnabout. Woordspel. 15.20 Knots Landing. 16.05 Burke's backyard. 16.35 Tekenfilm. 16.45 Monster café. Jeugdserie. 17.00 The chipmunks. Herh. 17.10 The all new Popeye show. Herh. 17.30 Mighty Max. 17.55 Newsround. 18.10 Blue Peter special. 18.35 Neighbours. Herh. 19.00 Nieuws. 20.00 Telly Addicts. Tv-quiz. 20.30 Watchdog. 21.00 EastEnders.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 The afternoon mix. 15.30 All-Star Football special. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Hit list UK. 20.00 Greatest hits. 20.30 Live! with Radiohead. 21.00 Reggaementary. 22.00 Real World 3. Reality-soap. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 The end? 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. Herh. 17.30 Business Asia. Herh. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.

TV — [illegible]LMS — VIDEO

[illegible]2
[illegible] uur - Road to Zanzibar - [illegible]-USA).
[illegible]o Bing Crosby, Bob Hope en [illegible]thy Lamour belandt als circus[illegible]sten in de jungle zonder een [illegible] cent. Aardige komedie van [illegible] Schertzinger.

[illegible] uur - If Looks Could Kill - [illegible]-USA).
[illegible]rd Grieco is een scholier die [illegible]n klas op excursie gaat naar [illegible], waar hij per ongeluk aange[illegible]wordt voor een geheim agent [illegible]de CIA.
[illegible]: William Dear.

[illegible]and 2
[illegible] uur - False Identity - [illegible]-USA).
[illegible]ad-drama van James Keach. [illegible]n na een lange gevangenis[illegible] vrij komt, is hij zijn geheugen [illegible] Hij gaat op zoek naar zijn [illegible]elt en wordt verliefd.
[illegible] Genievieve Bujold.

[illegible]1
[illegible] uur - The Boy Who Had [illegible]thing - (1984-AUS).
[illegible]r en zoon Diane Cilento en [illegible] Connery spelen in deze film een drankzuchtige moeder en haar studerende, getroubleerde kind. Overtuigend drama van Stephen Wallace.

Duitsland 1
00.40 uur - Boy's Night Out - (1962-USA).
Slappe komedie van Michael Gordon rond een vrijgezel en drie getrouwde vrienden die een flat en een sensuele maîtresse delen.
Met: Kim Novak en James Garner.

● *Een stel zakenlieden, Howard Duff, Tony Randall, James Garner en Howard Morris, willen in de Amerikaanse komedie ' Sexy!' samen met de bevallige Cathy (Kim Novak) de bloemetjes eens flink buiten zetten. (Duitsland 1 - 00.40 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 NCRV's Hier en nu. (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten) 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland. 6.30 Nieuws.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros radio 2 matinee. 17.04 Fileradio. Na 18 uur 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Concerto Köln met klavecimbel en pianoforte. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. Mal de mer. 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. 18.04 De wandelende tak. Chinese monniken. 19.00 De grote oversteek. 20.00 Nieuws. 20.02 Nieuwe maandag. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire: Reïncarnatie. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op 5. 18.02 OHM Radio. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.02-24.00 De Odysseia van Homeros.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogramma. Presentatie: Tilly Maessen, 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld (op band). 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten, met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. Nostalgie en/hitmodernismé. 13.45 Het Boerenparlement, Westvlaamse humor. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. Presentatie: Herwig Haes. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Van mysterieus spel Myst al honderdduizend exemplaren verkocht

Succes cd-rom dankzij porno

DOOR ALFRED KONIJNENBELT

Er is geen houden meer aan. De cd-rom, de compact disc voor computers, overspoelt de markt met honderden, duizenden nieuwe titels. De revolutie, die eigenlijk al voor een paar jaar geleden was voorspeld, heeft zich nu dan toch eindelijk voltrokken. Snel en toch nog betrekkelijk geruisloos. In de eerste helft van dit jaar zijn er alleen al in Nederland zo'n 40.000 cd-rom-spelers verkocht. Plotsklaps is het zilveren schijfje van een rariteit een massamedium geworden.

Vanwaar deze revolutie op kousevoeten? De belangrijkste redenen zijn even platvloers als voor de hand liggend: porno en poen. Want dat is het tragisch lot van de moderne technologie – elke innovatie is vrijwel zeker gedoemd te mislukken als die niet veel bloot voor weinig geld te bieden heeft.

De voorbeelden zijn overbekend. VHS is, ondanks de technisch superieure concurrentie van Video 2000, de wereldstandaard geworden omdat de videotheken wel VHS-porno hadden en geen V2000. Terwijl het preutse Viditel in Nederland op een mislukking afstevende, veroverde Minitel in Frankrijk de huiskamer; vooral dankzij de anonieme sekscontacten. En zo werden ook de 06-lijnen pas een succes nadat de pooiers en de babbelaars ze hadden ontdekt.

En nu dus de cd-rom. Een merkwaardig opslagmedium. Enerzijds heel veelzijdig omdat vrijwel alles wat zich laat digitaliseren ook op een cd'tje past: tekst, beeld, geluid, video, spelletjes, animaties – en van dat alles vooral heel veel: 650 Megabyte in totaal, genoeg voor de complete telefoongids van Nederland, een 21-delige encyclopedie of een complete speelfilm. Anderzijds ook weer heel beperkt medium, omdat het zich maar één keer laat beschrijven. Iets wissen en er een ander plaatje voor in de plaats zetten is er niet bij.

Waarom zo veel computerfanaten het leuker vinden om seks op een computerbeeldscherm te zien dan in de Playboy of Chick is voer voor psychologen. Bij sommige seks-spelletjes, waarbij elk goed antwoord een kledingstuk minder betekent, is er nog wel sprake van enige spanning. Maar het gros van de met titels als adult of erotic getooide schijfjes staat gewoonweg volgeplempt met blote foto's.

Veel computerbeurzen hebben dezer dagen meer weg van een seksshop in de bloei van zijn bestaan dan van een plek waar het nieuwste van het nieuwste op pc-gebied te koop aangeboden worden. De 'lusty girls' staren je van alle kanten aan. Ook veel computershops ruimen een aanzienlijk deel van hun schapruimte in voor de pornoplaatjes.

Maar net zoals VHS, Minitel en de 06-lijnen niet in het pornotijdperk zijn blijven steken, zo tekent zich langzamerhand ook bij de cd-rom's een ontwikkeling in een andere richting af. Met name de afgelopen maanden zijn er enkele cd-rom's verschenen die op creatieve en verfrissende wijze aantonen hoe het ook kan.

Eén van de baanbrekers is zonder twijfel het mysterieuze spel Myst geweest, dat begin dit jaar op de markt kwam. Myst wijkt in alle opzichten af van de vele spelletjes die naast de porno vooral de CD-schappen vullen. Er vloeit geen bloed, er komt geen hels kabaal uit de luidsprekers. Myst is een kalm, bedaard, om niet te zeggen intellectueel spel over een eiland, waar de speler arriveert en zijn weg maar moet zien te vinden.

Wat Myst vooral zo bijzonder maakt zijn de buitengewoon fraaie beelden (ondersteund door mysterieuze muziek), die met groot gevoel voor detail en realisme zijn getekend: soms heb je de neiging je scherm even aan te raken om te voelen of het echt is. Nu eens geen synthetische spiegelende objecten die tot nog toe het handelsmerk van computergraphics leken te zijn, maar warme, aanraakbare beelden.

Van Myst zijn inmiddels enkele honderdduizenden exemplaren verkocht. Er is een trend gezet die duidelijk navolging vindt. The 7th Guest is een waardige opvolger voor Myst. Dit spel combineert videofragmenten van acteurs met computergraphics tot een intrigerend, excentriek verhaal.

Ook popsterren hebben de cd-rom ontdekt als het ideale multimedium om hun talenten verder aan de man te brengen. Peter Gabriel was met zijn Xplora-cd de eerste, maar inmiddels hebben ook David Bowie (Jump!), Prince (Prince Interactive) en The Residents hun eerste schreden op dit pad gezet. De platenbazen hebben de cd-rom ontdekt als een goedkoop medium op muziek, videoclips en achtergrondinformatie samen te smelten in een aantrekkelijke vorm.

En daarmee begint het allemaal pas; de mogelijkheden zijn nog lang niet uitgeput. Onlangs verscheen een prachtig uitgevoerde cd-rom waarop het complete Maus-stripalbum van Art Spiegelman in interactieve vorm staat, aangegevuld met interviews, films, schetsen en landkaarten. Dichters lezen hun eigen werk voor op Poetry in Motion. Filmliefhebbers kunnen alle denkbare informatie, compleet met fragmenten, over duizenden films opzoeken in de digitale gids Cinemania'94. Ook de multimedia-encyclopedie begint daadwerkelijk meerwaarde te krijgen ten opzichte van de gedrukte exemplaren.

Een goede cd-rom-speler kost momenteel niet meer dan zo'n 300 gulden. Gezien de mogelijkheden is dat buitengewoon goedkoop (al is er wel een behoorlijk snelle PC vereist om alle soorten cd-rom's te kunnen draaien). Eenmaal de porno voorbij ontwikkelt de cd-rom zich tot een volwaardig multimedium. En de pornobazen kunnen weer op zoek naar een nieuw speeltje. Horny-on-demand, zou dat wat zijn?



● *Beelden uit het intrigerende spel Myst, dat een ommekeer teweegbracht op het gebied van cd-rom's. Bron Cyan/Broderbund.*

Kauwgomballen

DOOR VERONIQUE PUTS

In de jaren veertig werd op Borneo een diplomaat ontvoerd door een inheemse stam. Er werd een losgeld gevraagd dat iedereen verbijsterde en bij menigeen een glimlach op de kaken toverde: de eis bestond uit een aanzienlijke hoeveelheid kauwgom. De prijs voor het leven van de diplomaat was niet te hoog. Hij werd gered. Hollywood koppelt kauwgom onveranderlijk aan een lage status. Hoeren en bendeleden kauwen, rebelse tieners en verder hooguit nog een enkele excentrieke artistiekeling. Vaders en moeders, laat staan opa's en oma's kauwen niet. In de film dan. In de dagelijkse praktijk blijken er heel wat meer kauwers rond te lopen. Jaarlijks wordt er in Nederland voor maar liefst 220 miljoen gulden aan gom verorberd. Talloze mensen lopen met een pakje gom op zak om na lunch of koffiepauze op het werk toch nog een schijn van frisheid aan hun mond te geven. Toch daalt het gomkauwen in ons land gestaag. De oorzaak wordt gezocht in de vergrijzing. Het stereotype van de kauwende tiener blijkt te kloppen. In de tienercatagorie gaat de grootste hoeveelheid gom om. Rond kauwgom is een wereld van gedragscodes ontstaan. Een pakje gom gaat in een gezelschap rond zoals in andere kringen een pakje sigaretten. De merkvastheid blijkt ook overeenkomsten te vertonen met die van rokers. (Nee, dank je, ik heb mijn eigen, pakje bij me.) Een kauwgommetje kan je onzekerheid maskeren, zoals ook een sigaret vaak fungeert als bliksemafleider. Misschien komt het daardoor dat mensen die stoppen met roken vaak hun heil zoeken in bubblegums. Ook als hun leeftijd allang niet meer met een 1 of 2 begint...



Eindelijk middeltje om dikker te worden

DOOR MIEKE ZIJLMANS

Over weinig zaken maakt de westerse mens zich zo langdurig en systematisch druk als over zijn uiterlijke verschijningsvorm. Nauwelijks iemand schijnt te ontkomen aan de op gezette tijden terugkerende (vaak heimelijke!) vergelijking van het eigen spiegelbeeld met het onbereikbare ideaalbeeld dat reclame, televisie en film in de rondte tetteren.

Zowel mannen als vrouwen kunnen omstandig uitleggen waarom ze wel of juist beslist niet meedoen aan de lichaamscultuur die pondjes mensenvlees wil verplaatsen over het lijf alsof het de stenen op een dambord betreft.

De strijd tegen het overtollig vet is zowat het symbool van de lichaamscultuur in de twintigste eeuw geworden.

Een heel ander verhaal is echter de nood van mensen die zich zelf te dun vinden – en daar dus daadwerkelijk onder lijden. Die hun leven lang al aanhoren dat ze een gratenbaal, een magere spriet, een aangeklede spijker zijn en dat geen compliment vinden. Die slagroomtaarten, balen patat en pannen vol stamppot kunnen wegwerken zonder een onsje aan te komen. En die daar niet blij van worden, ook niet als vrienden met een zichtbare aanleg tot dik-worden hen luidkeels benijden.

Zulke dunne mensen bestaan, merkte Rinus Roskam, baas van Body-Food, groothandelaar in, producent, en in- en exporteur van onder andere voeding voor fanatieke sporters op. Roskam maakt koolhydraten-preparaten die dienen als een soort krachtvoer voor mensen die tijdens het sporten razendsnel energie verbranden. Hij kreeg in zijn zaak magere mensen over de vloer die geneigd waren dat spul te gaan eten om aan te komen. Maar dat middel hielp hun mensen niet, omdat het in deze vorm niet de juiste invloed heeft op de spijsvertering.

„De koolhydraten die voor de sporters worden gebruikt, worden direct opgenomen door het lichaam," legt de producent uit. Roskam veranderde de samenstelling van het oorspronkelijke preparaat en kwam een half jaar geleden op de proppen met Body-Perfection Gewichtstoename.

Een verkenningsronde langs apothekers, drogisten, reformhuizen en sportzaken leert dat een louter op zwaarder worden gericht middel eigenlijk niet voorhanden is. Wel extra koolhydraten voor sporters, en middelen die vocht vasthouden om uitdroging tijdens langdurig onderbroken sporten te voorkomen, maar niks dat 'speciaal' bedoeld is om te helpen bij aankomen. Het is in de winkels afslanken wat de klok slaat. Tientallen verschillende middelen beloven de doorstroming van voedsel in het lijf te verbeteren en zo dikheid te voorkomen of te verhelpen. Maar dun zijn is een zegen, daartegen ga je niet in de strijd.

Net als die kunstmatige afslankers, richtte Roskam zijn pijlen op de spijsvertering. „De koolhydraten die in Body-Perfection Gewichtstoename zitten, worden langzaam opgenomen door het lichaam. Mensen die te mager zijn, hebben meestal een te hoge calorie-verbranding. Daarom verwerk ik koolhydraten die heel langzaam vrijgegeven worden aan het lichaam, en zo langer worden bewaard. Daardoor neem je toe in gewicht."

„De eiwitten die in Gewichtstoename zitten, zijn dezelfde als die voorkomen in moedermelk. Als een kind stopt met moedermelk drinken, valt het niet terug in gewicht. Zo werkt Gewichtstoename ook, je raakt het extra gewicht niet kwijt als je ermee stopt."

Of er werkelijk een lucratief gat in de markt is voor een middel waar je dikker van wordt, weet Roskam ook niet. Maar wie wil aankomen, moet dat wat hem betreft doen zonder vette happen zoals een uit de muur en snoep, die vooral heupen, buik en billen oppompen. Aankomen moet je op een gezonde manier doen, vindt hij. Zijn goedje is getest op honderd proefpersonen en door de keuringsdienst van waren onder de loep genomen en goedgekeurd.

De hoofdbestanddelen zijn dus koolhydraten en eiwitten. Het wettelijk verplichte lijstje met de samenstelling op de verpakking vermeldt bovendien glucose, dextrose, fructose, maltodextrine, lactose, wei, melkeiwit, calciumcaseïnaat, emulgator, aroma's en kleurstoffen. Dat is een mond vol, die vooral wijst op veel verschillende suikers en op het vrijwel afwezig zijn van vet.

Roskam: „De mensen blijken dankzij de complexe suikers op de koop toe enorm veel energie krijgen, en ze komen met een pot van 750 gram gemiddeld een kilo aan. En met een pot van 1500 gram komen ze twee tot twee-en-een-halve kilo aan."

Met 750 gram doe je ongeveer zeven dagen. Zo'n pot kost 47,50 gulden.

Je neemt het spul in door zes keer per dag twee schepjes poeder in een glas melk te gebruiken. Zulks altijd na het eten, of na de gezonde tussendoortjes die Roskam in een begeleidend foldertje aanbeveelt. Niet vóór het eten opdrinken, want dan werkt het poeder averechts, en val je juist af. Het is te koop in de smaken banaan, chocola, vanille en aardbei. De gebruiker moet door zich te wegen, en door zijn lichaamsmaten en rompomvang te meten in de gaten houden of het middel werkt.

Nog belangrijker is dat de gebruiker uiteindelijk tevreden is over zijn spiegelbeeld, waarschuwt de producent: van al die koolhydraten word je namelijk zwaarder dan je eruit ziet. Helpt het goedje niet, dan moet je er na een maand mee ophouden, vindt Roskam, want dan is het zonde van de moeite en het geld.



● *Mensen die dikker willen worden kunnen tegenwoordig ook terecht in de pillenwinkel.* Foto: GPD

Ariadne agend 'country style

DOOR BIRGIT BLANKERS

Ariadne is het maandblad w door ik me steeds weer laat leiden om het te kopen. En d nog maar het begin. De duid ke foto's in zachte drome kleuren zijn een bron van in ratie voor iedereen die van selijkheid houdt en zijn e woning gezellig wil inrichte Nu is er ook de Ariadne Cou Style agenda 1995 met deze prachtige foto's die eerder Ariadne verschenen. Het bo is ingedeeld in jaargetijden maanden. Op elke bladz staan handige tips voor won inrichting en recepten van heerlijkste gerechten passend de tijd van het jaar. Ook de wordt niet vergeten. In de a da staan data en plaatsna vermeld van tentoonstelling veilingen en beurzen op het bied van antiek, woninginr ting en tuinen. De dagen van week staan overzichtelijk op bladzijde. Alleen jammer da zo weinig ruimte is voor notit Dat maakt de agenda minder schikt voor de zakenman vrouw. Maar daar was deze a da ook niet voor bedoeld. De voor alle liefhebbers van hu lijkheid, gezeligheid en het l lische buitenleven. De Aria agenda is mooi en sterk, ingebonden en van een go kwaliteit papier. Met bladwi lint. Leuk om te geven en fijn te krijgen.
Ariadne Country Style age 19,95 gulden. bestellen 023-173578.

Make-up vo de winter

De make-up voor komend en winter ziet er over het meen rustig uit. Vrij zachte ten die aansluiten bij het n beeld voor komend seizoen meeste cosmetica-lijnen heb een basis van rood-bruine t aangevuld met oudroze warmrood. Niet te fel, hoe een enkele lipstick toch, meer kleur op de lippen bre Met name waar het gaat om poeders (Chanel) en lipglo worden de kleuren wat inte Bij de oogschaduws zijn er beige en bruintinten en klei waar rood- en paarstonen i ten. Zachte kleuren, aardeti vooral (Lancome), die in el moeten overvloeien. De tijd felgroen, paars en geel op oogleden is wel voorbij.
Dat naturel geldt zeker voo nieuwe generatie gekleurde mes met een camoufle functie. Die nieuwe crèmes ven het gezicht een natuu uiterlijk, maar werken onre matigheden goed weg. Cam flerende crèmes moesten ger altijd vrij dik opgebr worden en hadden een cake tige substantie. Daarmee lege een soort pleisterwerk over je zicht. Met die nieuwe crème die 'camouflage-laag' niet zi baar. De luchtige crèmes (C que) blijven goed zitten en soms ook waterproof (Estée L der).
Cosmetica-fabrikanten bli aan de slag om de ultieme d en nachtcrème uit te vinden posomen, hypo-allergenen, mine A, aminozuren noem maar op. Alles voor de strijd gen de rimpel. Nieuw in d rimpel-oorlog zijn de fruitz en oxigenen (zuurstof). moeten de veroudering van huid tegengaan en de cond van het vel optimaal houden

imburgs agblad



Maastrichtenaren op vijfde plaats na zege tegen Willem II

MVV krijgt vleugels

MVV - Willem II 3-0 (2-0). 8. Roelofsen 1-0, 10. Visser 2-0, 67. Van As 3-0. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 5900. Gele kaart: Libregts, Scheepers (MVV), Meijs, Bogers, Van Gastel (Willem II).
MVV: Van Duijnhoven, Straal, Libregts (78. Lanckohr), Benneker (34. Van Wissen), Van As, Hofman, Delahaye, Visser, Joordens, Scheepers, Roelofsen.
Willem II: Jansen, Meijs, Smits, Hofstede, Bogers, Van Gastel, Feskens, Latupeirissa, Stewart, Van Arum (36. Straten), Laros.



● *Verdediger Jeffrey van As velt het vonnis over Willem II en scoort 3-0.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR BENNIE CEULEN

MAASTRICHT – „Een droomstart," concludeerde MVV-...ch Sef Vergoossen zaterdagavond na de afgetekende over...ning, 3-0, tegen Willem II. Hij bedoelde de wijze waarop ...elftal binnen 10 minuten de tegenstander reeds op een 2-0 ...terstand had gezet. Vergoossen glunderde. Terecht, want ...nen amper acht dagen had zijn elftal de tweede ruime over...ning op zak gestoken. Vier punten uit drie duels. En de ...fde plaats op de eredivisieranglijst. Het gaat MVV, dat het ...zoen vaak minder florissant begon, voor de wind.

...r het verlies van het openings...el in eigen huis tegen NEC werd ...rdagavond amper nog gesproken. „Als je vier punten uit drie ...strijden pakt, doe je het goed," ...d Vergoossen. „Dit was in ieder ...val een overtuigende zege."

...erdaad een verdiende overwinning, die vooral te danken was aan MVV's collectieve inzet, koelbloedi...en effectieve optreden, maar ook te schrijven was aan het gebrek ...afwerkers bij Willem II en het ...kke optreden van doelman Ro...d Jansen. Amper een week na ...blunder tegen FC Utrecht faalde hij tegen MVV opnieuw herhaal...lijk. In de 8e minuut was het al ...s. Yvo Joordens gaf van de lin...kant een knappe voorzet, die ...r Richard Roelofsen keurig ...d ingekopt, 1-0. Jansen stond er ...erloos bij. Amper twee minuten ...r was het opnieuw raak. Bij een ...e trap knalde specialist Hans ...ser van zeker 25 meter afstand ...r de benen van het zwakke ...urtje in de rechter benedenhoek. ...nieuw had Jansen, die zich bij de ...keerde paal had geposteerd, ...n verweer: 2-0.

...de geslaagde Maastrichtse over...peling beet het gevoelig geraakte Willem II hard van zich af. MVV ...als gevolg van de gewijzigde ...iek daarop geen duidelijk ant...ord klaar. De Limburgers wer...door de Tilburgers met de rug ...n de muur gedrukt. Aanvoerder ...Delahaye behoedde MVV op ...doellijn voor een tegentreffer. ...n na een half uur Armand Ben...er door een enkelblessure bui...strijd raakte, waardoor Sacha ...Wissen zijn debuut kon maken, ...de verwarring binnen de Maas...tse gelederen nog groter. Het ...etten van de verdediging waar...Roberto 'Arie' Straal de rol van ...pper Benneker overnam, terwijl ...n Wissen de vrijgekomen rechts...k positie van Straal voor zijn ...ening nam, was daar mede debet ... Straal kreeg het Maastrichtse ...dedigingsbolwerk daarna snel ...er controle.

...lem II bleef jagen en voerde de ...k alsmaar op, maar de afwerking ...Bogers, Stewart, Hofstede en ...n Gastel liet te wensen over. „Als ...p 2-0 voorspong komt, kun je ...iger voetballen. Het initiatief is ...aan de tegenstander. Je moet er ...en voor zorgen, dat-ie dan niet ...e 16 meter komt. We verkeerden ...rdaad even in een rommelige ... We hadden geluk, dat Willem ...aarvan niet kon profiteren en ...en," gaf Vergoossen toe.

...na de pauze weigerde Willem II ...gewonnen te geven. MVV had ...nog steeds moeilijk met de Bra...tse stormloop. In dat bedrijf ...de de weer sterk acterende ...man Rein van Duijnhoven voor ...ele mooie safes.

...ze grote kracht was, dat we in ...moeilijke fase de rust konden ...rengen om onszelf niet over toe...te jagen. De jongens speelden ...eerst, rustig en raakten niet in ...iek. Voorheen was dat wel eens ...ers in zo'n situatie. Na tien mi...en in de tweede helft hadden we ...wedstrijd weer in de knip. We ...pen nieuwe mogelijkheden."

...rey van As zorgde in 67e minuut ...r de ommekeer. Meteen ook de ...dsteek voor Willem II. Doelman ...nd Jansen kon het loeiharde af...dsschot van de MVV-verdedi...niet meer keren: 3-0.

...geklopte Willem II kreeg in de ...ase nog de kans om via een pe...y. overtreding Straal op Ste...t. de eer te redden. Van Duijn...en was helaas sta-in-de-weg van ...n Feskens.

„We hebben vier duels gespeeld, waarvan maar een helft gigantisch slecht. Tegen Groningen. De andere drieënhalve wedstrijd was niet slecht, maar we geven de doelpunten als zoete broodjes over de toonbank weg. En zelf kunnen we niet scoren. We hebben gewoon geen mazzel. Kunnen ook niet op voorsprong komen en komen te gemakkelijk achter. Tegen MVV hebben we zeker zes kansen gehad. Het lukt gewoon niet. Slecht voetballen doen we niet. We moeten onze tegenvallende start echter niet dramatiseren," vond Willem II-oefenmeester Jan Reker.

Reginald Thal onder mes

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – MVV's centrale verdediger Reginald Thal is voor enkele weken uitgeschakeld. Thal, die zaterdagavond in de wedstrijd tegen Willem II vanwege een voetblessure niet kon spelen, ondergaat donderdag een operatie aan zijn voet. Ook Armand Benneker is geblesseerd. Hij viel zaterdagavond met een enkelblessure uit. Zijn vervanger Sacha van Wissen maakte een verdienstelijk debuut in de hoofdmacht van de Maastrichtse club. De 20-jarige Van Wissen speelde tot zijn 15e bij SVM. Toen haalde MVV het talent naar de Geusselt.
Behalve Van Wissen, zaten Lanckohr, Balarabe, Reijners en Van Grinsven tegen Willem II in MVV's dug-out.
„We hebben een goeie reservebank," verklaarde Sef Vergoossen. „In de breedte hebben we nu iets staan bij MVV. Als je structureel in de middenmoot wil acteren, is dat een must. Als een speler wegvalt, staat de andere klaar. Ik wist dan ook dat Van Wissen zijn invallersbeurt aankon."

Diego Maradona assistent-trainer

...NOS AIRES – Diego Armando Maradona heeft zich na zijn ge...ngen afscheid als voetballer ...rt op een nieuwe loopbaan. De ...ntijnse vedette, die op het wereldkampioenschap in de Verenigde Staten werd betrapt op het gebruik van het verboden middel ...rine, is assistent-trainer van zijn ...malige club Boca Juniors geworden. Cesar Luis Menotti, die ...ntinië in 1978 naar de wereldtitel leidde, is hoofdtrainer van de ...s uit Buenos Aires.

Schumacher blijft alsnog bij Benetton

STUTTGART – Michael Schumacher rijdt ook volgend jaar voor het team van Benetton. „Voor 99 procent staat het vast dat ik ook in 1995 in dienst blijf van Benetton. Ik heb geen enkel ander contract met welke renstal ook getekend", verklaarde de Duitse teamgenoot van Jos Verstappen zaterdag voor de Duitse commerciële zender RTL.

Het is niet uitgesloten dat Benetton zijn voornaamste troef een aanpassing van het contract voor volgend jaar heeft aangeboden. Schumachers manager Willy Weber liet in het weekeinde in ieder geval doorschemeren dat nog een aantal details geregeld dient te worden.

Schumacher, leider in de tussenstand om de wereldtitel Formule I, is twee races geschorst wegens het negeren van de zwarte vlag tijdens de GP van Engeland in juli. Vorige week zondag miste hij de Grote Prijs van Italië, volgende week blijft hij tijdens de GP van Portugal langs de kant.

De Duitser, die dit seizoen zes GP-races won en twee keer als tweede eindigde, maakt zijn terugkeer op 6 oktober tijdens de Grote Prijs van Europa op het circuit van Jerez in Spanje.

Limburger bevestigt eindzege wereldbeker

WK-brons Brentjens

VAIL – Bart Brentjens heeft zijn plaats in de wereldtop definitief bevestigd. Na de wereldbeker eerder dit seizoen pakte de 25-jarige mountainbiker zaterdag in het Amerikaanse Vail de bronzen medaille tijdens de wereldkampioenschappen.

In de cross country over 46,83 kilometer moest de Limburger de Deen Henrik Djernis, die ruim drie minuten eerder de finish passeerde, en de Amerikaan David 'Tinker' Juarez voor laten gaan. De Scandinaviër behaalde de titel voor het derde achtereenvolgende jaar, een record.

Tot één ronde voor het einde reed Brentjens op de vierde plaats achter de Italiaan Daniel Pontoni. De wereldkampioen veldrijden van 1992 voerde lange tijd het veld aan, maar kwam in de finale te kort tegen specialisten als Djernis, Juarez en Brentjens. „Ik heb bewust afgewacht, want ik verwachtte dat Pontoni een terugval zou krijgen", vertelde de dolgelukkige Limburger. „In de laatste ronde heb ik versneld. Djernis en Juarez waren niet meer te pakken."

Zie verder pagina 20
● **Bart Brentjens: 'Buiten verwachting'**

VVV en Fortuna Sittard nummers één en twee

Van onze sportredactie

SITTARD – VVV en Fortuna Sittard zijn na vier wedstrijden de trotse nummers één en twee in de eerste divisie. De Venlose lijstaanvoerder won dit weekeinde met 5-1 van Eindhoven en Fortuna Sittard klopte het hoog aangeschreven Helmond Sport met liefst 4-0. Voor een dergelijk grote thuis-zege moet in De Baandert teruggegaan worden naar het seizoen '86-'87. Destijds was Den Haag het slachtoffer, zaterdagavond de ploeg van trainer Adrie Koster uit Helmond. Fortuna deed met de overwinning goede zaken. Door de misstap van Cambuur tegen Veendam klommen de Sittardenaren naar de gedeelde tweede stek, samen met TOP Oss.

Zie verder pagina 13
● **Baandert boeit weer**

Babangida onzeker voor Roda-Ajax

KERKRADE – Zoals gisteren tegen Vitesse zal Tijjani Babangida mogelijk ook woensdagavond ontbreken in het competitieduel van Roda JC tegen Ajax (aanvang 19.00 uur op Kaalheide). De Nigeriaanse spits sukkelt met een dijbeenblessure. In de hoop, dat Babangida alsnog speelklaar kan geraken, ondergaat hij vanmorgen in het De Wever-ziekenhuis een speciale behandeling om de pijnlijke verharding in de dij weg te krijgen.

Hakenkruis op Telstarterrein

VELSEN – Rond de middenstip van het voetbalveld van Telstar is afgelopen weekeinde een hakenkruis gegraven. Dat gebeurde voor de wedstrijd van gisteren tussen Telstar en FC Den Haag (1-2).
Medewerkers van Telstar ontdekten het uitgegraven hakenkruis gistermorgen. De plaggen lagen naast de kuil en zijn zo goed als mogelijk teruggelegd. Tevens werd zand over de plek gestrooid, zodat het symbool van het nazisme niet meer te zien was. Het bestuur van Telstar heeft aangifte van vernieling gedaan bij de politie. Het is nog onbekend wie voor de actie verantwoordelijk is.

Horn/Sittardia super



● *Landskampioen zaalhandbal Horn/Sittardia heeft met een niet mis te verstane 32-24 zege op bekerhouder Hirschmann/V&L in Arnhem de Supercup gepakt. Vooral in de slotfase van het duel bleek de overmacht van Sittardia duidelijk. Bij Sittardia speelde de nieuwe Roemeen Emil Caba (vijfde van links, staand) zijn eerste officiële wedstrijd. Bij de dames was de Supercup voor landskampioen en bekerhouder Swift, dat bekerfinalist TKS/Saturnus met 29-15 versloeg.* Foto: ERMINDO ARMINO

Zie verder pagina 15
● **Caba aanwinst Horn/Sittardia**

Huub Stevens: 'Teleurstellend'

Gemengde emoties na gelijkspel Roda JC

DOOR BERT GROOTHAND

Vitesse - Roda JC 1-1 (0-0). 60. Doomernik 0-1, 85. Van de Looi 1-1. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 5360. Gele kaart: Bos, Van de Looi (Vitesse), De Kock, Atteveld, Iwan (Roda).
Vitesse: Van der Gouw; Sturing (75. Curovic), Van de Looi, Bos en Van der Weerden; Mise, Cocu en Laamers; Simons (37. Mackaay), Gillhaus en Helder.
Roda JC: Hesp; Senden, Atteveld, De Kock en Luijpers; Doomernik, Iwan (90. Derksen) en Van der Luer; Huiberts, Graef (79. Troost) en Van Galen.

ARNHEM - Opportunisme is in de voetballerij een groot goed. De meeste voetbaltrainers passen zich naadloos aan de omstandigheden aan. Roda JC-oefenmeester Huub Stevens na afloop van het duel van zijn ploeg tegen Vitesse, dat in een 1-1 gelijkspel eindigde: „Vooraf was ik natuurlijk tevreden geweest met een puntje, maar nu is het toch een beetje teleurstellend. Maar ach, het is uiteindelijk wel een uitslag die terecht is". Zijn collega Herbert Neumann van Vitesse sloot zich bij die conclusie aan: „Mijn team heeft karakter getoond en daarover ben ik tevreden.

Iederen blij en content, zo leek het wel. Het was echter een behoorlijk vertekende voorstelling van zaken.

Roda JC, zonder de geblesseerden Babangida en Van Hoogdalem, leek dan misschien onverwacht op de volle winst af te stevenen, twee punten meenemen uit Arnhem is toch een vooruitzicht dat veel ploegen doet watertanden. De ploeg van Stevens dacht na een moeizame eerste twintig minuten de buit al in de knip door een goal van Doomernik in de 59e minuut, toen Van de Looi vijf minuten voor tijd de gelijkmaker achter de voortreffelijke Roda-doelman Ruud Hesp loeierde. Vitesse vierde de treffer alsof alsnog de Slag om Arnhem gewonnen was. Roda mocht zich evenwel duchtig achter de oren krabben. Twee punten was dan misschien wat veel geweest, de mogelijkheden op de volledige buit waren duidelijk aanwezig geweest. Niet omdat de Kerkradenaren nu zelf zo overtuigend opereerden, meer omdat Vitesse al weken het spoor kwijt is. Waarbij het Europacupduel tegen Parma de spreekwoordelijke uitzondering was.

Neumann had in de sensationele winst van zijn ploeg op Parma echter de grote ommekeer gezien. Vanaf afgelopen dinsdag zou alles weer op rolletjes lopen en Roda JC zou hetzelfde lot als de Italianen beschoren zijn. Geen twijfel over mogelijk. Een vergissing van de eerste orde dus. Vitesse dicteerde de eerste twintig minuten, maar na de eerste kansjes van Roda sloeg de schrik Vitesse dusdanig om het hart dat het overleg geheel uit het spel verdween en er nog uitsluitend opportunisme te ontdekken viel. Tot opluchting van Raymond Atteveld, die op die manier zijn grote kwelgeest Cocu van Vitesse niet voortdurend meer voor zich zag opduiken.

Zie verder pagina 13
● **Bos vreest sancties slaan Graef niet**

scorebord

eredivisie

PSV-Dordrecht '90	4-0
MVV-Willem II	3-0
Vitesse-Roda JC	1-1
RKC-Sparta	2-2
FC Twente-GA Eagles	3-0
FC Utrecht-FC Groningen	2-1
FC Volendam-Heerenveen	1-2
Feyenoord-NEC	afg
NAC-Ajax	afg

FC Utrecht	4	4	0	0	8	10– 3
PSV	3	3	0	0	6	12– 3
FC Twente	4	2	2	0	6	10– 6
Ajax	2	2	0	0	4	8– 1
MVV	3	2	0	1	4	8– 2
Feyenoord	3	1	2	0	4	4– 3
RKC	4	1	2	1	4	5– 6
Heerenveen	4	2	0	2	4	4– 9
Volendam	3	1	1	1	3	4– 2
NEC	3	1	1	1	3	4– 4
Roda JC	3	0	3	0	3	3– 3
NAC	3	1	1	1	3	4– 5
Groningen	4	1	0	3	2	7– 9
Willem II	4	1	0	3	2	3– 7
Dordr.'90	4	0	2	2	2	3– 8
Vitesse	4	0	2	2	2	3–10
Sparta	3	0	1	2	1	5– 7
GA Eagles	4	0	1	3	1	3–12

Woensdag 19.30 uur:
Willem II-Volendam
Heerenveen-Feyenoord
NEC-FC Twente
GA Eagles-RKC
Sparta-PSV
Dordrecht '90-Vitesse
FC Groningen-MVV
Roda JC-Ajax 19.00 uur

Zaterdag 19.30 uur:
Ajax-Dordrecht '90
Vitesse-Sparta
FC Twente-Heerenveen
NAC-Roda JC
MVV-FC Utrecht
Zondag 14.30 uur:
Feyenoord-Willem II
FC Volendam-FC Groningen

eerste divisie

De Graafschap-Heracles	0-3
TOP-FC Den Bosch	2-0
Fortuna Sittard-Helmond Sport	4-0
AZ-RBC	0-1
VVV-Eindhoven	5-1
Emmen-Haarlem	2-2
Cambuur-Veendam	0-1
Telstar-FC Den Haag	1-3

VVV	4	4	0	0	8	18– 9
Fortuna S.	4	3	1	0	7	10– 3
TOP	4	3	1	0	7	7– 2
Cambuur L	4	2	1	1	5	7– 4
FC Zwolle	3	1	2	0	4	6– 4
Haarlem	4	1	2	1	4	10– 8
Emmen	4	1	2	1	4	5– 4
RBC	4	2	0	2	4	6– 7
Veendam	4	1	2	1	4	4– 6
Helm.Sport	4	2	0	2	4	9–12
Heracles	3	1	1	1	3	4– 2
Den Haag	3	1	1	1	3	6– 6
Graafschap	3	1	1	1	3	6– 6
AZ	3	1	0	2	2	5– 5
Telstar	4	0	2	2	2	7–12
Excelsior	4	0	1	3	1	2– 8
Eindhoven	4	0	1	3	1	2–11
Den Bosch	3	0	0	3	0	5–10

Dinsdag 19.30 uur:
Excelsior-De Graafschap
Woensdag 19.30 uur:
Eindhoven-AZ
RBC-Fortuna Sittard
Helmond Sport-TOP
FC Den Bosch-FC Zwolle
Heracles-Telstar
FC Den Haag-Veendam
Emmen-Cambuur
Haarlem-VVV

Zaterdag 19.30 uur:
Veendam-Heracles
Telstar-Excelsior
De Graafschap-FC Den Bosch
FC Zwolle-Helmond Sport
TOP-RBC
VVV-Emmen
Cambuur-FC Den Haag
Fortuna Sittard-Eindhoven 20.00 uur
Zondag 14.30 uur:
AZ-Haarlem

scoreverloop

EREDIVISIE
PSV-Dordrecht'90 4-0 (2-0). 37. Hoekstra 1-0, 39. Vink 2-0, 63. Wouters 3-0, 80. Meijer 4-0. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 24.350. Gele kaart: Van Wattum (Dordrecht'90).
PSV: Menzo; Prommayon, Wouters, Dirkx en Numan; Vink, Nilis en Linskens (74. Van Mol); Pahlplatz, Ronaldo (74. Meijer) en Hoekstra.
Dordrecht '90: Gall; Liefden, Van Tiggelen, Atmodikoro en Rook; Van Wattum, Robbemond en Valke; Brögger (60. Langerak), Breetveld (38. Koswal) en Wouden.
FC Twente-Go Ahead Eagles 3-0 (2-0). 20. Zwijnenberg 1-0, 39. Boerebach 2-0 (strafschop), 87. Mols 3-0. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 5100. Gele kaart: Arts (GA Eagles).
FC Twente: Boschker; Zwijnenberg, Hoogma, Van Halst en Karnebeek; Bosvelt, Boerebach en Kool (88. Elzinga). Vurens (71. Brugginx), Platvoet en Mols.
Go Ahead Eagles: Hiele; Hulshoff (46. Pothoven), Marbus, Arts en Verkuyl; Valk, Michels en Schenning; Heering, De Gier en Rorije.
FC Utrecht-FC Groningen 2-1 (2-0). 11. De Jong 1-0, 27. Booy 2-0, 83. Huizingh 2-1. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 7600. Rode kaart: 78. Boudesteyn (FC Groningen). Gele kaart: Schreuder, Hamming (FC Groningen), Grasnoogst, Hofstede (FC Utrecht).
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, Van der Net, Nascimento en Van Kessel; De Jong, Gorter, Smit en Plugboer; Hofstede en Booy (46. Grasnoogst).
FC Groningen: Lodewijks; Veenhof, Boekweg, Ebbinge en Boudesteyn; Kooyman, Huizingh en Beerens; Schreuder, Bombarda en Hamming.
Volendam-Heerenveen 1-2 (0-0). 55. Echteld 0-1, 62. Bijl 0-2, 76. Ooyer 1-2. Scheidsrechter: Lammers (34. Metz). Toeschouwers: 4200. Rode kaart: 80. Sier (Heerenveen, 2xgeel). Gele kaart: Stefanovic, Pastoor (Volendam), Schippers, De Visser (Heerenveen).
Volendam: Zoetebier; Den Ouden, Binken (71. Kromheer), Molenaar en Ooyer; Pastoor, Steur en Wasiman; Stefanovic, Vukov en Smeets (71. Bond).
Heerenveen: L'Ami; Doesburg, Groen, Oosterveer en Sier; Roelofsen, Bijl en De Visser; Schippers, Echteld (88. Hellinga) en Regtop (73. De Jong).
RKC-Sparta 2-2 (0-2). 7. Dennis de Nooijer 0-1, 43. Dennis de Nooijer 0-2, 49. Boogers 1-2, 90. Boogers 2-2. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 2400. Gele kaart: De Bruin, Pieren (Sparta).
RKC: Vonk; Hutten, Streppel (46. Muller), Brands en Van Haaren; Van Aerde (84. Schoonens), Ten Hag en Schreuder; Decheiver, Boogers en Petrovic.
Sparta: Metgod; De Bruin, Veldman, Van den Berg en Gerard de Nooijer; Jalink, Pieren en Groenendijk; Krijgsman (62. Sandel), Dennis de Nooijer (86. Fortes) en Van de Laan.

EERSTE DIVISIE
De Graafschap-Heracles 0-3 (0-2). 11. Velten 0-1, 43. Velten 0-2, 48. Velten 0-3. Scheidsrechter: Zuidema. Toeschouwers: 3000.
TOP-Den Bosch 2-0 (2-0). 27. Nortan 1-0, 36. Waterink 2-0. Scheidsrechter: De Graaf. Toeschouwers: 3030. Gele kaart: Torken (TOP), De Haan (Den Bosch).
AZ-RBC 0-1 (0-1). 28. Van Oeveren 0-1. Scheidsrechter: Blom. Toeschouwers: 2820. Gele kaart: Snijders (AZ).
Emmen-Haarlem 2-2 (2-2). 5. Huysen 0-1, 15. Dantuma 1-1, 20. Van Eekeres 1-2, 26. De Jonge 2-2. Scheidsrechter: Boot. Toeschouwers: 2348. Gele kaart: Larossi, De Haan (Emmen), Daman, Van Eekeres, Fattouchi (Haarlem).

Cambuur-Veendam 0-1 (0-1). 6. Goulooze 0-1 (eigen doel). Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 5000. Gele kaart: Goulooze (Cambuur), Van der Meulen (Veendam).
Telstar-FC Den Haag 1-3 (0-1). 36. Tebbenhoff 0-1, 73. Hoogendorp 0-2, 81. De Zeeuw 1-2, 89. Talan 1-3. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 2210. Gele kaart: Tevreden, De Zeeuw (Telstar), Meyer, Tebbenhoff (Den Haag).

topscorers

Eredivisie: 1. Dennis de Nooijer (Sparta) 4; 2. Roelofsen (MVV), Nilis (PSV), Ronaldo (PSV), Boogers (RKC), Booy (Utrecht) 3; 7. Kluivert (Ajax), Witschge (Feyenoord), Bombarda (Groningen), Van Hooijdonk (NAC), Hoekstra (PSV), Decheiver (RKC), Boerebach (Twente), Mols (Twente), Platvoet (Twente), Gorter (Utrecht), De Jong (Utrecht), Gillhaus (Vitesse) 2.
Eerste divisie: 1. Sibon (VV) 7; 2. Huysen (Haarlem) 6; 3. Van der Ark (Cambuur), Van de Brink (De Graafschap), Van der Weert (Fortuna), Taihuttu (Helmond Sport), Driessen (VVV) 4; 8. Velten (Heracles), Waterink (TOP); Boere (Zwolle) 3.

buitenland

BELGIË

Lommel-Seraing	3-1
Lierse SK-Beveren	3-1
RWD Molenbeek-Charleroi	1-0
AA Gent-KV Mechelen	2-0
FC Luik-Standard Luik	1-1
Eendracht Aalst-Anderlecht	3-6
Oostende-Sint Truiden	2-1
Cercle Brugge-FC Antwerp	0-0
Ekeren-Club Brugge	1-1

Stand: Standard Luik 5-9; Lierse SK 5-8; Anderlecht 5-7; FC Antwerp 5-6; Club Brugge 5-6; Seraing 5-5; AA Gent 5-5; RWDM 5-5; Aalst 5-5; Cercle Brugge 5-5; Ekeren 5-5; KV Mechelen 5-4; Beveren 5-4; Oostende 5-4; Sint Truiden 5-4; Lommel 5-3; Club Luik 5-3; Charleroi 5-2.

DUITSLAND

Dynamo Dresden-MSV Duisburg	4-2
Bayern München-Hamburger SV	1-1
Schalke '04-Köln	3-1
Uerdingen-Kaiserslautern	1-3
Leverkusen-Borussia Dortmund	2-2
Werder Bremen-Mönchengladbach	1-0
Karlsruher SC-1860 München	3-1
VfL Bochum-Freiburg	1-3
VfB Stuttgart-Eintr. Frankfurt	4-1

Stand: Werder Bremen 5-9; Borussia Dortmund 5-7; Karlsruher SC 5-7; VfB Stuttgart 5-7; Bayern München 5-7; Kaiserslautern 5-7; Freiburg 5-6; Schalke'04 5-6; Hamburger SV 5-6; Leverkusen 5-5; Mönchengladbach 5-4; Eintracht Frankfurt 5-4; Köln 5-4; Dynamo Dresden 5-3; Uerdingen 5-3; VfL Bochum 5-2; MSV Duisburg 5-2; 1860 München 5-1.

ENGELAND

Coventry-Leeds	2-1
Crystal Palace-Wimbledon	0-0
Everton-Queen's Park Rangers	2-2
Leicester-Tottenham	3-1
Manchester United-Liverpool	2-0
Sheffield W'day-Manchester City	1-1
Southampton-Nottingham	1-1
West Ham United-Aston Villa	1-0
Arsenal-Newcastle	2-3
Chelsea-Blackburn	1-2

Vandaag: Ipswich-Norwich.

Stand: Newcastle 6-18; Blackburn 6-14; Nottingham Forest 6-14; Manchester United 6-13; Liverpool 5-10; Leeds 6-10; Chelsea 5-9; Aston Villa 6-9; Tottenham 6-9; Manchester City 6-8; Norwich 5-6; Queen's Park Rangers 6-6; Wimbledon 6-6; Southampton 6-6; Arsenal 6-5; Sheffield Wednesday 6-5; West Ham 6-5; Coventry 6-5; Ipswich 5-4; Leicester 6-4; Crystal Palace 6-4; Everton 6-2.

FRANKRIJK

Bastia-Montpellier	1-1
Metz-Nice	0-0
Lens-Le Havre	1-1
Sochaux-Bordeaux	1-4
Strasbourg-Caen	1-0
Nantes-St Etienne	3-0
Monaco-Rennes	0-0
Cannes-Martigues	0-1
Lyon-Paris SG	2-0
Auxerre-Lille	2-0

Stand: Nantes 9-21; Lyon 9-20; Lens 9-16; Cannes 9-16; St Etienne 9-15; Strasbourg 9-15; Martigues 9-15; Bordeaux 9-14; Paris SG 9-14; Auxerre 9-13; Rennes 9-13; Nice 9-12; Bastia 9-11; Sochaux 9-10; Lille 9-8; Le Havre 9-8; Monaco 9-8; Metz 9-6; Montpellier 9-6; Caen 9-3.

ITALIË

Bari-Reggiana	1-0
Brescia-Inter	0-0
Fiorentina-Cremonese	3-1
AC Milan-Lazio Roma	2-1
Parma-Cagliari	2-1
AS Roma-Genoa	3-0
Sampdoria-Foggia	1-1
Torino-Padova	2-0
Napoli-Juventus	0-2

Stand: Parma 3-9; Sampdoria 3-7; AS Roma 3-7; Fiorentina 3-7; AC Milan 3-7; Juventus 3-7; Lazio Roma 3-6; Foggia 3-5; Inter 3-4; Napoli 3-3; Cremonese 3-3; Bari 3-3; Torino 3-3; Brescia 3-2; Cagliari 3-1; Genoa 3-1; Reggiana 3-0; Padova 3-0.

SPANJE

Valencia-Tenerife	2-1
Atletico Madrid-Sociedad	2-1
Zaragoza-Oviedo	2-1
Compostela-Valladolid	1-0
Espanol-Barcelona	0-0
Santander-Deportivo	1-2
Gijon-Celta Vigo	0-0
Athletic Bilbao-Betis	1-0
Albacete-Real Madrid	1-1
Sevilla-Logrones	1-0

Stand: Deportivo 3-6; Espanol 3-5; Real Madrid 3-5; Zaragoza 3-5; Valencia 3-4; Sevilla 3-4; Betis 3-3; Tenerife 3-3; Barcelona 3-3; Gijon 3-3; Celta 3-3; Compostela 3-3; Athletic Bilbao 3-3; Sociedad 3-2; Albacete 3-2; Atletico Madrid 3-2; Santander 3-1; Oviedo 3-1; Logrones 3-1; Valladolid 3-1.

sportprijsvragen

Lotto: 14-20-22-25-28-30. Reservegetal: 39.
Toto 37: 3-1-3-1-1-2-1-1-2-2-1-2.
Cijferspel: 927442.
Lucky Ten van zaterdag: 7-12-13-14-15-30-35-38-43-44-49-54-57-58-62-64-69-70-77-80.

Duitse lotto: 14-15-27-37-41-48. Reservegetal: 40. Supergetal: 2.
Spiel 77: 3138371.
Super 6: 226467.

Belgische lotto: 6-10-20-24-29-32. Reservegetal: 34.
Jokergetal: 3965308.

Ruiters boeken enkele succesjes

MODENA/DONAUESCHINGEN – Nederlandse springruiters boekten dit weekeinde in de springconcoursen van Modena en Donaueschingen enkele bescheiden succesjes. Piet Raymakers en Bert Romp kwamen in Donaueschingen dicht bij een zege in het hoofdnummer om de Golden Trophy. Zij eindigden respectievelijk als tweede en derde. In Modena was Jos Lansink in de Grote Prijs als zevende de beste Nederlander.

Bestuur dreigt ijshockeyers met straf

Heaters te vroeg naar de kroeg

ESBJERG – De clubleiding van de Geleense ijshockeyclub Hatulek Heaters zal disciplinaire maatregelen nemen tegen een deel van de eigen spelersgroep. Dit naar aanleiding van het feit dat de Heaters na afloop van het gewonnen duel in de strijd om de Atlantic-cup tegen Esbjerg (6-2; 1-0, 3-2, 2-0), al aan de boemel waren gegaan. Het duel tegen Herning daags erna ging met dezelfde cijfers kansloos verloren. Voorzitter Paul Tummers bevestigde gisteren dat de spelers een straf boven het hoofd hangt.

Een deel van de spelersgroep verliet het hotel in de nacht van zaterdag op zondag stiekem om te gaan stappen. Volgens de praeses oorzaak van de nederlaag. De namen van de betrokken spelers werden door de teamleiding niet bekend gemaakt. Wel zou Robert Herckenrath, die na een kopstoot van het ijs werd gestuurd in het tweede duel van afgelopen weekeinde, deel uit hebben gemaakt van de groep 'dissidenten'.

Door de nederlaag tegen herning verspeelden de Limburgers de tweede plaats en is het halen van de halve eindstrijd op losse schroeven komen te staan.

De Heaters begonnen in Denemarken opportunistisch. Esbjberg werd volledig opgerold. In Herning, na de nachtelijke escapades, volgde de deceptie. Na tien minuten spelen keken de Heaters in de eerste periode al tegen een 4-0 achterstand op. De Limburgers, die verdwaasd rondschaatsten, kwamen pas in de laatste periode in de wedstrijd. De thuisclub had echter al een verpletterende 6-0 voorsprong genomen. Atkinson en Van de Thillart scoorden in de slotfase van het eenzijdige duel tegen, waardoor de uitslag iets dragelijker werd.

Uitslagen Atlantic-cup: Herning - Tilburg 3-3, Esbjerg - Tilburg 4-6. **Stand:** 1. Rouen 8-16, 2. Herning 10-10, 3. Geleen 7-8, 4. Reims 7-8, 5. Amiens 6-6, 6. Tilburg 6-5, 7. Esbjerg 12-3.

Dennis Bergkamp ziet rood ● Barcelona weer matig

Ruud Gullit velt Lazio

MILAAN – Ajax heeft de concurrentie van AC Milan nieuwe hoop gegeven, maar van een spoedige troonsafstand zal geen sprake zijn. Gisteren maakte de kampioensploeg duidelijk dat er veel moet gebeuren voordat zij zich van haar zetel laat stoten. Het ambitieuze Lazio wilde toeslaan in San Siro. Een Romeinse zege zou voor AC Milan een achterstand van vijf punten op de koplopers tot gevolg hebben. Zo ver kwam het niet, want Ruud Gullit sloeg de aanval neer en bezorgde Milan een 2-1-zege.

De derde treffer van Gullit in dit prille seizoen heeft extra veel waarde, omdat een overwinning drie punten oplevert. AC Milan staat nu weer op een gedeelde tweede plaats achter Parma dat met 2-1 van Cagliari won.

Minder goed gaat het met het Hollandse Inter. De blauwzwarte formatie speelde bij het naburige Brescia een kleurloze wedstrijd: 0-0. Tot overmaat van ramp werd Dennis Bergkamp wegens een door grensrechter Marano gesignaleerde elleboogstoot uit het veld gestuurd. De spits, die geen sterke indruk maakte, zegt onschuldig te zijn. Televisiebeelden verschaffen ook geen duidelijkheid.

Spanje

Barcelona heeft in drie wedstrijden al drie punten verspeeld. Zaterdag kwam de ploeg van Cruijff en Cruijff niet verder dan een kleurloze 0-0 in de derby tegen Espanol. Door de remise moest Espanol de koppositie afstaan aan Deportivo, dat nog geen punt liet liggen. De club die vorig seizoen op de laatste speeldag de titel verspeelde aan Barcelona, won zondag voor de derde keer op rij. Bij Santander werd het 2-1.

Real Madrid maakte met de remise (1-1) tegen Albacete zijn eerste missertje van deze competitie. Enrique (Real) en Antonio kregen rood. Sanchis zorgde acht minuten voor tijd voor de voorsprong van de 'Koninklijke'. Oscar, door Barcelona uitgeleend aan Albacete, maakte op de valreep nog gelijk. Atletico Madrid behaalde de eerste punten door Sociedad te verslaan, 2-1.

Bij Barcelona zat Cruijff junior, vorig week bij zijn debuut in Nou Camp nog scorend, tot de 57ste minuut op de bank. Daarna verving hij Begiristain. Romario en Stoitsjkov ontbraken wegens respectievelijk een blessure en een schorsing. Hagi, de deze zomer gekochte Roemeen, keerde terug na een blessure.

Duitsland

Een paar dagen na de 'kraker' tegen PSV in het toernooi om de Uefabeker heeft Leverkusen op eigen veld een punt verspeeld tegen titelkandidaat Borussia Dortmund, 2-2. Bayern München kwam thuis niet verder dan een moeizame 1-1 tegen Hamburger SV. Werder Bremen behield de koppositie door geflatteerd te winnen van Borussia Mönchengladbach, 1-0. Leverkusen, dat in een bewogen duel PSV met 5-4 versloeg, mocht blij zijn met de remise tegen Dortmund. De formatie van Stepanovic stond voortdurend onder druk.

België

In de Belgische competitie boekte Anderlecht een spectaculaire overwinning bij Eendracht Aalst. De ploeg van trainer Jan Boskamp zegevierde met 6-3. De thuisploeg beëindigde de wedstrijd met negen man. Van der Elst en de Nederlander Van der Hoorn kregen de rode kaart.

Standard Luik verspeelde tijdens de vijfde speelronde het eerste punt. De koploper bleef in de derby tegen Club Luik steken op 1-1.

Engeland

Newcastle heeft de zesde opeenvolgende wedstrijd in de Premier League gewonnen. In Londen versloeg de Noordengelse ploeg Arsenal met 3-2. Blackburn, dat Chelsea met 2-1 versloeg, volgt de koploper van trainer Keegan op vier punten. Blackburn deelt de tweede plaats met het Nottingham van Bryan Roy. Liverpool verloor voor de eerste keer dit seizoen. Het gebeurde bij de kampioen, Manchester United, dat een achterstand van vijf punten op Newcastle behoudt. Kansjelskis en McClair zorgden voor de produktie, 2-0.

Chinees geweld

● *Wang Wei toonde tegen TTC Kluis aan een versterking te zijn voor Bartok.*
Foto: PETER ROOZEN

Limburgse tafeltennisderby eenzijdige wedstrijd

Bartok kraakt Kluis

GELEEN – In een met 50 toeschouwers slecht gevulde en rumoerige Jos Meyshal heeft Bartok/Van Sloun Interieur een ruime overwinning behaald op het gepromoveerde TTC Kluis: 2-8. De zege van Limburgs sterkste tafeltennisteam kwam geen enkel moment in gevaar.

Gastentrainer Piet van Sloun had op een minder makkelijke partij gerekend. „Dit is meer dan we verwacht hadden. Zeker omdat we jonge spelers hadden ingezet om ervaring op te doen."

Bartok speelde zonder topper Chen Sung en startte met twee debutanten op het hoogste niveau: nieuwkomer Wang Wei en het van TTC Stabe overgekomen talent Dave Korpershoek.

Laatstgenoemde smaakte het genoegen uitgerekend tegen Richard Aarts – vorig seizoen nog uitkomend voor Bartok – het winnende zesde punt binnen te halen. „Ik kon vrijuit spelen, was ook niet zenuwachtig. Na mijn verlies tegen Leon Houben heb ik alle remmen losgegooid. Met succes," aldus Korpershoek.

Richard Aarts stond wel bol van de zenuwen. „Ik kwam daardoor geen moment in mijn spel en heb mezelf onnodig veel druk opgelegd. Eigenlijk kwam deze wedstrijd te vroeg. Ik richt me nu maar op de volgende tegenstander en zal proberen dan naar behoren te presteren."

Na een zege van Wang Wei op Van Gurp en verlies van Korpershoek tegen Houben liep Bartok eenvoudig naar een 1-8 voorsprong. Van Gurp klopte in de laatste partij Korpershoek waardoor de eindstand van 2-8 op de borden kwam.

TTC Kluis-coach Hans Slangen had weinig aan te merken op de zege van Bartok. „Het was een verdiende overwinning. We hadden gehoopt twee punten meer te pakken, maar we hebben ons waarschijnlijk te veel onder druk gezet. We moeten tegen ploegen als Oki en De Veluwe punten pakken. Met Roel Frunt weer in de gelederen moeten we het aankunnen. Tegenvallend was de prestatie van Richard van Gurp. We moeten echter niet vergeten dat hij door drukke werkzaamheden weinig heeft kunnen trainen."

Voor Schalke dreigt weer financiële nood

GELSENKIRCHEN – Sportief gaat het goed met de Duitse voetbalclub Schalke 04 - 2-1 winst op FC Köln - maar financieel gezien dreigt de vereniging weer in de problemen te komen. Na de verkiezing van ex-manager Kremers tot voorzitter, vorige week, hebben diverse geldschieters hun financiële toezeggingen ingetrokken. Schalke, waarvoor Youri Mulder de winnende treffer maakte, verliest daardoor in het totaal voor zeven miljoen aan garanties.

sport op tv

VANDAAG
13.07-15.17 Ned 2: Studio Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.00-00.30 EURO: Eurogoals: overzicht Europese voetbalcompetities.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

sport kort

● TRIATHLON – Jan van der Marel heeft zondag tamelijk verrassend de Super-Prestigecompetitie op zijn naam geschreven. De sportman uit Ter Aar stelde in Drachten de eindzege in het klassement veilig. Hij won met overmacht de wedstrijd over Olympische afstand en zag tot zijn blijdschap concurrent Jacob van der Ploeg op de vierde plaats eindigen.

● VOLLEYBAL – Riet Ooms is in Luxemburg gekozen in het hoofdbestuur van de Europese volleybalbond (CEV). Ze is secretaris in het bestuur van de Nederlandse volleybalbond Nevobo. Verder is oud-praeses Piet de Bruin benoemd tot erevoorzitter van de CEV.

● SQUASH – De Pakistaanse squasher Jansher Khan heeft zondag voor de zesde keer het World Open op z'n naam gebracht. Hij evenaarde daarmee het record van zijn landgenoot Jahangir Khan. In de finale versloeg de nummer één van de wereldranglijst de Engelsman Peter Marshall in vier games: 10-15 15-11 15-8 15-5.

Schaker Kuijf blijft steken

TILBURG – Rini Kuijf heeft het niet gered. Aan zijn opvallende zegereeks in het Interpolis schaaktoernooi in Tilburg kwam een einde. Het Hongaarse talent Zoltan Almasi versloeg Kuijf in het tweede duel van de derde ronde opnieuw. Daarmee verdween de laatste Nederlander uit het toernooi.

WBO vervangt jurylid Tuur

ROTTERDAM – Het secretariaat van de WBO (World Box Organization) heeft laten weten voor de partij om de wereldtitel superveder tussen Regilio Tuur en Eugéne Speed jurylid Vasquez terug te trekken. Afgelopen week had George Kanter, de Frans/Amerikaanse agent van Speed, al ophef gemaakt over de samenstelling van de jury, die hoofdzakelijk uit Amerikanen bestaat.

NTTB in de markt voor EK

APELDOORN – De NT de markt voor de Europe pioenschappen tafelten 1998. Volgens topsportm Ton van Happen heeft tot alleen Nederland zich ka gesteld voor de organisat het toernooi.

CSKA riskeert deelname Uefac

SOFIA – De Uefa onderz de Bulgaarse speler Pet tarski speelgerechtigd w aan het Uefacupduel v club CSKA Sofia met Ju deel te nemen. De spits, d twee treffers een belangr deel had in de 3-2-zege v club, werd na 18 augustu CSKA aangetrokken. Drie te laat volgens de Uefa-re

Woosnam terug aan de top

WOBURN – Ian Woosna door de sceptici al afgesc wegens z'n grote dorst. tiek deed de kleine We meer dan welke drank o 36-jarige golfer is terug w wil zijn. Woosnam bew met een prachtige zege British Masters, met vier voorsprong op de Spanja veriano Ballesteros.

Crossers tweede in Tsjechië

OUBENICE – Tijdens d laatste GP zijspancross wereldtitel, in het Tsje Oubenice, hebben Jacky jam Janssen hun derde p de WK-stand met succes digd. Op het droge, h heuvelachtige circuit ber 22-jarige tweeling uit achter de uiteindelijke wi Duitsers Schmid en Jehl eerste manche de tweed en in de tweede een vierd

Crashes op Gruitrode

GRUITRODE – De eer in de standaardklasse, Open Belgisch kampioe speedway, was door de van de baan uitermate sp lair.In de tweede ronde diverse wagens, waarbij Clement (Haelen), Jos (Susteren), en Huub Ess kenbosch) bij betrokken Clement en Essers liep wondingen op. Het wa Heijnen uit Geleen die u lijk de finale in deze uit klasse won voor Roermo Abeelen.

Aken verliest van koploper

AKEN – „We hoopten voor een kleine verras kunnen zorgen," verklaa mannia-trainer Vom Br afgaande aan het duel te Verl. Verl, de verrassend per in de Regionalliga, m de slotminuten echter e luut einde aan Akens h een puntendeling: (3-0).

Schok voor Teve en Paul Janssen

TEVEREN – Paul Jan niet meer speelgerechti Oberligist Germania Teve Westduitse voetbalbond Janssen aan het contract voor aanvang van het se Oberligist FC Güterslob de. De ex-Rodaspeler is meel eigendom van Gü Volgens insiders dreigt Teveren puntenaftrek overspelen van de duels Jansen afgewerkt werde ren laat het er onderwij zitten en heeft de bekend -en ex-voorzitter van Dortmund- Raubal in keld. Teveren won zond sen met 2-0 van Dinslake

Fortuna Sittard scoort vier keer tegen Helmond Sport

Baandert boeit weer

● *Robert van der Weert (twee-de van rechts) is middelpunt van een Fortuna-feestje. Mark van Bommel, Urvin Lee en Fernando Ricksen (vlnr.) vie-ren mee.* Foto: PETER ROOZEN

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Het voetbal boeit weer in De Baandert. Het is al weer acht jaar geleden dat Fortuna thuis nog eens met een marge van vier doelpunten verschil won, maar tegen Helmond Sport - dat routinier Berry van Aerle node miste - werd afgelopen zaterdagavond nog eens 'ouderwets' uitgehaald. Een score van 4-0, tot stand gekomen door middel van fraaie treffers en hartverwarmende inzet. Ingrediënten die aanspreken bij het Sittardse publiek, maar de toeschouwers waren de enigen die het tegen de Brabantse gasten lieten afweten. Slechts 2000 getrouwen kwamen in het druilerige weer opdagen om Fortuna's meest overtuigende zege van het nog jonge seizoen te aanschouwen. Het wantrouwen zit er in Sittard en omstreken na een aantal mislukte seizoenen blijkbaar diep in.

Toch verdient de jonge ploeg van Pim Verbeek wat meer krediet van de eigen achterban. Niet omdat Fortuna huizenhoog favoriet is voor de titel, maar omdat de 'youngsters' van Verbeek vechten voor iedere meter. Daarbij komt dat ze aan scorend vermogen hebben gewonnen met spelers als Bart Meulenberg, Mark van Bommel (eigen jeugd), de weer opgebloeide Rafa Losade en Robert van der Weert (TOP Oss).

Voeg daarbij het feit dat de onderlinge sfeer uitstekend is en dat er een heuse vriendenploeg groeit in De Baandert en een deel van het nog prille succes van Fortuna is verklaard. Het moet voor de fans op de Thei Jessetribune een verademing zijn om te zien hoe de spelers elkaar in de armen vliegen na een treffer.

Dergelijke beelden waren jarenlang uiterst zeldzaam en werden dan ook gekoesterd door de aanhang.

Uitblinkers

Meulenberg, Losada, Van Bommel en Van der Weert scoorden allen tegen Helmond Sport en hadden ook allen -naast hun treffers- een groot aandeel in de zege. Van Bommel was zelfs betrokken bij ieder doelpunt. Absolute uitblinker was echter een verdediger. Dominiek Vergoossen, de jonge Echtenaar, speelde met karakter en overzicht en leek de ballen aan te trekken als een magneet. Na het duel schreef de jonge mandekker zijn succes bescheiden toe aan 'het collectief'.

Bescheiden

Ook Fortunatrainer Pim Verbeek sprak bescheiden woorden in meervoudsvorm. „We hebben geluk dat Vincent in de openingsfase niet 0-1 maakt en dat we – overigens onverdiend – op een 1-0 voorsprong komen. Want als je achter komt op een zwaar veld als het onze, dan weet je dat het heel lastig wordt om terug te komen. Nu scoren we fraai 2-0 en 3-0 en hadden zelfs meer dan de uiteindelijke 4-0 verdiend. Maar ik ben al blij dat we de nul houden en geen kaarten krijgen. Want laten we eerlijk zijn, we zullen heus nog wel eens tegen de lamp lopen, kaarten krijgen, of een inzinking kennen. Maar dit was alvast een perfecte avond," aldus Verbeek. Realiteitszin bij de oefenmeester van Fortuna, die als geen ander weet dat voorspoed in het voetbal razendsnel kan omslaan in tegenslag.

Fortuna Sittard - Helmond Sport 4-0 (2-0)- 35. Meulenberg 1-0, 37. Losada 2-0, 47. Van Bommel 3-0, 81. Van der Weert 4-0. Toeschouwers 2000. Scheidsrechter Bossen. Gele kaart: Hans Vincent (Helmond Sport).
Fortuna: Van Zwam, Ricksen, Vergoossen, Rayer, Boessen, Usta, Lee (77. Dassen), Meulenberg (63. Vroomans), Van der Weert, Van Bommel, Losada.
Helmond Sport: Zoetmulder, Meeuwsen, Martens (63. Peeters), Schol, Schuman, Sijahailatua, Van Leeuwen, Vincent, Schippers, Taihuttu, Gerenstein (63. Maes).

Nuchter

De nuchtere nabeschouwing van Verbeek ging geheel voorbij aan 'zijn' Fortunezen. Die vierden hun zege uitbundig en kwamen pas laat uit het kleedlokaal. Spits Robert van der Weert was er als de kippen bij om het spelershome in te duiken, maar wilde ook nog wel wat kwijt over de wedstrijd. „Dit is voor ons een opsteker, maar ook voor het publiek hoop ik. De zege komt op een heel goed tijdstip. Uit hebben we bewezen wat we kunnen, nu thuis ook. Tegen een voetballende ploeg als Helmond Sport zijn wij gewoon kansrijk. Tegen het vechtvoetbal van bijvoorbeeld Excelsior hebben we het veel moeilijker."

Sfeer

Voor Van der Weert ligt de grote winst van het 'nieuwe' Fortuna vooral in de sfeer. „Ik heb er plezier in. Ik heb bij Utrecht De Graafschap en TOP gespeeld, maar zo'n sfeer heb ik nog niet meegemaakt. Zelfs als het regent zijn de spelers al een half uur vóór de training op het veld aanwezig."

Het mooiste voorbeeld van de eensgezindheid in de ploeg was misschien nog wel het moment na de vierde treffer, van de voet van Van der Weert. „Iedereen dook naar elkaar toe om op een kluitje de treffer te vieren. Scheidsrechter Bossen wilde ons uit elkaar hebben en dreigde met geel. De kaart ging echter snel weer op zak, want hij had ons moeilijk allemaal geel kunnen geven."

Bos vreest sancties slaan Graef niet

Van onze verslaggever

ARNHEM – Roda JC'er Raymond Atteveld mocht blij zijn dat het kaartenbeleid van arbiter Luinge in het duel tegen Vitesse behoorlijk warrig bleef, na een eerste gele kaart was een tweede niet echt overdreven geweest. Een kaart die Vitesse-aanvoerder Bos ook bespaard bleef. In dit geval geheel onterecht. Bos liep zijn directe tegenstander Maurice Graef al snel in de wedstrijd bijna onder de grond, waarvoor hij geel kreeg.

In de 38e minuut presteerde hij het echter dezelfde Graef een enorme knal voor zijn hoofd te geven. De Roda-spits mocht zijn blessure van Luinge echter niet eens laten behandelen. Terwij het directe gevolg van de linkse directe zich onmiddellijk als een buil van de omvang van een klein duiven-ei aandiende.

Bos maakte zich na afloop belachelijk door te stellen: „Graef hield mij vast en ik heb hem toen van me afgeduwd". Terwijl Graef uiteraard een andere mededeling had: „Hij sloeg me gewoon met zijn vuist. Al eerder had hij gezegd dat hij er wel een rode kaart voor over had om me uit het veld te krijgen".

Bos is niet bang voor sancties naar aanleiding van zijn slaande beweging richting Maurice Graef. De televisiecamera's registreerden het voorval echter haarscherp. De kans is groot dat de tuchtcommissie van de KNVB de televisiebeelden tegen Bos gaat gebruiken.
„Als ze zo'n moment ook nog een paar keer herhalen op Studio Sport, kun je natuurlijk wachten op een reactie uit Zeist", reageerde Bos.

„Ik deed echt wel iets, maar ik wilde hem zeker niet met opzet slaan", vertelde Bos. „Nu is het maar afwachten wat ze in Zeist gaan doen. Ik ben niet zo heel bang voor maatregelen."

Het duel speelde zich dus niet af in een al te prettige sfeer. „Mannelijk voetbal," karakteriseerde Stevens het duel.
Waarna beide trainers zogenaamd tevreden huiswaarts gingen: voor alles wat misging hadden beide heren een verklaring gevonden. Neumann wist dat het lek bij Vitesse, op basis van karakter en inzet, in ieder geval een beetje boven was, maar had een prestatie van zijn ploeg gezien die duidelijk onder de maat was gebleven. En Stevens had op voorhand dan wel getekend voor een gelijkspel, maar baalde wel degelijk (en terecht) van het pas op de valreep verloren punt.

● *Vitesse-speler Edward Sturing (links) probeert Roda JC'er Raymond Atteveld de bal afhandig te maken.*
Foto: ANP

Van Hanegem overhoop met aantal spelers

ROTTERDAM – De relatie tussen Willem van Hanegem en een deel van spelersgroep van Feyenoord is ernstig verstoord geraakt door de maatregelen die de trainer heeft genomen na de wanprestatie van zijn elftal in de Europa Cup. Van Hanegem knikkerde het voorbije weekeinde de internationals Gaston Taument en Rob Witschge uit de selectie. Voor de competitiewedstrijd tegen NEC, die pas later werd afgelast, hoefden beide spelers niet eens naar het stadion te komen. Wanneer zij wel zullen terugkeren in de selectie heeft Van Hanegem niet bekend gemaakt.
Witschge en Taument hebben, onafhankelijk van elkaar, hun zaakwaarnemer Rob Jansen ingeschakeld. Volgens Rob Witschge is dat niet gebeurd om de VVCS-man te vragen een nieuwe werkgever voor hem te zoeken. Maar Jansen krijgt dat verzoek wel als Van Hanegem besluit de middenvelder voor langere tijd naar de tribune te verwijzen.
De selectie van Feyenoord diende het afgelopen weekeinde twee keer op te draven voor een training. Zaterdag, de dag na terugkeer uit Litouwen, ging Van Hanegem in de kleedkamer eerst uitgebreid de discussie aan met de spelers die er bij hem na afloop van Zalgiris-Feyenoord in de media al van langs hadden gekregen. Blinker, Taument en Witschge hadden hun coach voor de camera's van Studio Sport en RTL vrijdagavond van repliek gediend en dat was hem niet bevallen.

Meijer scoort voor PSV

DEN HAAG – FC Utrecht blijf fier aan kop van de eredivisie. De sterk vernieuwde formatie van trainer Van Veen won van Groningen, 2-1. Het was de vierde opeenvolgende zege voor de Utrechters. Ook PSV en Ajax leden nog geen puntverlies. Ajax speelde nog maar twee duels. PSV speelde zijn derde wedstrijd en versloeg Dordrecht'90, 4-0. Eric Meijer scoorde de vierde treffer.
Buiten de „grote drie" en Utrecht zijn nog twee clubs ongeslagen. FC Twente en Roda. De Enschedeërs waren weer op adem gekomen van het nogal blamerende verlies op eigen veld tegen Honved (1-4). In het Diekmanstadion versloegen de Tukkers Go Ahead Eagles met 3-0.
Sparta pakte het eerste punt, door bij RKC gelijk te spelen. De Rotterdammers hadden echter meer verdiend dan de uiteindelijke 2-2. Volendam leed de eerste nederlaag, door aan de Dijk geflatteerd te verliezen van Heerenveen, 1-2.
PSV's trainer De Mos was vooral blij dat zijn club, na de vijf tegentreffers eerder in de week bij Leverkusen (5-4 nederlaag), de „nul" vasthield. Dat de ploeg er daarnaast nog aardig op los scoorde, was mooi meegenomen. Hoekstra, Wouters, Vink en Meijer maakten de doelpunten. Voor de eerste keer bleef het buitenlandse koningskoppel Nilis/Ronaldo zonder treffers.

Utrecht verstevigde zijn koppositie zonder al te veel élan. Tegen het zwak gestarte Groningen kwam de 2-1 zege zonder glans tot stand. Slechts Gorter en De Jong onttrokken zich aan de middelmaat. Dat gaf de doorslag.

Feyenoord-NEC niet de enige afgelaste wedstrijd

Gedwongen rustdag voor Uilenberg, NAC en Ajax

BREDA – Veel fans van NAC waren al bij het stadion. De spelers van Ajax laveerden in burger langs de plassen. De supporters van de landskampioen waren op het station van Breda, FilmNet liet de camera's proefdraaien. Het wachten was op scheidsrechter Uilenberg, in de zekerheid dat aanvang van NAC-Ajax arriveerde, het veld met plassen bekeek en afkeurde.

Noodweer is overmacht, maar als toch iemand een verwijt moest horen was het scheidsrechter Uilenberg. Manager Vreijsen van NAC: „Als je redelijk nadenkt en echt met je vak bezig bent, vertrek je eerder van huis en kom je wat eerder. Dan kun je nog de nodige mensen waarschuwen."

Uilenberg, die in Twente woont, vond dat wat overdreven. Bovendien had de KNVB-consul eerder kunnen doorgeven dat het veld onbespeelbaar was. Die consul, Dré van Gils uit Breda, was 's ochtends om negen uur gaan kijken en zag een prachtig veld. Hij vond het niet nodig later nog een keer terug te gaan. Dat om een uur of vier 's middags de nieuwe drainage het overtollige water niet meer kon verwerken, was zijn probleem niet. „Op die tijd heb ik de zaak niet meer in de hand, dan moet de scheidsrechter maar ingrijpen. Consuls werken pro deo." 's Avonds kwam hij nota bene zelf voor niks.

NAC becijferde de verliespost op ongeveer 60.000, waarvan 37.500 gulden afkomstig van de KNVB voor de uitzending op FilmNet.

Op het bordje 'afgelast' kwam een dag later ook nog eens Feyenoord-NEC terecht. „Het wordt geen eenvoudige zaak", krabde competitieleider Huybregts zich gisteren eens achter het oor. „Feyenoord en Ajax hebben al een overladen programma en ik kan niet zoals vroeger zomaar zelf een nieuwe datum aanwijzen. Tegenwoordig moet ik dan eerst allerlei instanties raadplegen."

Eindhoven kan koploper eerste divisie niet bijbenen

VVV blijft stunten

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

VENLO – VVV is blijkbaar niet te stuiten. Ook in het vierde duel van dit prille seizoen werd de maximale winst gepakt. Nu werd Eindhoven geslachtofferd en de cijfers (5-1) waren veelzeggend. Toch duurde het nog een klein uurtje voordat de productie op gang kwam, maar toen was het prompt raak: vier keer in twaalf minuten. VVV tilde de stand van 1-1 naar 5-1. „Dat hadden we al onder de rust tegen elkaar gezegd. Eindhoven kan onze balcirculatie en het veelvuldig vrijlopen niet belopen. Hun conditietekort was hun zwakte en dat hebben we uitgebuit," analyseerde Remy Reynierse de Venlose victorie.

Toch waren het niet de twee punten die de VVV-trainer tot voldoening stemden. De vele tegendoelpunten (liefst acht) in de drie voorgaande duels wezen overduidelijk op lekkages in de Venlose defensie. En dat lek moest boven water. „We hebben er op de trainingen en besprekingen de afgelopen week steeds aan gewerkt. Daar ging onze eerste zorg naar uit. Er moest collectief en geconcentreerd verdedigd worden. Voorheen kregen wij in een wedstrijd pakweg vijftien en de tegenstander tien kansen. De overwinningen camoufleerden weliswaar de zwakke plek in onze ploeg, maar zoiets kan niet lang goed gaan. Nu tegen Eindhoven hebben we vanaf het begin bewust het accent op scherpte in de duels gelegd. Want hun voorhoede is het sterkste wapen. Kansen voorin krijgen we toch wel."

Geen grootspraak maar realiteitszin van Reynierse, al werd het thuispubliek erg lang op de proef gesteld.

Sibon in de punt van de aanval is een geval apart bij VVV. Soms leidt hij knullig balverlies, dan weer laat hij zien dat hij een dodelijk schot in de benen heeft, zoals bij de openingstreffer uit een vrije trap. Maar ook als rommelaar binnen de zestien met een onvoorspelbare actie in de lange benen, is de 1.94 meter lange Sibon voor elke verdediger een kwelgeest.
VVV was duidelijk een maatje te groot voor Eindhoven dat het antwoord volledig schuldig bleef, toen een solerende Bert Spee de thuisclub op 2-1 bracht. VVV verhoogde toen het tempo en liep simpel uit naar 5-1. Eindhoven stond op erbij en keek ernaar. Het commentaar van Eindhoven-trainer Rob Jacobs was veelzeggend: „Gelukkig hoeven we in een seizoen maar twee keer tegen VVV te spelen".



res. klasse

Res. 1e Klasse

Wittenh. 2 -Alemannia 2	1– 1
RKMSV 2 -Panningen 2	0– 2
Eijsden 2 -SVN 2	5– 2
Vinkenslag 2 -W'mina 2	2– 4
RKVVL 2 -Meerssen 2	3– 0
Volharding 2 -Venray 2	2– 3
Stand:	
W'mina 2	3– 6
Eijsden 2	3– 5
Wittenh. 2	3– 5
Venray 2	3– 4
Panningen 2	3– 4
Alemannia 2	3– 3
Volharding 2	3– 2
SVN 2	2– 2
RKVVL 2	3– 2
Vinkenslag 2	2– 1
RKMSV 2	3– 0
Meerssen 2	3– 0

Res. 2e Klasse A

Quick 2 -Standaard 2	1– 0
Kluis 2 -Heerlen 3	4– 3
Scharn 2 -Willem I 2	2– 5
Haslou 2 -RVU 2	0– 3
Rapid 2 -RKVCL 2	1– 4
Leonidas 2 -Caesar 2	2– 2
Stand:	
RVU 2	3– 6
Quick 2	3– 6
RKVCL 2	3– 4
Haslou 2	3– 4
Leonidas 2	3– 3
Standaard 2	2– 3
Scharn 2	3– 3
Willem I 2	3– 2

BSC	3– 2
Rapid	2– 1
Hulsel	3– 1
WDS '19	2– 0

Dames 1e Klasse Zuid

Susteren -Keer	1– 0
SVH -Sportclub '25	0–13
De Ster -De Leeuw	1– 1
Heksenberg -SC WVV '28	5– 0
Stand:	
Heksenberg	3– 6
RKVCL	2– 4
Susteren	3– 4
Sportclub '25	1– 2
Kolonia	1– 2
Keer	2– 2
SC WVV '28	3– 2
De Leeuw	3– 1
De Ster	3– 1
SVH	3– 0

Dames 2e Klasse Zuid

Eijsden -Weltania	0– 2
Waubach -Mariarade	10– 0
Haslou -NEC '92	3– 0
Treebeek -RKIVV	0– 7
Klimmania -Langeb. 2	2– 6
Stand:	
Langeb. 2	3– 6
Haslou	3– 6
NEC '92	3– 4
Weltania	2– 4
Waubach	3– 3
RKIVV	3– 2
Klimmania	2– 1
SC WVV 2	2– 1
Treebeek	3– 1
Eijsden	2– 0

Eerste Klasse B

Eik'veld -Huls	5– 1
Troja -Waub. B.	4– 2
Reymerst. B. -Egge	1– 4
Wahlwiller -Wijnandia	2– 4
Haanrade -Noorb. B.	2– 2
Stand:	
Haanrade	3– 5
Egge	2– 4
Eik'veld	3– 4
Waub. B.	3– 4
Troja	3– 4
Wijnandia	3– 3
SV Epen	3– 3
SVA	2– 2
Noorb. B.	3– 2
Reymerst. B.	3– 2
Wahlwiller	3– 1
Huls	3– 0

Eerste Klasse C

Sittardia -Puth	2– 2
Doenrade -Neerbeek	2– 2
COV -Schinnen	5– 2
Jabeek -FC Ria	1– 1
GVCG -Limbricht	5– 0
Stand:	
GVCG	3– 5
Doenrade	3– 5
Neerbeek	3– 5
COV	3– 4
Sittardia	3– 4
CSVT	2– 3
FC Ria	3– 3
Jabeek	3– 2
Puth	3– 1
Schinnen	3– 1
Limbricht	3– 1
Havantia	2– 0

De Leeuw 5 -Doenrade 4	9– 0
Stand:	
De Leeuw 5	3– 6
Bekkerv. 5	3– 6
Quick 4	3– 5
Mariarade 5	3– 4
Caesar 3	3– 4
De Ster 7	4– 4
Neerbeek 2	3– 3
Havantia 3	4– 3
Puth 2	3– 1
Doenrade 4	3– 1
DVO 7	3– 1
Haslou 4	3– 0

Res. 5U

Spaubeek 3 -Haslou 5	3– 2
L'heuvel 7 -Neerbeek 3	2– 2
Puth 3 -Kluis 4	0– 1
Heksenb. 5 -Heidebl. 3	4– 4
Quick 5 -Caesar 4	2– 1
Stand:	
Spaubeek 3	4– 5
Haslou 5	3– 4
Heidebl. 3	3– 4
Neerbeek 3	2– 3
DVO 5	2– 3
Heksenb. 5	3– 3
Quick 5	3– 3
L'heuvel 7	4– 3
Sweikh. B. 3	2– 2
Caesar 4	3– 2
Kluis 4	3– 2
Puth 3	2– 0

Res. 5V

Sittardia 2 -SVM 4	2– 1
IVS 3 -Puth 4	7– 0
Centrum B. 3 -Spaubeek 4	4– 3
Stadbroek 3 -DVO 4	1– 4
De Ster 6 -Sanderb. 3	5– 3
Stand:	
De Ster 6	3– 6
IVS 3	3– 4
Sanderb. 3	3– 4

veldhockey

4e klasse F

Weert-DVS	0-1
Bakel-Mierlo	1-1
Nuth-Meerssen	1-2
Heerlen-V'burg	4-0
Cranend.-Helden	0-3

Uitsl.van 17-9-1994
Heren Hoofdklasse

D.Bosch-Kl.Zw'land	2-3
EHV-Hattem	3-0
Pinoke-Tilb.gest.	1-0
HDM-Or.Zwart	0-2
Bl.daal-HGC	4-1
Push-A'dam	2-12

tafeltennis

Heren
Eredivisie

FVT-Cosmos	2-8
Kluis-Bartok	2-8
De Veluwe-Pecos	0-10
OKI-VSB	3-7

Eerste divisie 2

Westa-Red Stars	6-4
Spaarne-Scylla	7-3
SKF-Shot	5-5

Tweede divisie 2

Torenstad-swift	4-6
Hercules-Treffers	8-2
Elsloo-Vitesse	0-10

Derde divisie 4

TTCV-Belcrum 2	9-1
Falco-Sibbe	2-8
De Kroon-Renata	6-4

Vierde divisie 5

Helden-Cosmos 3	5-5
Kluis 2-TTCV 3	9-1

Vierde divisie 6

Red Stars 2-Westa 2	6-4

3e klasse A

Boskab.2-Bl.Wit 3	6-2
O.Genoeg.-Keemel	0-8
Sjteiw.3-Smeed 2	2-6
Heer 2-Old Inn Keer	8-0
Victorie-Lamke	0-8

3e klasse B

Hook 2-Tunnel 2	4-4
Lamke 2-Prije Koil	2-6
Smeed-Duuker 3	8-0
Cantina M.-Dolomiet	4-4
White H.-Camont.B.3	3-5

3e klasse C

Poart-A.Arcades	5-3
G.Ridd.2-Hacienda B.	3-5
Bekker 3-Keigel	8-0
Muppets-Old Inn B.	8-0
Witte St.-Servaas 2	2-6
Cramign.4-Miranda 2	0-8

3e klasse D

Angelina B.2-O.Hulsb.	4-4
Wien 4-Wien 3	4-4
Olympia 2-Heukske 2	5-3
Victoria 2-Sport	6-2
Karrew.4-Hofke 2	4-4

3e klasse E

Stadbr.-Eykenb.2	4-4
O.Mert 3-Alee	8-0
Nestje-Nestje 2	8-0
Knevel-Tamboer	2-6
Pintje-Suestra 2	6-2

Zuid-Oost-Hoek
Hoofdklasse

Kloppers-Rapped.	4-4
Boebel-Br.keetel	5-3
N'hagen-Schnerp V.	4-4
Bergz.B.-Kloppers 2	6-2

Overgangsklasse

Torero-N'hagen 2	3-5
Poortje 2-Petit B.2	3-5

3e klas H

Fortuna 4-Laumen 5
Graus B.5-Kolonia 5
Coriov.2-Rood W.4
Kolonia 4-Quelle 3
WDZ 3-Limb.Dr.5
Varenb.3-Jessica B.

3e klas I

Varenb.2-Kabout.4
Heerlen 2-Paco
Kolonia 6-Fortuna 5
Kolonia 7-Limb.Dr.6
Driessen B.2-Jessica B

3e klas J

Adveo 2-Groen W.2
Quick 2-Bloemb.2
Obbicht-Egor 4
Maluku-Bouwf.4
Graus B.3-Hollande
Zittert 3-Puth

3e klas K

Zittert 4-Spee 3
Groen W.4-Beek
Obbicht 2-Marebos 2
Adveo 3-Jabeek
Quick 3-Hoofdw.2
Egor 5-Kneeschers

3e klas L

Beek 2-Spaubeek
Groen W.3-Bloemb.3
Klojo's 2-Quick 5
Haantjes 3-Jabeek 2
El Dorado-Hoofdwijk
Zwaluw-Adveo 4

3e klas M

Hanckm.2-Quick 4
DWC-Makassar 3
Born 8-Napoleon
Atlas-Hoofdwijk 4
AEV Intern.2-Suestre

andballers Hirschmann/V&L in slotfase van Supercup onderuit

aba aanwinst Horn/Sittardia

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

HEM – Met een 32-24 zege op bekerwinnaar Hir-ann/V&L toonde nationaal handbalkampioen Horn/Sit- zich de sterkste in het duel om de Supercup. Een over-ng die pas in de laatste tien minuten duidelijk vorm maar zeker niet onverdiend was. Een week voor het be-n de nationale competitie lieten beide ploegen bij vlagen handbal zien. Sittardia lijkt minder fouten te maken bij oger baltempo en toonde zich inventiever bij het vinden ogelijkheden aan de cirkel. V&L moest het stellen zon-il Jacobs, die er voorzichtig rekening mee houdt dat hij rste maanden niet in actie kan komen. Ook Rutger San-ntbrak wegens een elleboog-blessure. Bij Sittardia debu- Emil Caba meer dan verdienstelijk.

racht de Geleense ploeg met an Dijk (8 treffers) en de ingen Rob de Pijper (6) en senberg (3) opnieuw een op- in het veld die het menige ging knap lastig zal maken. m blijft de eerste rij, waarin e de midden- en linkerposi- niet uit de verf komen.

aanvallende ploegen die het gende werk niet al te serieus hielden elkaar ongeveer minuten aardig in even- Sittardia dreigde wel enkele afstand te nemen, maar zelfs 7 voorsprong in de eerste was voor de V&L-schutters onoverkomelijk. Wat weder- vinnigheden maakten het jonge- publiek duidelijk dat r dan spek en bonen op het onden. Gerd Klinkers hield n botsing met Van Olphen nlijke schouder over en ook Beretty kwam niet onge- en uit de strijd.

Na goed een kwartier spelen bracht Sittardia-coach Velraeds Emil Caba voor het eerst in het veld. De Roe-meen maakte in zijn eerste officiële wedstrijd duidelijk een aanwinst te zijn. Beweeglijkheid, een snel oog voor de situatie, een goede pass en, als het nodig is, een verrassend en hard schot. Een minuut of vijf voor het einde van de partij liep hij tegen zijn derde tijdstraf op en kwam aan zijn eerste optreden een abrupt en vroegtijdig einde. De kersverse handballer van het jaar Patrick van Olphen, die aan de wedstrijd begon met een lichte liesblssure, werd voorzichtigheidshalve na de rust aan de kant gehouden.

Na bijna vijftig minuten spelen viel de beslissing. In een periode dat V&L naar adem snakte en de scherpte uit de Geleense aanvallen verdween, zorgden Tummers (3) en Nusser voor de 28-22 voorsprong, een marge die in de slotfase nog wat werd opgekrikt: 32-24.

Voor V&L scoorden: Van Dijk (8/2), De Pijper (6), Hasenberg (3/1), Klinkers (3), Schmetz, Bollen, Huveneers en Beretty (allen 1). DE Sittardse produktie kwam op naam van: Consten (7/3), Nusser, Schuurs en Caba (ieder 5), Van Olphen (4), Tummers (3), Vreuls, Kunnen en Maas (ieder 1).

Driemaal scheepsrecht

● *Blije gezichten bij de Swift-handbalsters. De derde Supercup op rij is binnen.*

Foto: ERMINDO ARMINO

son beresterk in vrije stijl

GRAAF – De worstelaars Halter Utrecht willen dit sei- Simson Landgraaf van de oten. De Utrechters hebben artoe versterkt met Dries euwen van KDO Deventer. erste wedstrijddag stond het tussen de Limburgse lands- en en De Halter op het pro- . In de Grieks-Romeinse agde De Halter erin de stand 4 te houden. In de vrije stijl imson duidelijk te sterk met als gevolg een 50-31 nd.

eks-Romeinse stijl liet afwis- partijen zien. De nieuwe anwinsten Ariz Rayhania- arough Mhwari waren goed ke overwinningen, Moham- odpishi klopte met een tou- sterke Dries van Leeuwen. stijl kwamen ook Eric Bos har Mohammadi tot winst. rije stijl vierde de uit Frank- ruggekeerde Düzgun zijn ack met een fraaie zege op De Halter kwam er daarna meer aan te pas.

Goud, zilver en brons voor roeiers

INDIANAPOLIS – Goud was er nooit. Toch moest het goud worden. En het werd goud. Het Nederlandse roeien beleefde zondag in Indianapolis bij de WK een primeur: goud voor de nationale vrouwen vier-zonder.

De eerste officiële wereldtitel van Nederlandse vrouwen in de open klasse ging vergezeld van de zilveren plak van Laurien Vermulst in de lichte skiff, haar vierde, en het brons van het verenigingsteam Nereus in de vier-met-stuurman. De Holland Acht boekte bij de heren een ijzersterke zilveren plak. Een felle eindsprint was net niet meer voldoende om het leidende Verenigde Staten te achterhalen. Het verschil bedroeg nog geen meter.

Supercup voor Roermondse landskampioen

Swift ongenaakbaar

Van onze corespondent
FRITS FEULER

ARNHEM – Als de prestatie van de handbaldames van Swift uit Roermond in het Supercup-duel tegen verliezend bekerfinalist Saturnus - voorheen Bollenstreek - een graadmeter is voor de komende competitie, dan lijkt de eerste plaats in de eredivisie nu al vergeven. De regerend landskampioen en bekerwinnaar deklasseerde de ploeg uit Leiden op alle fronten: 29-15. Een bewijs ook dat de goede resultaten in de voorbereiding geen uitschieters waren en de Roermondse ploeg met een gerust hart over drie weken richting Skopje kan reizen voor het eerste Europacupduel. Swift pakte alweer voor de derde keer op rij de Supercup.

Saturnus

Saturnus had nauwelijks iets in te brengen. Alleen Monique Gijsman, bij Swift ooit het vijfde rad aan de wagen, haalde haar persoonlijke gram door de eerste vier treffers te laten aantekenen: 7-4. Halverwege de eerste helft verhoogde Swift het tempo aanzienlijk en scoorde vanuit alle hoeken en standen. Met name de beide Kroatische speelsters Bucan en Coko vonden elkaar blindelings en waren in het verder eenzijdige duel, samen met doelvrouwe Laura Robben en handbalster van het jaar, Diana Mouton, de absolute uitblinkers. De 16-7 ruststand gaf het verschil in klasse toen al duidelijk aan.

Coach Jan Kecskemethy liet - terecht - zijn sterkste basis-zevental ruim vijftig minuten in het veld. De kleine Slowaak eiste van zijn ploeg opperste concentratie en liet dat in woord en gebaar regelmatig blijken.

Opdracht

Swift, zonder Katalin Szilagyi die haar trainingsintensiteit de komende weken gaat opvoeren om begin oktober haar rentree te kunnen maken, voldeed perfect aan die opdracht. De ruim vijftienhonderd, voornamelijk jeugdige toeschouwers, bleven enthousiast en zorgden voor een druk sfeertje op de tribunes. Via 21-9 en 28-12 kwam bij 29-15 voor de ploeg uit Leiden het verlossende eindsignaal.

Voor Swift scoorden Mouton (9), Bucan (6), Coko (5), Cornelisz (4), Nagy (2), Pusic (2) en Eekhoudt (1).

Frans Bevers Catering klaar voor grote werk

ULESTRATEN – Door de 4-2 zege van Frans Bevers Catering op Fullhous zijn de biljarters uit Ulestraten zo goed als zeker van een plaats bij de eerste vier in poule 2. De Limburgers, regerend nationaal kampioen in het kader 47/2, het libre en bandstoten, hebben nog alle kansen om zelfs de eerste plaats te bezetten.

Tegen Fullhous kwam alleen Frank Lahaye in zijn partij tegen René Thull niet tot winst. De Bruijn en Knoors kwamen tot een honderd procent score.

Willems Koeltechniek en Matchpoint kwamen tegen respectievelijk BC Pincesse en Graafschap Buren niet tot winst.

In de vierde ronde van de eredivisie driebanden won Fair Play Centers met 8-0 van Inter Amusant. De comfortabele voorsprong kwam tot stand door winst van Dick van Uum op Van de Berg en Roland Forthomme op Vet. Vervolgens rekende Tony Carlsen met een fel tegenspartelende Nieuwenburg af, waarna Jaspers door zijn winst met een moyenne van 1.851 op van De Vries het succes compleet maakte. De Limburgers nemen achter titelverdediger BC Hengelo de tweede stek in.

In de eerste GP-kunstoten voor de nationale titel zat er voor Ger Holka uit Heerlen geen finale in. In zijn poule eindigde de Limburger met zes wedstrijdpunten op de derde plaats. De finale werd gewonnen door Scholten die De Vos met 3-2 versloeg.

Nieuwe regels bij tennis

HONGKONG – De Internationale Tennis Federatie (ITF) gaat nieuwe spelregels invoeren die de sport weer interessant moet maken voor het publiek. Voortaan wordt het materiaal van de ballen aangepast aan de baan. Met het doel het spel te vertragen, zodat de kans voor de toeschouwers op aantrekkelijke rally's groter is. Zo zal op Wimbledon met een zachtere bal gespeeld gaan worden opdat het snelle serve-volleyspel wordt ontregeld. Op het gravel van Roland Garros daarentegen wordt juist gespeeld met een hardere bal. Verder worden de rustpauzes tussen de games ingekort met 20 à 25 seconden.

Matige start BSW in bekerstrijd

WEERT/DEN BOSCH – Het afgelopen weekeinde is Lanèche Cosmetics/BSW gestart met de competitie om de nationale basketbalbeker. Afgelopen zaterdagavond won de landskampioen met 79-73 van de Bossche opponent Canoe Jeans/EBBC. Gisteren was het de beurt aan de Brabanders die de 76-65 overwinning voor hun rekening namen. Deze bekercompetitie wordt afgewerkt in twee poules van vier teams, waarbij elk weekend een thuis- en uitwedstrijd afgewerkt worden. De nummers een en twee zullen uiteindelijk in de finale voor een winnaar opleveren.

Met name basketbalminnend Limburg was heel benieuwd in welke mate BSW het pijnlijke Europacupverlies verwerkt had. Niet helemaal dus, want het vertoonde spel was niet van het te verwachten niveau.

Kampioen Schalken zakt op ranglijst

AMSTERDAM – De nationale tenniskampioenschappen zijn voor de eerste keer in het 96-jarig bestaan niet gespeeld. Sjeng Schalken blijft daardoor nog een jaar Nederlands kampioen. De Limburger raakt wel de vele punten van het toernooi van vorig jaar kwijt met als gevolg dat hij op de nationale ranglijst een viertal plaatsen zal zakken en zich mogelijk maar net in de top-10 zal handhaven.

Zij die wel in actie zijn gekomen, hebben tenminste nog wat punten verdiend. Voor Ralph Kok, de favoriet voor de titel, was het een slecht weekeinde. Vorig jaar was hij nog halve finalist. Die punten raakt hij kwijt. Kok ontvangt nu de punten van de eerste ronde die ver onder zijn gemiddelde liggen.

Marc Merry krijgt door de plaatsing voor de nationale titelstrijd meer punten dan zijn gemiddelde, zodat hij op de ranglijst stijgt. Rogier Wassen zal ongeveer zijn gemiddelde krijgen.

In de kwalificatie voor het Nichirei International Ladies Championships in Tokyo is Anique Snijders in de tweede ronde van de kwalificatie uitgeschakeld. De nummer twee van de plaatsingslijst in de kwalificatie, de Australische Kerry Ann Guse, was net iets te sterk voor Snijders: 6-2 4-6 6-2. Snijders zal nog proberen aan het damesdubbel mee te doen.

Handbaldames Gulpen stoppen uit onvrede

GULPEN – De handbalclub Kaelen/Gulpen werd in de voorbije weken geconfronteerd met een forse leegloop binnen de damesafdeling. Twee senioren- en een juniorenteam waren voor de zaalcompetitie ingeschreven. Enkele speelsters uit het eerste team konden zich niet met een aantal bestuursbesluiten verenigen en dreigden met opstappen. Zelf had de groep een andere trainer op het oog en, buiten het bestuur om, al voor een nieuwe sponsor gezorgd. Dat accepteerde het bestuur uiteraard niet, waarna de dames de handdoek wierpen. „Zodoende zag het bestuur zich genoodzaakt twee damesteams en één juniorenteam terug te trekken," is de lezing van secretaris Frans van Keeken.

sport in cijfers

NNIS

ade. Kerkraadse kampioenschap- nioren. Gemengd dubbel D 35+: zels/Van de Hoeven. Gemengd l D: 1. Klaassen/Vromen. Dames l D 35+: 1. Hacking/Wetzels. Da- dubbel D: 1. Ligtvoet/Gatella. He- dubbel D 35+: 1. Lindemann/ Heren dubbel D: 1. Ballast/Rit- Dames enkel D 35+: 1. Loew. Da- nkel D: 1. Kleijnen. Heren enkel D Gelenkerken. Heren enkel D: 1. ld. Gemengd dubbel BC 35+: 1. Wolters. Gemengd dubbel BC: 1. ken/Bisschof. Dames dubbel BC: uwels/Kruijen. Heren dubbel BC Van Maldeghem/Meessen. Heren BC: 1. Bisschof/Dreessen. Da- enkel BC: 1. M. Nacken. Heren BC 35+: 1. Littwin. Heren enkel Nacken.

rest. Mannen, 1 miljoen gulden. finales: Davin-Costa 7-5 6-3, Iva- Furlan 6-4 6-4. Finale: Davin- evic 6-2 6-4.

ux. Mannen, 720.000 gulden. finales: Ferreira-Forget 6-3 6-7 rango-Rosset 6-1 6-3. Finale: Fer- Tarango 6-0 7-5.

a. Mannen, 540.000 gulden. finales: Pereira-Meligeni 6-4 7-5, ek-Nestor 6-4 6-3, Hadad-Cortes Tobon-Miniussi 6-1 6-7 6-4. Hal- les: Hadad-Tobon 6-4 6-7 7-5, Pe- Novacek 7-6 6-3.

ücken. Mixed Masters. Halve fi- Euroteam-Frankrijk 2-1. Stich- n 6-3 7-5, Pierce-Tauziat 3-6 4-6, Pierce-Fleurian/Tauziat 7-6 6-2. e-Verenigde Staten 2-0. No- Mary Joe Fernandez 7-6 6-3, Lendl 6-4 7-6. Finale: Euroteam- 2-1. Pierce-Novotna 6-0 6-4, amm 2-6 4-6, Stich/Pierce- /Novotna 7-6 7-5.

LRENNEN

klaas. Grote Prijs Raymond Im- 1. Carlo Bomans 202 km in 2. Museeuw 1.15, 3. Van der Verhoeven, 5. Dierckxsens, 6. s 1.40, 7. Akkermans, 8. De Wil- Yates, 10. Andreu, 14. Maassen Van der Steen, 18. Den Braber Thebes.

van Lazio: 1. Fondriest 206 km 01, 2. Sciandri, 3. Lecchi, 4. Bor- 5. Konychev, 6. Colagé, 7. Barto- ibby, 9. Riis, 10. Tafi.

es, Frankrijk: 1. Wilfried Nelis- 7 km 5.07.48, 2. Yates, 3. Bouva- 4. Vermote 0.40, 5. Moncassin Planckaert, 7. Meijs, 8. Voskamp, den Akker, 10. Dekker, 12. Van

(Baden-Baden) Koppeltijdrit: 1. ger-Lehmann 92,7 km 1.54.54, 2. Aldag 0.07, 3. Boardman-Lance Chiappucci-Oegroemov 4.32, 5. w-Richard 5.02, 6. Marie-Davy Bölts-Kappes 7.08, 8. Berzin-Fur-

Spanje. Subida al Naranco: 1. 62 km in 4.10.48, 2. Delgado 0.02, ina 0.25, 4. Ignacio Camacho 0.36, Garcia, 6. Unzaga 0.49, 7. Escar- 02, 8. Hernandez 1.04, 9. Rincon Sestre 1.18.

Interclubwedstrijd. Amateurs A 1. Jac Cox (Neer) 60 km in 1.31.45, Strijbosch, 3. J. Slaats, 4. E. Hil- I. Peeters 0.45, 6. M. Nuy 1.12, 7. J. Linders op 1 ronde, 8. T. Cuypers, 9. E. van Heugten, 10. R. Schoens, 11. M. de la Haye, 12. R. Ubben, 13. C. Stijnen, 14. P. Stijnen, 15. E. Adriaans, 16. A. Bouten, 17. S. Lotz. **Nieuwelingen:** 1. Nico Laugs (Posterholt) 45,5 km in 1.28.40, 2. P. Lahaye, 3. H.J. Janssen, 4. N. Geraeds, 5. D. van Peij 0.45, 6. L. Smolenaars, 7. G. Meeuwissen, 8. B. Snijkers, 9. M. Richaerds, 10. F. Reulen, 11. A. Louwers, 12. R. Curvers, 13. B. Leenders, 14. I. Dolmans op 1 ronde, 15. Daniëlla Moonen, 16. R. Beurskens, 17. J. Louman.

Heerlen. Omloop van De Beitel. **Amateurs A:** 1. Peter Mol (Kapelle) 90,3 km in 2.08.13, 2. M. Kuipers, 3. R. van de Donk, 4. M. Nuij, 5. P. Gijsbertse, 6. E. Goossens, 7. A. Broex, 8. P. van de Akker, 9. F. Ackermans 0.46, 10. R. Ubben, 11. H. Schuurman, 12. J. Troisfontaine, 13. P. Alleleijn, 14. A. Raaymakers, 15. B. Thoolen, 16. M. Strijbosch, 17. S. van Katwijk, 18. J. Linders, 19. N. Hamers, 20. N. Wilms. Leidersprijs: Robert van der Donk. **Amateurs B/Veteranen:** 1. Hans van Bavel (St.-Anthonis) 60,2 km in 1.24.52, 2. J. van Kessel, 3. P. Dam, 4. R. van Trigt, 5. T. Gruijters, 6. P. Kessels 0.28, 7. C. Stijnen, 8. A. Zauner 1.20, 9. R. de Veth, 10. R. Vos, 11. D. Rademakers, 12. H. van Lijsdonk, 13. R. Hoogenboom, 14. E. Ariaans, 15. R. Aarts, 16. V. Widdershoven, 17. W. Rooyakkers, 18. B. van den Heuvel, 19. J. Nederlof, 20. W. Jacobs. Leidersprijs: Jac van Kessel. **Junioren:** 1. Björn Giesbers (Liessel) 60,2 km in 1.30.10, 2. M. Borghouts 0.005, 3. T. Bijnen 0.25, 4. T. Cuppens, 5. R. Pinxt, 6. O. Houben, 7. M. Klijs, 8. L. Vos, 9. M. Wings, 10. M. Raymakers, 11. R. Dieks, 12. P. Claessens, 13. J. Godderij, 14. M. van de Pol, 15. B. Widdershoven, 16. M. Habets, 17. M. Muijrers, 18. O. Heijnen, 19. M. Stoffels. Leidersprijs: Maurice Borghouts. **Nieuwelingen:** 1. Jan de Jonge (Boxtel) 47,3 km in 1.12.57, 2. P. Hermes 0.10, 3. P. Gielens, 4. C. Wirken, 5. B. van de Oever, 6. H. van Groningen, 7. A. van Katwijk, 8. R. Verspaandonk, 9. P. Hamaekers, 10. F. Reulen, 11. P. Lahaye, 12. N. Laugs, 13. Y. Keijers, 14. R. Broeren, 15. F. van Geelkerken, 16. F. Luijten, 17. R. van Bussel, 18. R. Meijs, 19. N. Mestrum, 20. M. van de Heuvel. Leidersprijs: Pascal Hermes.

Oostelbeers. Omloop van het Zuiden (finale clubcompetitie). **Amateurs:** 1. Wietse Veenstra (Putten) 160 km in 3.55.50, 2. Schipper 0.07, 3. Van Happen 0.18, 4. Van der Tang 0.23, 5. Smits. Eindstand clubcompetitie: 1. De IJsselstreek 438 punten, 2. Swift 212 p, 3. Middelkamp 205 p, 4. De Bartouwers 203 p, 5. Excelsior Gouda 186 p.

Budingen, België. Vrije liefhebbers. A-klasse: 1. Martens, 2. Meiss, 6. Scheres, 8. Knol, 11. Sauer. B-klasse: 1. Spijkers, 3. Van Himbergen, 7. Leurs, 8. Vreyens, 10. Klinkers, 16. Van Vught, 20. Creemers.

Geetbets, België. Vrije liefhebbers. A-klasse: 1. Van der Kruys, 4. Scholten, 6. Knol, 7. Sauer, 12. Scheres. B-klasse: 1. Wauters, 3. Spijkers, 5. Leurs, 7. Klinkers, 9. Wassen, 10. Vreyens, 18. Van Vught.

Vail, VS. WK mountainbike. Mannen: 1. Djernis (Denemarken) 46,83 km in 2.33.57, 2. Juarez 0.37, 3. Brentjens 3.34, 4. Pontoni 3.59, 5. Bruschi 4.30, 6. Willerton 5.05, 7. Kristensen 5.38, 8. Rasmussen 6.18, 9. Savignonit 6.21, 10. Brenes 6.25. **Vrouwen:** 1. Sydor (Canada) 35,97 km in 2.12.07, 2. DeMattei 3.19, 3. Ballantyne 3.45, 4. Longo-Ciprelli 4.25, 5. Matthes 5.14, 6. Furtado 5.47, 7. Turcutto 5.55, 8. Orvosova 6.29, 9. Smith 7.02, 10. Alexander 7.35.

Wingene, België. Cyclocross: 1. Herygers 56.05, 2. Willemsens 0.29, 3. Van den Abeele 1.19, 4. Kools 1.26, 5. Van de Sompel 1.39, 16. Van Bakel 2.27.

PAARDESPORT

Wanroy. NK dressuur NKB: Zwaar II: 1. F. Stokkermans met Ferry, 2. K. Engbrocks met Dimitri, 3. G. Nooyen met Dakar, 4. A. Smeets met Fergy. Zwaar I: 1. M. Rongen met Gregor, 2. W. de Gelder met Grafiet, 3. W. Voncken met Cello. Miden II: 1. A. Meys met Giovanni, 2. A. Salden met Sartre, 3. B. v. Hedel met Everest. Midden I: 1. A. Meys met Gambo, 2. H. Lemmens met Arlette, 3. B. Vedder met Hero. Licht II: 1. P. Versteynen met Hey Joe, 2. M. Janssen met Garona, 3. M. Thomas met Hemmelin. Licht I: 1. S. Schellekens met Igor S, 2. R. Trum met Honey, 3. J. v. Katwijk met Arnella. **Springen:** 1. K. Lemans met Marina, 2. L. v. Asten met Hercher, 3. L. Boerenkamp met Ivo. Midden: 1. K. Aaldring met Harley, 2. A. Boerenkamps met Holland, 3. P. Sauve met Famous. Zwaar: 1. L. v. Asten met Elanda, 2. P. Kloese met Nobody, 3. E. Tacken met Gordon. ZZ: 1. L. Thijssen met Flanagan, 2. W. Schellekens met Domaire, 3. J. Schoonwater met Clarke.

Donaueschingen. CSI. Grote Prijs, na barrage: 1. Eriksson-Robin Z 0-40,67, 2. Raymakers-Amadeus Z 0-40,88, 3. Romp-Samantha 0-41,95, 4. Grandjean-Sir Archy 0-42,23, 5. Behring-Ulina 0-42,59, 6. Diniz Graf Grande-Gundel Pernod 0-44,72, 8. Markus-Beerbaum Poker H 4-41,09. Springconcours, tabel A, met barrage: 1. Friedli-Gyssmo 0-44,09 seconden, 2. Johannsmann-Wendy 0-46,79, 3. Porter-Barcelona 0-50,92, 9. Ehrens/Macho KB 8-47,65. Springen in twee fasen: 1. Coupe-Mister Midnight 0-27,52, 2. Baeckström-Jay Thunder 0-28,30, 3. Fisher-Tip Toe 0-28,51. Dressuur, Grand Prix: 1. Theodorescu-Arak 1614 punten, 2. Werth-Antony 1577, 3. Kemmer-Golo 1546, 22. Wientjens/The Poacher 1416. Kür: 1. Seegert-Guderian 74,66, 2. Kemmer/Golo 72,94, 3. Capellmann-Biffar My Lord 72,48. Grand Prix Special: 1. Werth/Antony 1430, 2. Theodorescu/Arak 1426, 3. Staub-Dukaat 1381. Vierspannen, eindstand: 1. Sandmann 125,20, 2. Eriksson 125,70, 3. Pahlsson 131,80, 7. Velstra 140,20, 23. Timmerman 170,0, 24. Lamme 177,60, 27. De Ruyter 350,30.

Modena. CSIO San Marino, Pavarotti International. Grote Prijs, na barrage: 1. Slootnaak-Joli Coeur 0-37,50, 2. Govoni-Eilleen 0-41,75, 3. Lejeune-Gouvernor 4-37,06, 4. Böckmann-Cordalme 4-41,08, 5. Hetzel-Gipfelstürmer 4-41,43, 6. Thomas Fuchs-Some Day 4-41,57, 7. Lansink-Easy Jumper 8-39,04, zonder barrage: 10, Van der Vleuten-El Bandolero 4-81,90. Springconcours, tabel A, met barrage: 1. Slroothaak/Joli Coeur 0-39,50, 2. McNaught-Mändli Petit Croix 0-41,84, 3. Van Paesschen-Caprice des 6 Censes 0-45,03, 5. Hendrix-Anadolu Arabian 4-44,99, 10. Van der Vleuten/Olympic Baltazar 4-82,90. Jachtspringen: 1. Arioldi-Double Take 55,01, 2. Hughes-Carnival Bouncer 56,81, 3. Luckett-Vantage 56,85, 18. Van der Schans-Diejasper T 73,32. Puissance, na vier barrages: 1. Slroothaak/Dorina 0, 2. Bologni-Special Edition en Van Paesschen/Kalosha 4. Afscheidswedstrijd: 1. Sloothaak/Dorina 0-50,32, 2. McNaught-Mändli/Petit Croix 0-51,71, 3. Hughes/Carnaval Bouncer 0-52,59, 4. Hendrix/Bikker 0-55,06, 10. Lansink/Olympic Concorde 0-75,00.

GOLF

Woburn. Dunhill British Masters, eindstand: 1. Woosnam 271, 2. Ballesteros 275, 3. Montgomerie, Langer 276, 5. Rivero, Els 277, 7. O'Connell, Walton, Martin 278, 10. Torrence, Gates, Murray 279.

MOTORSPORT

Oubenice. Grote Prijs van Tsjechië zijspan motocross. Eerste manche: 1. Schmid/Jehle-EML/Zabel, 2. Janssen/Janssen-EML/Zabel, 3. Fussenegger/Meusburger-EML/Zabel, 4. Weinmann/Weinmann- EML/KTM, 5. Fuhrer/Kaiser-VMC/Kawasaki, 6. Goovaerts/Verbrugge- KTM, 7. Kuhn/Zimmermann-EML/Kawasaki, 8. Bens/Toonen-EML/Zabel, 9. Etheridge/Withers-Zabel/VMC, 10. Netterscheid/Peppinghaus-EML/Zabel, 19. De Vries/Nieuwenhuizen. Tweede manche: 1. Kuhn, 2. Schmid, 3. Brustmann/Kirchner-EML/Zabel, 4. Janssen, 5. Weinmann, 6. Fussenegger, 7. Fuhrer, 8. Wenninger/Van der Wiel-EML/KTM, 9. Etheridge, 10. Novotny/Novotny-EML/KTM, 13. Bens/Toonen, 16. De Vries. Stand WK: 1. Fuhrer 215, 2. Fussenegger 195, 3. Janssen 181, 4. Weinmann 159, 5. Bens 149, 6. Kuhn 144.

Le Castellet. 24 uurs-race: 1. Sarron/Sarron/Nagai-Yamaha 687 ronden (162,276 km/u), 2. Manley/Holden/Edwards-Kawasaki op 3 ronden, 3. Moineau/Lavieille/Dorgeix- Suzuki op 5 ronden.

AUTOSPORT

Twente rallye. 1. Depping, 2. Van den Hoorn, 3. De Jong, 4. Stacey, 5. Doctor, 62. Simbula, 113. Pöttgens, 139. Greugers.

Gruitrode. Standaard Nederland: 1 Heijnen; 2. Van Abeelen; 3. Mets. Minirods: 1. Holtmans; 2. Sonneschein; 3. Van Eck. Standaard België: 1. Hamal; 2. Martens; 3. Daemen. Stockrod: 1. Ottenheim; 2. Litjens; 3. Stegmeijer. Ladycup: 1. Clement; 2. Huntjens; 3. Köhler. Hotrod: Arends; 2. Wambacht; 3. Grabmüller. Superstock: 1. Peeters; 2. Schut; Stoffers; 4. Beckers.

ROEIEN

Indianapolis. WK. Finales. Mannen: Lichte klasse: Skiff: 1. Haining 6.53,48, 2. O'Toole 6.56,33, 3. Nielsen 6.56,99, 4. Bänninger 6.57,43, 5. Martinez 7.04,19, 6. Podstupka 7.13,91, B-finale: 7. Aardewijn 6.55,56. Twee-zonder: 1. Pettinari/Gaddi 6.34,70, 2. Mitojoesjev/Ojoestinov 6.39,92, 3. Maxwell/O'Connor 6.39,96, 4. Händle/Dahlke 6.43,04, 5. Pedersen/Friderichsen 6.45,02, 6. Everington/Partridge 6.46,26. Dubbeltwee: 1. Esposito/Crispi 6.18,10, 2. Hamill/Rodger 6.20,14, 3. Michael en Markus Gier 6.20,85, 4. De Marco/Saez 6.22,50, 5. Später/Hautsch 6.24,92, 6. Whitelaw/Sinton 6.26,01. Vier-zonder: 1. Denemarken (Henriksen, Poulsen, Ebbesen, Feddersen) 5.53,77, 2. Australië 5.56,24, 3. Duitsland 5.57,07, 4. Canada 5.57,89, 5. Frankrijk 5.59,87, 6. Italië 6.00,14. Dubbelvier: 1. Oostenrijk (Sigl, Faderbauer, Schmölzer, Rantansa) 5.46,75, 2. Italië 5.48,83, 3. Portugal 5.49,64, 4. Duitsland 5.49,18, 5. Australië 5.51,96, 6. Frankrijk 5.53,24, B-finale: 10. Nederland (Vrij, Trooster, Van Oppenraij, Van der Linden) 6.01,74. Acht: 1. Groot-Brittannië (Bates, Cox, Lemon, Smith, Ellis, McNiven, Kay, Hessian, stm Deakin) 5.31,00, 2. Denemarken 5.31,36, 3. Italië 5.34,63, 4. Nederland (Schouten, Wissing, Oud, Bavelaar, Van 't Riet, Beens, Hitchcock, Emke, stm. Van Oijen) 5.35,49, 5. Verenigde Staten 5.40,97, 6. Japan 5.41,29. Open klasse: Skiff: 1. Willms 6.46,33, 2. Müller 6.48,10, 3. Cop 6.49,33, 4. Calabrese 6.50,63, 5. Chalupa 6.51,44, 6. Hansen 6.51,48. Twee-zonder: 1. Redgrave/Pinsent 6.18,65, 2. Höltzenbein/Streppelhoff 6.19,75, 3. Walker/Wearne 6.20,25, 4. Graham/Barber 6.21,62, 5. Banovic/Saraga 6.24,59, 6. Van Driessche/Goiris 6.35,52. Dubbeltwee: 1. Thorsen/Bjönnes 6.08,33, 2. Uhrig/Händle 6.08,88, 3. Lamarque/Barathay 6.10,03, 4. Mitring/Dani 6.11,02, 5. Verduras/Merin 6.17,67, 6. Kaizan/Tibian 6.18,05. Vier-zonder: 1. Italië (Molea, Dei Rossi, Leonardo, Mornati) 5.48,44, 2. Frankrijk 5.49,82, 3. Groot-Brittannië 5.50,37, 4. Slovenië 5.56,79, 5. Polen 5.59,70, 6. Duitsland 6.02,39. Vier-met-stuurman: 1. Roemenië (Talapan, Tudor, Ropu, Ruican stm Gheorge) 6.06,69, 2. Verenigde Staten 6.06,96, 3. Nederland (Janssen, Vos, Eecen, Bartman, stm Turkcan) 6.07,73, 4. Frankrijk 6.08,20, 5. Australië 6.10,01, 6. Duitsland 6.10,45. Vrouwen: Lichte klasse: Skiff: 1. Pipota 7.34,17, 2. Vermulst 7.35,81, 3. Vogel 7.38,63, 4. Bertini 7.38,73, 5. Darvill 7.44,00, 6. Ferguson 7.52,61. Dubbeltwee: 1. Miller/Wiebe 6.54,85, 2. Zhong/Ou 6.56,83, 3. Burns/Zarzecny 6.57,76, 4. Luzuy/Fernandez 6.58,59, 5. Bello/Orzan 7.01,61, 6. Bloch Jensen/Helleberg 7.04,24, B-finale: 8. Bogstra/Meliesie 7.04,08. Vier-zonder: 1. Verenigde Staten (Hollings, Muri, Smith, Harris) 6.36,40, 2. Groot-Brittannië 6.37,28, 3. China 6.38,27, 4. Duitsland 6.38,71, 5. Canada 6.43,21, 6. Australië 6.44,75. Open klasse: Skiff: 1. Hansen 7.23,96, 2. Boron 7.24,90, 3. Bredael 7.25,56, 4. Eijs 7.33,46, 5. Roye 7.38,57, Laumann gediskwalificeerd. Twee-zonder: 1. Gosse/Cortin 7.01,77, 2. Bobeica/Lipa 7.05,45, 3. Ozolins/Klomp 7.07,60, 4. Siech/Miehl 7.09,35, 5. Turvey/Batten 7.11,50, 6. Bennion/McCagg 7.17,76, B-finale: 7. Zuidgeest/Van der Velden 7.16,71. Dubbeltwee: 1. Baker/Lawson 6.45,30, 2. McBean/Heddie 6.46,17, 3. Thieme/Schuster 6.47,16, 4. De Groot/Van Nes 6.47,44, 5. Khodovitsch/Khloptseva 6.53,53, 6. Liu/Zhang 6.55,90. Vier-zonder: 1. Nederland (Meijer, De Jong, Boelen, Van Schilfgaarde) 6.30,76, 2. Verenigde Staten 6.31,92, 3. Australië 6.32,85, 4. Roemenië 6.32,95, 5. Duitsland 6.36,45, 6. Wit-Rusland gediskwalificeerd.

SCHAKEN

Tilburg. Interpolistoernooi. Derde ronde, eindstanden over twee partijen (eerstgenoemde speler had wit in de eerste partij): Chenkin-Akopian 1/2-1 1/2, Pigoesov-Cvitan 1-1, Salov-Portisch 1 1/2-1/2, Sermek- Serper 0-2, Barejev-Luther 1-1, Toekmakov-Lpoetian 1-1, Episjin- Drejev 1-1, Almasi-Kuijf 2-0, Nenasjev-Ivantsjoek 0-2, Tsjernin-Azmaiparasjvili 1-1, Hjartarson-Khalifman 1/2-1 1/2, Joedasin-Glek 1-1, Karpov-Antunes 2-0, Ehlvest-Sjabalov 1/2-1 1/2, Morozevitsj-Georgiev 1/2-1 1/2, Sokolov-Vaganian 2-0. Barrages: Pigoesov-Cvitan 1 1/2-1/2, Barejev-Luther 1 1/2-1/2, Toekmakov-Lpoetian 3-1, Drejev-Episjin 3-1, Azmaiparasjvili-Tsjernin 2 1/2-1 1/2, Joedasin-Glek 4-3. Vrouwen, kandidatentoernooi, zevende ronde. Joseliani-Maric 1/2-1/2, Arakhamia-Peng 1/2-1/2, Tsiboerdanidze-Galliamova 0-1, Cramling-Foisor 1/2-1/2. Polgar was vrij. Achtste ronde: Galliamova-Cramling 1-0, Peng-Tsiboerdanidze 1/2-1/2, Maric-Arakhamia 1/2-1/2, Polgar-Joseliani 1/2-1/2. Foisor was vrij. Stand: 1. Polgar 5 (uit 7), 2. Joseliani 5, 3. Maric, Peng, Galliamova 4 (7), 5. Tsiboerdanidze 3 1/2 (7), 7. Cramling 2 1/2 (7), 8. Foisor, Arakhamia 2 (7).

BRIDGE

Maastricht. Kroegendrive. 1. Dalenoord-Verhoeven 68.40%, 2. Van Mulken-Diependaal 68.10%, 3. Mommers-Snepvagers 67.33%, 4. Dols-Versteeg 67.05%, 5. Karel-Van Valen 66.91%. Bevrijdingsprijs Maastricht: Aarts-Notten 63.43%. Bevrijdingsprijs algemeen: Echtpaar Weijman 63.19%.

Derde klas. Groep A: Geleen 15-Geleen 16 19-11, Geleen 19-Geleen 20 14-16. Groep B: Sittard 19-Sittard 20 20-10, Sittard 21-Sittard 22 4-25, Sittard 23-Sittard 24 22-8. Groep C: Sittard 18-Maasbracht 2 10-20, Geleen 8-Geleen 9 6-24. Groep E: Exodes 2-Exodes 5 25-2. Groep F: Exodes 3-Exodes 4 20-10, Exodes 6-Exodes 9 23-7. Groep G: Coriovallum10-Coriovallum 11 17-13, Coriovallum 12-Coriovallum 13 18-12, Coriovallum 14-Coriovallum 15 23-7. Groep I: Mil'lijntje 3-Mil'lijntje 6 20-10, Mil'lijntje 8-Mil'lijntje 9 18-12. Groep J: Mil'lijntje 4-Mil'lijntje 5 11-19, Mil'lijntje 7-Mil'lijntje 10 11-19. Groep K: de Brök 6-de Brök 8 15-15, de Brök 11-de Brök 15 24-6, de Brök 17-de Brök 19 23-7. Groep L: de Brök 7-de Brök 9 12-18, de Brök 12-de Brök 14 17-13, de Brök 16-de Brök 18 7-23. Groep N: Margraten 1-Margraten 2 22-8, Margraten 3-Margraten 4 23-7, Margraten 5-Margraten 6 9-21. Groep O: TAM 4-TAM 5 17-13, TAM 6-TAM 7 18-12, TAM 8-TAM 9 15-15. Groep P: VM 21-VM 23 15-15, VM 28-VM 29 20-10.

KRUISBOOG

Weert. Koningenwedstrijd Limburgse Kruisboog Bond. 1. Paul Beelen, St. Mathias, Weert 494; 2. Jo Schuman, Limburgia, Roermond 493; 3. Johan Raemaekers, Willem Tell, Weert 493; 4. Albert Reemers, Cupido, Weert 489; 5. Piet Smeets, Willem Tell, Roermond 487; 6. Huub Daniels, TOS, Weert 487; 7. Jos Cox, Robin Hood, Roermond 484; 8. Ger v.d. Varst, Steeds om 't Roosje, Weert 467 pt.

ATLETIEK

Zaandam. 10 E.M. (Dam tot Dam): 1. Omwoyo 45.50, 2. Osano 45.52, 3. Lopuyet 45.58, 4. McCloughlin 47.52, 5. Nadolski 47.53, 8. Gielen 48.05. Stand KNAU Run Circuit: 1. Lopuyet 110 (2 zeges), 2. Godlieb 82 (2), 3. Van der Smissen 71 (2), 4. Ten Kate 66 (2), 5. Sasse 62 (2). Vrouwen: 1. Kimaiyo 52.28, 2. Loroupe 52.43, 3. Chepchumba 53.55, 4. Ferreira 54.27, 5. Salumae 55.05, 7. Beurskens 55.50. Stand KNAU Run circuit: 1. Sorokivskaja 95 (2), 2. Beurskens 92 (2), 3. Kleijweg 69 (2), 4. Kimaiyo 60 (1), 5. Chirchir (Ken) 60 (1).

Zoetermeer. 10 km.: 1. Khege 27.52, 2. Mosigisi 28.33, 3. Zeroual 28.51, 4. Bougra 28.54, 5. Tessema 28.57, 6. Van Hest 29.16, 9. Dirks 29.41, 10. Simon Vroemen 29.43.

Heerlen. Brooks/Stap-loop: 10 mijl Mannen: 1. T. Wehrung 52.58; 2. J. Hoven 53.41; 3. H. Kamphuis 53.47; 4. B. de Bruijn 55.49; 5. J. van Hagen 56.04. Vrouwen: 1. L. Bruins 74.37; 2. P. Willems 77.02; 3. A. Lenfers 80.11. 8 km Mannen: 1. F. Vinken 27.13; 2. J. Verhiel 28.48; 3. J. Peters 29.00. Vrouwen: 1. C. Breukink 32.38; 2. A. Muncken 35.51; 3. J. de Kok 39.27. 4 km Mannen: 1. C. Heemstede 15.16; 2. P. Alberts 15.43; 3. R. Wiertz 16.04. Vrouwen: 1. C. Hekkens 20.20; 2. J. vd Groot 23.01; 3. T. Hendriks 27.01.

BILJARTEN

Eredivisie driebanden. Vierde ronde: Teletronika Zundert-BC Hengelo 0-8. Merckx-Blomdahl 17-50 (23), Van de Ven-Burgman 34-50 (34), De Bruijn-Velthuis 26-50 (42), Wijnen-Van de Looy 26-50 (47). Tegelhal Zuid Rotterdam-Van Donge & De Roo Zundert 1-7. De Kleine- R. Ceulemans 41-50 (33), Verkijk- Caudron 34-50 (37), Schumann-Broeders 50-50 (45), Belderbos-Havermans 32-50 (42). Zutex Etten-Leur-Minkels Products Heeswijk-Dinther 4-4. Van Kuijk-Sayginer 46-50 (43), Van Bracht-Dielis 50-39 (37), Arnouts-Weijenburg 50-37 (33), Valentijn-Habraken 44-50 (36). Inter Amusement Amsterdam-Fair Play Centers Hoensbroek 0-8. De Vries-Jaspers 29-50 (27), Nieuwenburg-Carlsen 45-50 (31), Vet-Forthomme 40-50 (40), Van de Berg- Van Uum 41-50 (38). ASN IJsselzicht Krimpen a/d IJssel-Poppeliers Utrecht 6-2. Bitalis-K. Ceulemans 50-47 (37), Gijsels-Van der Smissen 34-50 (41), Van Cromvoirt- Van der Wurf 50-49 (48), De Wilde- Verlouw 50-41 (44). Stand: 1. BC Hengelo 4-7 (28-4) 2. Fair Play Centers 4-6 (24-8) 3. Van Donge 4-6 (21-11) 4. Minkels Products 4-5 (21-11) 5. Zutex 4-5 (18-14) 6. Inter Amusement 4-3 (14-18) 7. Poppeliers 4-3 (12-20) 8. Tegelhal Zuid 4-3 (11-21) 9. ASN/IJsselzicht 4-2 (10-22) 10. Teletronika 4-0 (3-29)



'Man met paraplu' krijgt rode kaart

LANDGRAAF – Kolonia-trainer Piet Hermans probeerde tijdens het duel Heer-Kolonia tevergeefs een speler te wisselen. Ondanks luidruchtige uitroepen van Hermans en de Kolonia-aanhang reageerde scheidsrechter Vossen niet. Dit tot woede van Hermans, die getooid met een grote paraplu, het speelveld inliep en nogmaals luidkeels aangaf te willen wisselen. Vossen ontbood vervolgens Kolonia-aanvoerder Remco Didderen en gaf aan dat 'de man met de paraplu zich van het speelveld diende te verwijderen'. Didderen probeerde de scheidsrechter duidelijk te maken wat de bedoeling was. Tot verbijstering van de Kolonia-mensen toonde Vossen Didderen, die al geel op zak had, de rode kaart. Deze speelde echter daarna, tot verbazing van de toeschouwers, gewoon door. De rode kaart was namelijk bestemd voor de man met de paraplu. Voor trainer Piet Hermans.

Prima debuut Peter Haenraets

BRUNSSUM – Hij is amper 18 jaar. Kwam een paar maanden geleden van SVN naar Limburgia. Peter Haenraets is zijn naam. Misschien een om te onthouden. Want wat de vervanger van de afgelopen week tijdens de training geblesseerde Rik Frolichs tijdens het duel met RKONS liet zien, was van goed gehalte.

ballade
onder redactie van arno römgens

Personele problemen

LINDENHEUVEL - Lindenheuvel kent een voortreffelijke start in de hoofdklasse: vier punten uit drie duels. Desondanks blikt de club zorgelijk in de toekomst, want men kent de nodige personele problemen. Tegen Wilhelmina miste Lindenheuvel beide vaste mandekkers Hendriks (schorsing) en Keulaarts (buitenland), maar ook de beide spitsen die geblesseerd zijn. Henk Theunissen heeft een kijkoperatie aan zijn knie ondergaan en Ewald Borgt kon alleen een invalbeurt maken. Tot overmaat van ramp viel zaterdag ook Dominico Virdis weg. Na een forse botsing bleek hij een sleutelbeen gebroken te hebben.

SVME-RKHSV gestaakt

EIJSDEN – Het vierdeklasseduel tussen SVME en RKHSV werd door scheidsrechter Keulen elf minuten voor tijd gestaakt. Volgens de scheidsrechter was er van RKHSV-zijde sprake van onacceptabel gedrag waardoor hij het niet verantwoord vond om door te spelen. Voordat hij definitief besloot tot staken, had hij al een afkoelingsperiode van 10 minuten ingelast. Aanleiding daarvoor was een overtreding van RKHSV'er Rob Theunis, die daarvoor de rode kaart kreeg. Toen na de gedwongen rust Mark Claessens de scheidsrechter enkele verwensingen toeriep (die hem ook een rode kaart opleverden), was voor Keulen de maat vol en blies hij de strijd af.

Scheidsrechter spoor bijster

HEER – Scheidsrechter Vossen, invaller voor collega Borst, was het spoor in het duel Heer-Kolonia bijster. In het eerste half uur bestrafte de scheidsrechter iedere Kolonia-overtreding consequent met een gele kaart, waardoor liefst vijf Kolonianen binnen het half uur geel hadden gezien. In de 74e minuut kreeg Kolonia-verdediger Daan Notermans, zijn tweede gele kaart, maar de logische consequentie, rood dus, bleef uit.

op de stip

● Voetbalvereniging Blerick beschikt sedert kort over een eigen 06-telefoonnummer. Op dit nummer wordt nieuws verstrekt over afgelastingen, uitslagen en verdere clubinformatie. Voor nieuwsgierigen: 06-35015080.

● De wedstrijd Vijlen 2-RKMVC 2 werd bij een 1-0 stand gestaakt, nadat RKMVC-speler Manfred Rouschop na een overtreding en een ongelukkige val een gebroken enkel opliep.

● Wijlre-Geulsche Boys in de eerste klasse C van de afdeling werd niet uitgespeeld. Scheidsrechter R. Pi staakte na 8 minuten in de tweede helft de strijd, omdat hij last had van een liesblessure.

● RKDFC-Sanderbout werd vlak voor tijd door scheidsrechter Krijn gestaakt. Op het moment dat RKDFC een vrije trap moest nemen, staakte hij. Op de wedstrijdformulieren vermeldde hij louter en alleen: 'Gestaakt wegens ongeregeldheden'. Krijn was niet bereikbaar voor commentaar.

● Biesland - Valkenburgse Boys in de eerste klasse C van de afdeling werd na 20 minuten in de tweede helft gestaakt na irritaties over en weer.

vijf vragen aan

Paul Gense

HEERLEN – Paul Gense is ner van tweedeklasser Po De ploeg heeft nog geen strijd gewonnen en heeft na 1-0 (Standard), een 7-3 (Heer een 8-0 (Heerlen Sport giste nederlaag een doelsaldo va een 16 tegen.

Waar ligt het aan?

„Ja, als ik dat eens wist. Ik vorige week niet bij de wedst geweest, omdat ik voor werk weg was. Daar kan ik niets over zeggen. Vandaag den we een aantal afmelding maar dat kan de oorzaak zijn. Het viel me wel op dat groot aantal spelers al snel kop lieten hangen, toen we achterstand kwamen.

Zestien tegendoelpunten in wedstrijden is heel veel.

„Veel te veel, daar moeten aan werken. Vorige week onze keeper, Marco Bruine aantal malen in de fout. Hi toen, min of meer op eigen zoek, gewisseld. Maar van kon hij er niets aan doen. heeft goed gekeept. Deze gingen de verdedigers in fout."

Is je elftal veel veranderd opzichte van vorig seizoen?

Nee, drie spelers zijn vertrok mar vandaag waren er nog schorsten niet beschikbaa bovendien zijn nog enkele lers op vakantie. Toch mo we zo snel mogelijk de draad vorig seizoen weer oppakken

Je wordt toch geen tw Born?

Dat hoop ik niet. In de ka werden er al een aantal op kingen over gemaakt. Kijk, had vorig jaar weinig kwa Wij hebben die genoeg. Het is niet zodanig veranderd zulke nederlagen kan verw ten. Bovendien was de voo reiding ook goed.

Hoe nu verder?

„Misschien moet ik mijn pr pes gaan verloochenen en ve digender gaan spelen. Ik ervan om achterin man man te spelen. Maar op deze nier heeft dat natuurlijk een rechts effect. Daarom gaan deze week eens praten zaak op een rijtje zetten."

M

Waubach sterkste in Landgraafse derby

SVN nog geen team

Van onze correspondent
HENK SPORKEN



● *Waubach-doelman Marco Blankenhagen in het middelpunt van de belangstelling tijdens SVN-Waubach.* Foto: FRANS RADE

NIEUWENHAGEN – SVN-trainer Hans Zuidersma was na afloop van de met 0-2 verloren Landgraafse derby tegen Waubach kwaad. Hij maakte van zijn hart geen moordkuil. „Verliezen is nooit leuk, dat is duidelijk. Een nederlaag kan ik echter best accepteren als er maar geknokt is voor elke meter. En daar zit het 'm in. Er stond geen ploeg in het veld, maar elf individuën die stuk voor stuk veel capaciteiten hebben, maar geen eenheid vormen. Dat was bij Waubach anders. Die jongens leverden strijd, stroopten de mouwen omhoog en steunden elkaar negentig minuten lang. Op die wijze legden zij de basis voor de verdiende overwinning."

Zuidersma sloeg de spijker op z'n kop. SVN creëerde vanaf het beginsignaal van de uitstekend arbiter Van de Steur een licht veldoverwicht maar kwam niet verder van enkele plaagstoten richting Waubach-doel.

De Nieuwenhaagse ploeg speelde met uitzondering van Rob Derks te netjes en te afwachtend. Spelers die niet aan de bal waren namen veelvuldig een rustpauze, voelden zich te vaak niet betrokken bij het geheel. En dus kon de gastendefensie gemakkelijk standhouden. Aan de andere kant was het na 35 minuten wel raak. Nadat Starmans uit riante positie naast had geschoten en Snijders op vijf meter afstand verzuimd had raak te koppen, was het Horbach die profiteerde van een fout van SVN-verdediger Nelissen en vervolgens Mordang koelbloedig passeerde: 0-1.

Het begin van tien spannende minuten waarin Coolen en Derks (SVN) alsmede Dooper en Starmans goede mogelijkheden hadden om de score op te voeren. Na rust deelde Waubach meteen de genadeklap uit. Spronck werd in de diepte gelanceerd, de buitenspelval functioneerde niet en opnieuw was de goed keepende Mordang kansloos: 0-2.

SVN ging nu nadrukkelijk aanvallen, kreeg ook kansen maar faalde in de afwerking. Waubach daarentegen counterde nog hartelust waardoor een open strijd ontstond. Maar ook de gasten wisten het net niet meer te vinden.

Meerssen superieur

Van onze correspondent
JOHAN HEURTER

DEURNE – „We verdienen de overwinning op grond van de eerste helft," aldus Meerssen-trainer Paul Coenen na de 4-2 zege op Deurne. „En eigenlijk zijn we na rust ook echt niet in de problemen geweest."

In die eerste helft dicteerde Meerssen het spel. De thuisclub werd volledig van de mat gespeeld en mocht blij zijn dat het bij rust slechts 4-1 was. De wedstrijd begon spectaculair. De eerste kans was voor Deurne-spits Willy Van Beek maar René Scheffer redde.

In de tegenaanval stuurde Roel Coumans Hans Ploemen weg die op de vuisten van doelman Willie Spetgens knalde. In de negende minuut was het wel raak. Math van Dijk stuurde Roel Coumans weg die de bal over de uitlopende Spetgens tilde: 0-1.

In de elfde minuut kwam Deurne weer langszij. Roland van Dussel schoot van afstand op doel, Dusseldorp liet de bal los en Hans Seijkens tikte in.

Na deze tegentreffer trok Meerssen de wedstrijd naar zich toe. Via Eric Merk (solo), Sacha Paulussen (op aangeven van Sels) en Eric Smeets (vrije trap) werd het 1-4. In de tweede helft begon Deurne een stuk agressiever en kreeg daarbij ook nog hulp van scheidsrechter Splithof. Math van Dijk: „Die scheids brengt ze terug in de wedstrijd. Eerst die sliding die hij uitlegt als terugspelen op de keeper en dan een strafschop voor shirtje-trekken. Heel Deurne dacht dat hij een vrije trap tegen hun gaf en liep terug. En dan legt hij de bal op de stip. Door dat soort warrige beslissingen krijg je irritaties en onnodige gele kaarten."

Hans Seijkens benutte de strafschop en daar putte Deurne moed uit. Meerssen werd teruggedrongen maar gaf nauwelijks kansen weg.

Geflatteerde zege RKVCL

Van onze correspondent
WIEL LARIK

MAASTRICHT - Dat de overwinning van RKVCL tegen Eijsden verdiend was, daarover was iedereen het na afloop eens. Echter dat de einduitslag van 4-1 iets te hoog uitviel mag ook opgemerkt worden. Had RKVCL zich in de eerste helft mooi op een 2-0 voorsprong gespeeld, na de rust was het echter Eijsden wat de klok sloeg.

Pedro Mares bracht met een schuiver de stand terug op 2-1, en iedereen een verwachtte eigenlijk dat Eijsden zou egaliseren. Zeker nadat RKVCL-speler René Alink de rode kaart had gezien in de 65ste minuut.

Dit was echter ook het keerpunt in de wedstrijd. Met een man meer op het veld kwam er bij Eijsden de klad in. RKVCL trok zich in de verdediging terug om met gerichte counters toe te slaan. Deze taktiek had succes. In de 78ste minuut scoorde Hendri Huininga 3-1 en drie minuten later bracht Paul van der Leeuw na een sublieme solo de einduitslag op 4-1.

Aan Eijsdense zijde was er ook nog sprake van pech. Tot twee keer toe wist RKVCL-speler Fred Theunissen een Eijsdense inzet van de lijn te koppen. Eijsden-trainer Jean Beijers: „Nadat we met een speler meer op het veld stonden, sloop er bij ons het gevoel in dat het van een leien dakje zou gaan en we vergaten door te zetten."

Chevremont-Vinkenslag, een waanzinnig duel

Van onze correspondent
PIET CROMBACH

KERKRADE – Na een bedroevende competitiestart waarin Chevremont tegen twee fikse nederlagen opliep, konden de Geitebergers eindelijk het zoet der overwinning smaken. Vinkenslag was een van die sensationele en doelpuntrijke wedstrijd met een voorlopige nederlaag (6-4) naar huis gestuurd.

Toch kenden de bezoekers een prima start. Met enkele fraaie aanvallen werd de vaak onzeker acterende Chevremont-achterhoede danig in verlegenheid gebracht. Het openingsdoelpunt van Lars Moonen was dan ook een logisch uitvloeisel van de offensief ingestelde Vinkenslag-ploeg. Chevremont herstelde zich echter knap en de toeschouwers vielen nu van de ene verbazing in de andere. Door toedoen van achtereenvolgens Mikel van der Linden, Rob Kriescher en de jeugdige Marvin Hakkenberg werd in een mum van tijd de 1-0 achterstand in een 3-1 voorsprong omgebogen. Op slag van rust bracht Henri Ruiter met een droog schot Vinkenslag weer terug in de race: 3-2.

Maar de koek was nog lang niet op. Ook na rust vielen de doelpunten als rijpe appels van de boom, met dien verstande echter dat de thuisclub-schutters hun vizier een stuk beter hadden afgesteld dan hun Maastrichtse tegenstrevers. Alleen het laatste kwartier kwam Chevremont nog in de problemen toen Vinkenslag een alles-of-niets offensief lanceerde. In de allerlaatste minuut echter maakte Ronald Trompetter met zijn tweede treffer na een snelle counter aan alle onzekerheid een einde: 6-4.

Chevremont-trainer Mario Eleveld was uiteraard in zijn nopjes: „Je zag vorige week reeds bij vlagen dat we weer beter gingen voetballen. Iedereen heeft voorbeeldig geknokt. Compliment aan de jongens".

Sterk Vaesrade troeft Minor af: 3-2

Voetbal op zijn best

Van onze correspondent
BERT JAN BOER

VAESRADE-MINOR 3-2 (0-1). 45. Timmermans 0-1; 46. Driessen 1-1; 47. Palmen 1-2; 55. Liaci 2-2; 65. Carati 3-2. Geel: Carati, Vusschers (Vaesrade); Pinckaerts (Minor). Scheidsrechter: Broekmans. Toeschouwers: 400.

VAESRADE: Stam, Lauven, Delahaye (88. Jeurissen), Vusschers, Notermans, Dalm, Ronkema, Driessen (75. Olijve), Carati, Lemmens, Liaci.
MINOR: Schoffelen, Korsten, Smeets, Kramer, Zwart, Van Bessouw (66. Ruiter), Pinckaerts, Diederen, Palmen, Timmermans, Derks (46. Meessen).

VAESRADE – Het talrijk opgekomen publiek was bij de rasechte derby tussen Vaesrade en Minor (3-2) de grote winnaar. De open wedstrijd die, bol stond van de spanning, bevatte alle ingrediënten die nodig zijn om een duel tot een attractie te maken. Vijf doelpunten, twee fel meelevende coaches en ongecompliceerd voetbal, dat op het scherpst van de snede gespeeld werd.

Huub Hofland, de trainer van Vaesrade, die qua beleving en felheid zijn collega-trainer Jan Goffin nog net voor bleef: „Wij vormden vandaag een fysiek en conditioneel zeer sterk collectief, waar Minor onvoldoende raad mee wist."

derby van de week

Vaesrade startte zeer fel. Onder aanvoering van Martijn Dalm overrompelde het Minor in fysiek opzicht. Nadat de ploeg uit Nuth zich echter had aangepast aan het hoge tempo van de gastheren ontspon zich een zeer attractief op en neer gaand duel.
De beste kans in de eerste helft was voor dezelfde Martijn Dalm, die een vliegend schot schitterend gepareerd zag door Minor-doelman Rob Schoffelen. Toch was het Minor dat met een voorsprong de rust inging, nadat Ivo Timmermans na goed doorzetten van Peter Diederen en voorzet van Richard Derks koel afmaakte:0-1.
De start van de tweede helft gaf meteen aan dat de toeschouwers nog een prachtig restant tegemoet konden zien. Binnen twee minuten stond het 1-2 door ondermeer een wereldgoal van Minor-speler Ton Palmen. Vaesrade was even de kluts kwijt maar hervond zich snel. Nadat de felle spits David Liaci, na weer een prima stop van Rob Schoffelen de gelijkmaker had binnengetikt, lanceerde Maurice Lemmens op schitterende wijze Guido Carati. Deze hielp Vaesrade op een koele manier aan een voorsprong.
In de hektische slotfase bleef Siert Stam, ondanks een waar bombardement van Minor, met behulp van de lat overeind. Jan Goffin, trainer van Minor, was na afloop niet te genieten: „Dit was een onnodige nederlaag, veroorzaakt door concentratieverlies van onze kant. De scherpte ontbrak, zodat wij door een welliswaar goed spelend Vaesrade werden afgestraft."



● *Minor-doelman Rob Schoffelen riskeert lijf en leden bij de aanval van Vaesrade-speler Martijn Dalm.* Foto: FRANS RADE

SCG toont veerkracht

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

GRONSVELD - Opnieuw SCG in dezelfde fout van de pen wedstrijden. Door nu ploeg door gemakzucht vrij dig op achterstand. Door de kracht van het team kon echt in de wedstrijd tegen Volh nog net op tijd de zaak gel trokken worden: 2-2.

Het openingsdoelpunt door V ding (tiende minuut) vermo thuisclub nog niet echt wak schudden. De goal was het van een defensieve blunder het nauw gedreven en daar koppende Marcel Yerna zijn ontzetting dat zijn eigen man volkomen onnodig het verlaten had, waardoor de de doellijn hobbelde: 0-1.

Ook in de tweede helft leek aanvankelijk niet bereid tot terste te willen gaan. Volh nuut de voorsprong verder wen via de uitblinkende Rongen: 0-2.

Thuisclub-trainer Peter Bene geerde daarna libero Dave Hu naar de frontlinie. Dat levere wel onmiddellijk resultaat op 54e minuut al speelde de SC voerder medespeler Hans ven prima vrij, waarna deze in het dak van het doel kogel De gastheren gingen vervolgens agressief op zoek naar de gel ker. Ook nu weer bepaalde fensieve blunder het scoreve In de 74e minuut kreeg Volh verdediger Eric Derikx 16-metergebied de bal tota keerd op zijn pantoffel waardoor de bal in eigen doel plofte: 2-2.

René Hofman debuteert bij ZVB Grausbou

HEERLEN - René Hofman vanavond zijn debuut in de voor ZVB Grausbouw (voor Brikske) in Brunssum. De lige prof die nu bij EHC voetbalt vanavond mee in de burgse derby tegen De Haant

Eerste divisie C:
20.15 ZVB Grausbouw-de Haantjes

Tweede divisie F:
20.00 ZVVM Quadvlieg-Roosteren
20.00 Altw'heide-DC H.Anders
20.15 KK.Limburg Druk-Hakkie We
21.00 Brach/Trendy-ZVV Spee
21.00 FCD Roermond-VTV Vaals
21.00 Postert-Cosmos

RFC haalt punt dankzij vroege treffer

EHC laat winst liggen

● Tijdens één van de spaarzame RFC-aanvallen probeert Robert Dörenberg Ton Duijf te passeren.
Foto: DRIES LINSSEN

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

...ENSBROEK - „We hebben ...t goed te maken," vertelde ...C-trainer Joop Dacier voor de ...dstrijd tegen RFC. Hij dacht ...n de blamage, vorige week in ...urne, waar zijn ploeg drie rode ...arten moest incasseren. Lang ...s het ernaar uit dat hoofdklas-...debutant RFC de Hoensbroeke-...en op een tweede nederlaag ...u trakteren. Dankzij invaller ...ger Derrez kon EHC een punt ...uis houden. Maar of EHC daar-...e de wedstrijd tegen Deurne ...eft doen vergeten is nog maar ...r de vraag.

...C begon erg voortvarend en ...am al in de tweede minuut op ...orsprong. Appie Houri verraste ...C-doelman Veldman met een ...bal, 0-1. Uiteraard zette EHC ...volgens alle zeilen bij, maar de ...diende gelijkmaker bleef uit. ...waren er een aantal kansen, on-...andere voor Rene Hofman en ...oinne Nöllgen, maar de uitste-...d keepende Rick Swart hield ...doel schoon.

...k na rust zag het ernaar uit dat ...C met lege handen zou achter-...ven. Al in de eerste minuut ...eg weer Antoine Nöllgen een dot ...een kans. Swart redde en Der-...schoot de rebound tegen de ...l. Toen EHC de moed leek op te ...en en RFC zich af en toe kon los-...ken uit de greep van de thuis-...kreeg het team van Dacier toch ...het verdiende: een doelpunt. ...s Nöllgen trof van 16 meter de ...Derrez was er in de rebound als ...kippen bij om in te tikken: 1-1.

...de laatste minuut kropen de ...rmondenaren nog door het oog ...de naald toen Frits Nöllgen ...maals vuurde. Zijn schot spatte ...de lat uiteen.

Koude kermis voor Almania

Van onze correspondent
TON VAN NUNEN

...OEKSITTARD - Het valt te be-...felen of kermisvierend Broek-...ard een opgewekt en feestend ...ania-team heeft gesignaleerd. ...zwakke prestatie tegen een niet-...onerend Someren, gaf weinig ...en tot feesten. De Brabanders ...elden Almania naar een verdien-...0-2 nederlaag. Vooral de stoot-...cht van de Broeksittardenaren ...f ver beneden peil.

...iner Hans Engbersen (Almania): ...j hebben verdiend verloren. De ...elingssnelheid was bij Some-...beter. Bovendien speelden zij ...ffineerder."

...e zevende minuut kwam Some-...op voorsprong. Een voorzet van ...donschot werd door Toine van ...Boomen onhoudbaar ingescho-...Het verdere verloop van de eer-...helft leverde kansen op voor ...ania, maar uitblinker Crabu ...pot in het zijnet, Hendriks ...of vanaf tien meter in vrije po-...naast en Schroten zag een ...t rakelings naast het doel gaan. ...et tweede bedrijf ging Almania ...rgeefs op zoek naar de gelijk-...ker. Immers in de 66e minuut ...Van de Boomen Someren op ...gebracht.

Heldenrol Rico Konen

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

BRUNSSUM - Ook voetbaltrainers ontkomen niet aan de ongeschreven wet in het leven volgens welke het nu eens mee- en dan weer tegenvalt. RKONS-trainer Mick Vliegen gaf na afloop van de door zijn ploeg op Limburgia behaalde overwinning (0-1) onomwonden toe, dat hij voor één punt naar de Venweg was gekomen. „Vorig seizoen leverden alle uitwedstrijden samen vijf punten op. We verwachtten dan ook geen overwinning."

De oogst bedroeg nu dus tweehonderd procent van wat gehoopt was. De eerlijkheid gebiedt te zeggen dat het nooit gelukt zou zijn zonder de formidabele medewerking van Rico Konen in het Schaesbergse doel. In de 50e minuut doorstond hij na een prima voorbereidende actie van Ralph Berends een blauw-witte minikanonnade. Even voor het einde maakte hij op miraculeuze manier een kopbal van Ron Winkens onschadelijk. Mede door dat laatste wapenfeit ontshield hij de Limburgianen het punt dat ze verdiend hadden.

De thuisclub domineerde gedurende de eerste helft en een groot gedeelte van de tweede, maar rendement leverden alle inspanningen niet op. Dat had ook te maken met onvermogen van de Limburgianen. Zo kreeg de overigens goed spelende Berends enkele uitstekende mogelijkheden, maar miste daarbij wellicht de rust om de zaak af te ronden.

In het laatste kwartier was de thuisclub de greep op het duel kwijt. De RKONS-druk werd Limburgia fataal. Na een hoekschop van Pascal Gotje kopte Patrick Dijkstra in: 0-1.

Medy van de Tempel nekt Wilhelmina'08

Lindenheuvel went snel

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

WEERT - De start van debutant Lindenheuvel in de hoofdklasse mag opzienbarend worden genoemd. Na twee remises werd de eerste zege ten koste van Wilhelmina'08 binnengehaald: 0-2.

Breekpunt van de wedstrijd was de rode kaart van Rene Pouwels in de tweede helft gekoppeld aan een strafschop voor Lindenheuvel. De Weerter middenvelder legde binnen het strafschopgebied Medy van de Tempel neer. Debuterend hoofdklassescheidsrechter Schoenmakers was gedecideerd: „De overtreding was duidelijk binnen het strafschopgebied."

Trainer Leushuis van Wilhelmina was echter ziedend: „Dat gevalletje heeft ons genekt. Volgens mijn spelers was het zeker geen overtreding. Bovendien deed hij in de eerste helft bij een soortgelijk geval aan de andere kant niets." Leushuis ging echter voorbij aan het falen van zijn bepalende spelers.

Voor rust was de thuisclub de sterkere ploeg. Lindenheuvel hield zich met gretig voetbal overeind, maar Ruud Bovee en vooral Maurice Segers lieten goede mogelijkheden voor Wilhelmina liggen.

Na de pauze namen de gasten steeds meer initiatief. Ze vonden elkaar sneller en in Van de Tempel hadden ze na rust een gevaarlijke pion. Voor de strafschop kregen beide teams nog een fraaie kopbalkans, zonder resultaat overigens.

De laatste fase van de strijd beheerste Lindenheuvel het spel. Via een snelle uitbraak van Medy van de Tempel werd aan alle onzekerheid een einde gemaakt. Trainer John Pfeiffer van Lindenheuvel glom: „Bij vlagen hebben wij uitstekend gespeeld."

sterrenelftal

KONEN (1) (RKONS)

VAN DIJK (2) (Meerssen)

ENGELEN (2) (RFC) — TRAGS (1) (Chevremont) — YERNA (1) (SCG)

DE LEEUW (1) (RKVCL) — VAN AERTS (1) (Panningen) — SYBERS (1) (Panningen)

HUININGA (2) (RKVCL) — HOUBEN (1) (Panningen) — MERK (2) (Meerssen)

● Het cijfer achter de naam geeft aan hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

hoofdkl. in cijfers

WILHELMINA'08 - LINDENHEUVEL 0-2. 65. Koot 0-1. 86. Van de Tempel 0-2. Scheidsrechter: Schoenmakers. Toeschouwers: 150. Rode kaart: Pouwels (Wilhelmina). Gele kaarten: Winkels (Wilhelmina) en Fennane, Koot, Laumen en Van de Tempel (allen Lindenheuvel).
WILHELMINA'08: Custers 6, Clauwers 6, Faessen 6, Postuma 6, Kooyman 6, Pouwels 6, Winkels 5 (46. Van Leenders 6), Bovee 5, Van Tilburg 7, Royakkers 5, Segers 5 (72 Akechtaben -). Totaal 69 (12).
LINDENHEUVEL: Rijans 7, Vanderlijde 6, Koot 7, Sastra 7, Laumen 6 (55. Bergt -), Fennane 6, Van der Wey 6, Van de Tempel 7, Eerens 6, Meulenbeek 6, Virdis 7 (75 Doudouh -). Totaal 71 (11).

DEURNE - MEERSSEN 2-4 (1-4). 9. Coumans 0-1; 10. H. Seijkens 1-1; 18. Merk 1-2; 24. Paulussen 1-3; 38. E. Smeets 1-4. 49. H. Seijkens (strafschop) 2-4. Scheidsrechter: Splithof. Toeschouwers: 500. Geel: De Vries (Deurne): Coumans, Van Dijk, Quesada (Meerssen).
MEERSSEN: Dusseldorp 7, Gelissen 6, Van Dijk 7, Scheffers 7, Smeets 7, Sels 7 (65. Dahlmans-), Paulussen 6, Quesada 7, Coumans 7, Ploemen 6, Merk 8. Totaal: 75(11).

EHC NORAD - RFC 1-1 (0-1). 2. A. Houri 0-1, 75. Derrez 1-1. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Haak. Geel: Camp (EHC) en Vulhkie (RFC).
EHC: Veldman 7, Gerringa 7, Camp 5, A. Nöllgen 5, Duijf 6, Hofman 6, Wijnen 6, F. Nöllgen 5, Zenden 5, Lourentzen 5 (46. Derrez 7), Custers 5. Totaal: 69 (12).
RFC: Swart 8, Jansen 7, Engelen 8, Lafleur 6, Elfrink 7, De Krijger 7, Vulhkie 6, van Reen 6, Houri 7 (85. Theodore), Dorenberg 6, Kadic 5. Totaal: 73 (11).

DBS - VENRAY: 5-0 (0-0). 58. Van der Linden 1-0; 65. Brouns 2-0; 68. Van Gerven 3-0; 83. Van de Veen 4-0 (strafschop) en 85. Van der Linden 5-0. Scheidsrechter: Mulder. Toeschouwers: 400.
VENRAY: Scheper 6, Kellenaers 7, F. Beerkens 7, J. Beerkens 5, Lenkens 5, Nabben 5, Vievermans 5, Verheyen 5, Mihoglu 5 (63. Van Elst), Heldens 5 (63. Lucassen), De Klerk 6. Totaal: 61 (11).

PANNINGEN - GELDROP: 4-0 (3-0). 19. Doensen 1-0; 30. Van Gils (eigen doel) 2-0; 38. Sijbers 3-0; 89. De Meulemeester 4-0. Toeschouwers: 350. Scheidsrechter: Zaatnoordijk. Geel: Van der Linden (Panningen) en Kerstens (Geldrop).
PANNINGEN: Hermkes 6, Schijven 7, Moonen 7, Weerts 7, Van der Linden 7, Van de Sterren 7, Teuben 7, Van Aerts 8, Sijbers 8 (68. Theeuws-), Houben 8 (80. De Meulemeester) en Doensen 7. Totaal 79 (11).

Panningen sterk, Venray afwezig

PANNINGEN/EINDHOVEN - Panningen liet na een sprankelende eerste helft tegen Geldrop de teugels vieren. Daardoor bleef het bij 4-0 voor de Noordlimburgers. Doensen, Van Gils (zelfgoal) en Sijbers hadden de oppermachtige thuisclub bij rust op 3-0 gezet. In het tweede bedrijf kon Geldrop enigszins terugkomen. Scoren deden de Brabanders niet. Panningen wel. Via invaller Paul de Meulemeester werd de 4-0 zege een feit.
Een klein uurtje hield Venray stand in Eindhoven tegen debutant DBS. Daarna was het snel afgelopen met de Venraynaren. 5-0.

hoofdklasse c

EHC Norad -Roermond	1- 1
DBS -Venray	5- 0
Wilhelmina '08 -Lindenheuvel	0- 2
Longa -Halsteren	2- 2
Panningen -Geldrop Aek	4- 0
Deurne -SV Meerssen	2- 4
Baronie -WVO	afg.

Panningen	3	2	1	0	5	7- 1
SV Meerssen	3	2	1	0	5	9- 4
DBS	3	1	2	0	4	11- 0
Lindenheuvel	3	1	2	0	4	4- 2
Baronie	2	2	0	0	4	5- 1
Roermond	3	0	3	0	3	4- 4
Longa	3	0	3	0	3	3- 3
Deurne	3	1	1	1	3	6- 7
Wilhelmina '08	3	1	1	1	3	2- 3
WVO	2	1	0	1	2	7- 5
EHC Norad	3	0	2	1	2	2- [illegible]
Halsteren	2	[illegible]	2	[illegible]	2	2- [illegible]
Venray	3	0	1	2	1	1- 7
Geldrop Aek	3	0	0	3	0	2-12

Programma voor zondag:
WVO -Panningen
Geldrop Aek -Longa
Halsteren -Wilhelmina '08
Lindenheuvel -DBS
Venray -EHC Norad
Roermond -Deurne
SV Meerssen -Baronie

topscorers hoofdkl.

1. E. Clemens (WVO) en Van der Linden (DBS) 4; 3. H. Sijkens (Deurne) en Van Galen (Baronie) 3; 5. Van Reen (RFC), Van de Beek (Deurne), Maas (Geldrop), Van Dijk en Merk (Meerssen), Vermeer (Longa), Brouns en Van Veen (DBS) 2.

eerste klasse f

Chevremont -FC Vinkenslag	6- 4
Limburgia -RKONS	0- 1
SVN -Waubach	0- 2
Almania -Someren	0- 2
SCG -Volharding	2- 2
RKVCL -Eijsden	4- 1

RKVCL	3	2	1	0	5	9- 3
Someren	3	1	2	0	4	6- 4
Waubach	3	1	2	0	4	3- 1
RKONS	2	1	1	0	3	2- 1
SCG	3	0	3	0	3	6- 6
Eijsden	2	1	0	1	2	7- 6
Volharding	2	0	2	0	2	5- 5
Limburgia	3	0	2	1	2	4- 5
FC Vinkenslag	3	0	2	1	2	6- 8
Almania	3	0	2	1	2	1- 3
Chevremont	3	1	0	2	2	8-10
SVN	2	0	1	1	1	0- 2

Programma voor zondag:
Volharding -Almania
Someren -SVN
Waubach -Limburgia
RKONS -Chevremont
FC Vinkenslag -RKVCL
Eijsden -SCG

topscorers 1f

1. Huininga en De Leeuw (RKVCL), Kostons (SCG) en Van de Boomen (Someren) 3; 5. Moonen en Ruiter (Vinkenslag), Kriescher en Trompetter (Chevremont), P. Mares en Janssen (Eijsden), Walraven (Limburgia), Van Liesthout (Someren) en Bastings (RKVCL) 2.

1f in cijfers

LIMBURGIA - RKONS 0-1 (0-0). 80. Dijkstra 0-1. Scheidsrechter Fleuren. Gele kaart: Lurken (RKONS), Stijkel en Fijneman (Limburgia). Toeschouwers 175.
LIMBURGIA: Haenraets 8, Craeuer 7, Douven 7, Schaepkens 6, Stijkel 6, Berends 7, Schutten 6, Fijneman 6, Bos 6 (46. Bemis 6), Walraven 7, R. Winkens 7. Totaal 78 (12).
RKONS: Konen 9, Dijkstra 6, De Boer 6, Pluymen 6, Gertsen 6, Speth 6, Winthagen 6, Lagarde 7, Gotje 6, Lurken 7, Bosen 5 (71. Jagers-). Totaal: 71 (11).
ALMANIA - SOMEREN: 0-2 (0-1). 7. en 66. Van de Boomen 0-1 en 0-2. Scheidsrechter Wijnants. Toeschouwers 250. Geel: H. Zaad (Almania) en Fondon (Someren).
ALMANIA: Philippen 8, Jansen 7, Koninckx 6, H.Zaad 6, Gharisky 6 (60. Peperkamp 6), J.Zaad 6, Quix 7, Schrooten 7, Zeelen 6 (58. Romer 6), Crabu 8, Hendriks 6. Totaal 85 (13).
SCG-VOLHARDING: 2-2 (0-1). 10. Yerna 0-1 (eigen doelpunt), 51. Rongen 0-2; 54. Vrijhoeven 1-2; 74. Derikx (eigen doelpunt) 2-2. Toeschouwers: 100. Scheidsrechter: Hoogstra. Geel: Seits (SCG) en Jacobs (Volharding).
SCG: Rousch 5, Pleumeekers 6, Huntjens 7, Verbeet 6, Yerna 7, Dassen 6, Ohslagers 7, Hofman 6 (70. Van de Berg -), Seits 6, Kostongs 6, Vrijhoeven 6. Totaal 68 (11).
RKVCL-EIJSDEN: 4-1 (2-0). 9. Van der Leeuw 1-0; 26. Huininga 2-0; 58. P. Mares 2-1; 78. Huininga 3-1; 81. Van der Leeuw 4-1. Scheidsrechter: Sijben. Toeschouwers: 200. Geel: Theunissen (RKVCL), rood: Alink (na twee keer geel, van RKVCL).
RKVCL: Smit 7, Crutzen 6, Theunissen 6, Alink 6, Miesen 6, Wijns 6 (46. Van Ginneken 6), Brull 6, Reijnders 6 (65. Louhenapessy), Bastings 6, Van der Leeuw 8, Huininga 8. Totaal 77 (12).
EIJSDEN: John Wolfs 6, Haequar 5 (46. Ronda 6), Magermans 6, Kevers 6 (70. C. Wolfs), Bartels 6, Quaden 7, Habets 6, Pedro Mares 6, Veugen 6, Janssen 6, Jef Mares 6. Totaal 72 (12).
CHEVREMONT - VINKENSLAG 6-4 (3-2). 20. Moonen 0-1; 25. Van der Linden 1-1; 28. Kriescher 2-1; 34. Hakkenberg 3-1; 44. Ruiter 3-2. 53. Trompetter 4-2; 60. Kriescher 5-2; 75. Moonen 5-3; 82. Vroegop (strafschop) 5-4; 90. Trompetter 6-4. Scheidsrechter: Thomassen. Gele kaart: Peelen (Chevremont); W. Remmers (Vinkenslag). Toeschouwers: 150.
CHEVREMONT: Knippenberg 6, Otten 7, Maats 6, Trags 8, Ypelaer 6, Keckelkorn 6, Van der Linden 7, Heeren 6 (54. Peelen 6), Kriescher 6, Trompetter 6, Hakkenberg 7. Totaal: 77(12).
VINKENSLAG: Lourens 6, Royen 6, G. Remmers 6, W. Remmers 7, Ruiter 7, Bergrath 6, Hermans 6, Hahmans 6 (46. Scheffer 6), Ubags 6, Moonen 7, Vroegop 6. Totaal 75(12).
SVN - WAUBACH 0-2 (0-1). 35. Horbach 0-1, 48. Spronck 0-2. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Van de Steur. Geel: Thijssen, Dooper (Waubach).
SVN: Mordang 7, Velraeds 6, Heussen 6, Mennens 6, Kicken 6, Derks 7, Nelissen 6, Raets 6 (67. Kruishaar-), Offergeld 6 (62. Hoenselaars-), Coolen 6, Hensels 6. Totaal: 68(11).
WAUBACH: Blankenhagen 7, Schiffer 7, Vankan 7, Middeldorp 7, Snijders 6, Thijssen 7, Kleinjans 6 (75. Mertens-), Horbach 7, Spronck 7 (77. Treuk-), Starmans 6, Dooper 6. Totaal: 73(11).

ld-clubklassement

1. Panningen 6,912; 2. Meerssen 6,758; 3. RKONS 6,591; 4. Lindenheuvel 6,588; 5. Limburgia 6,543; 6. RFC 6,515; 7. RKVCL 6,506; 8. Waubach 6,429; 9. SCG 6,412.

Tweede klasse A

...C -Mheerder B.	0- 5
...Heerlen -Polaris	8- 0
...r -Kolonia	1- 0
...ndaard -Miranda	1- 2
...ene Ster -RKVVL	0- 2

...VVL	3	3	0	0	6	9- 3
...eerder B.	3	2	1	0	5	7- 4
...lonia	3	2	0	1	4	8- 1
...ndaard	3	1	1	1	3	4- 1
...Heerlen	3	1	1	1	3	2- 2
...anda	2	1	0	1	2	8- 3
...uttersveld	2	1	0	1	2	3- 3
...C	2	0	2	0	2	3- 3
...ne Ster	2	0	1	1	1	0- 5
...aris	2	0	0	2	0	0- 6
	3	0	0	3	0	3 16

...scorers:1. R. Adams (SV Heerlen) 4; 2. M. Nelissen (Mheerder B.)

...gramma voor zondag:
...VVL -Standaard
...anda -Heer
...onia -SV Heerlen
...aris -MKC
...uttersveld -Groene Ster

Tweede klasse B

Veritas -De Ster	2- 0
Belfeldia -Sittard	2- 4
Reuver -Quick '08	2- 3
Blerick -FCV	1- 3
Wittenhorst -GSV '28	3- 0

Veritas	3	3	0	0	6	5- 1
FCV	3	2	1	0	5	7- 3
Sittard	3	2	1	0	5	7- 4
Wittenhorst	3	2	0	1	4	9- 2
Rios '31	2	2	0	0	4	3- 1
EVV	2	1	1	0	3	5- 3
Quick '08	3	1	1	1	3	5 10
Blerick	3	1	0	2	2	9- 6
De Ster	3	0	1	2	1	4- 8
Belfeldia	3	0	1	2	1	4-11
Reuver	3	0	0	3	0	3 6
GSV '28	3	0	0	3	0	1 7

Topscorers.1. L. Dresschers (Sittard) 4; 2/3. M. Webers (EVV), en T. v. Asten (Wittenhorst) 3.

Programma voor zondag:
FCV -Reuver
Quick '08 -EVV
Rios '31 -Belfeldia
Sittard -Veritas
De Ster -Wittenhorst
GSV '28 -Blerick

Derde klasse A

RVU -Bunde	4- 0
Amicitas -Buchten	0- 0
Born -Scharn	1- 1
Holtum -SV Berg '28	5- 1
Haslou -SV Slenaken	3- 4
SC Caberg -Willem I	1- 2

RVU	3	3	0	0	6	7- 1
Amicitas	3	2	1	0	5	2- 0
Buchten	3	1	2	0	4	3 0
Haslou	3	2	0	1	4	7- 5
Willem I	3	2	0	1	4	4- 2
Born	3	1	2	0	4	2 1
Scharn	3	1	1	1	3	5- 5
SV Slenaken	3	1	1	1	3	5- 6
Holtum	3	1	0	2	2	7- 8
SV Berg '28	3	0	1	2	1	3 8
SC Caberg	3	0	0	3	0	2- 5
Bunde	3	0	0	3	0	0- 6

Topscorers:1. B. Frijns (Scharn) 4; 2/3.E. Houben (SV Berg '28), en R. Otten (Haslou) 3.

Programma voor zondag:
SV Slenaken -Holtum
SV Berg '28 -Born
Scharn -Amicitas
Buchten -RVU
Bunde -SC Caberg
Willem I -Haslou

Derde klasse B

Bekkerveld -SVM	0- 1
Coriovallum -Simpelveld	2- 2
Vaesrade -Minor	3- 2
RKBSV -FC Hoensbroek	2- 3
NEC '92 -VKC '89	1- 0
Voerendaal -Heerlen Sport	1- 5

Heerlen Sport	3	3	0	0	6	14- 1
Minor	3	2	0	1	4	5- 3
FC Hoensbroek	3	1	2	0	4	7 6
Simpelveld	3	1	2	0	4	4- 3
Voerendaal	3	1	1	1	3	12- 9
Vaesrade	2	1	1	0	3	4 3
NEC '92	3	1	1	1	3	3- 4
SVM	1	1	0	0	2	1- 0
Coriovallum	2	0	2	0	2	4 4
VKC '89	3	0	1	2	1	2 6
RKBSV	3	0	0	3	0	2- 5
Bekkerveld	3	0	0	3	0	2 16

Topscorers:1/2. R. Janssen (Voerendaal), L. Muermans (Heerlen Sport) 6.

Programma voor zondag:
VKC '89 -RKBSV
FC Hoensbroek -Vaesrade
Minor -Coriovallum
Simpelveld -Bekkerveld
SVM -Voerendaal
Heerlen Sport -NEC '92

Derde klasse C

DESM -Roosteren	2- 2
Heidebloem -Megacles	3- 1
Haelen -Helden	1- 1
EMS -IVS	0- 5
Victoria R. -FC Oda	1- 6
Merefeldia -RKMSV	1- 1

IVS	3	2	1	0	5	7 1
Heidebloem	3	2	1	0	5	9- 5
Merefeldia	3	1	1	1	3	4- 3
Roosteren	3	0	3	0	3	7- 7
RKMSV	3	1	1	1	3	4 4
Haelen	3	0	3	0	3	2- 2
Helden	3	1	1	1	3	5- 6
DESM	3	1	1	1	3	5 7
EMS	3	1	1	1	3	3 6
FC Oda	3	1	0	2	2	6- 5
Megacles	3	0	2	1	2	1 3
Victoria R.	3	0	1	2	1	4 10

Topscorers:1. R. Brummans (RKMSV) 4; 2/3. M. Huyveneers (Roosteren), en R. Frijters (Heidebloem) 3.

Programma voor zondag:
FC Oda -EMS
IVS -Haelen
Helden -Heidebloem
Megacles -DESM
Roosteren -Merefeldia
RKMSV -Victoria R.

Derde klasse D

KVC -SVEB	1- 2
SC Irene -VVV '03	2- 4
SV Meerlo -Egchel	0- 3
Venlosche B. -RKDEV	3- 0
Montagnards -Meterik	1- 3
Wanssum -IVO	3- 1

Venlosche B.	3	2	1	0	5	7- 3
Wanssum	3	2	1	0	5	6- 3
SVEB	3	2	1	0	5	7 5
Egchel	3	1	2	0	4	7- 4
Meterik	3	1	2	0	4	[illegible] 3
VVV '03	3	1	1	1	3	7 6
KVC	3	1	1	1	3	5 5
RKDEV	3	1	1	1	3	4- 5
SV Meerlo	3	0	2	1	2	4 7
IVO	3	0	1	2	1	3- 6
Montagnards	3	0	1	2	1	4- 8
SC Irene	3	0	0	3	0	4 8

Topscorers:1. P. Barhenne (VVV '03) 4; 2/3. M. Thoer en R. Heger (Venlosche B.) 3.

Programma voor zondag:
Meterik -Venlosche B.
RKDEV -SV Meerlo
Egchel -SC Irene
VVV '03 -KVC
SVEB -Wanssum
IVO -Montagnards

Vierde klasse A

Vilt -Leonidas W.	0- 1
RKASV -White Star	2- 4
De Heeg -St. Pieter	1- 0
SV Hulsberg -Rapid	3- 1
SC WVV '28 -Walram	3- 1
SVME -RKHSV	gest.

SV Hulsberg	3	3	0	0	6	7- 2
SC WVV '28	3	2	1	0	5	6- 2
Leonidas W.	3	2	1	0	5	5 2
Walram	3	2	0	1	4	7- 4
White Star	3	1	1	1	3	5- 4
RKHSV	2	1	1	0	3	2- 1
De Heeg	3	1	1	1	3	2- 2
Rapid	3	1	0	2	2	6- 8
RKASV	3	0	2	1	2	4- 6
Vilt	3	0	1	2	1	2- 5
SVME	2	0	0	2	0	1- 5
St. Pieter	3	0	0	3	0	3- 9

Topscorers:1/2. v. Breda (SV Hulsberg), en Heidendal (Rapid) 4.

Programma voor zondag:
Rapid -De Heeg
St. Pieter -RKASV
White Star -SVME
RKHSV -Vilt
Leonidas W. -SC WVV '28
Walram -SV Hulsberg

Vierde klasse B

...er -RKSVB	2- 1
...tij -Zwart Wit '19	0- 0
...ortclub '25 -SV Nijswiller	0- 0
...nholtia -FC Gulpen	1- 1
...KR -Vijlen	2- 5
...mirsia -Geertr. B.	afg.

...er	3	3	0	0	6	8 2
...Gulpen	3	2	1	0	5	6- 2
...holtia	3	2	1	0	5	4- 2
...mirsia	2	2	0	0	4	7 1
...ortclub '25	3	1	2	0	4	4- 2
...tij	3	1	2	0	4	5- 4
...SVB	3	0	2	1	2	5- 6
...len	3	1	0	2	2	5- 7
...ijswiller	3	0	1	2	1	2- 5
...art Wit '19	3	0	1	2	1	1- 4
...rtr. B.	2	0	0	2	0	1- 3
...KR	3	0	0	3	0	4-14

...scorers:1/4. Hendricks en Wou-... (FC Gulpen), Beks (Keer), en ...ngelbroek (Vijlen) 3.

...gramma voor zondag:
...Gulpen -Sportclub '25
...Nijswiller -Partij
...art Wit '19 -Keer
...SVB -Lemirsia
...rtr. B. -SCKR
...len -Banholtia

Vierde klasse C

FC Gracht -Heksenberg	1- 2
Kakertse B. -Hopel	1- 4
Abdissenbosch -Centrum B.	0- 2
Laura -RKHBS	3- 1
Heilust -Mariarade	2- 1
RKTSV -KEV	1- 1

Hopel	3	3	0	0	6	8- 3
Heksenberg	3	3	0	0	6	6 3
RKHBS	3	2	0	1	4	11- 5
Heilust	3	2	0	1	4	6- 4
KEV	3	1	2	0	4	4- 2
Laura	3	1	1	1	3	6 5
Centrum B.	3	1	1	1	3	3- 4
FC Gracht	3	1	0	2	2	7- 7
Kakertse B.	3	1	0	2	2	4- 7
RKTSV	3	0	1	2	1	4- 8
Mariarade	3	0	1	2	1	2- 9
Abdissenbosch	3	0	0	3	0	1- 5

Topscorers:1. R. Frijns (Hopel) 7; 2. M. Ringma (RKHBS) 6.

Programma voor zondag:
Mariarade -Laura
RKHBS -Abdissenbosch
Centrum B. -Kakertse B.
Hopel -FC Gracht
Heksenberg -RKTSV
KEV -Heilust

Vierde klasse D

Kluis -Sweikh. B.	1- 3
Caesar -Adveo	4- 1
Schimmert -Spaubeek	0- 0
Passart -Schinveld	1- 0
DVO -Langeberg	2- 2
RKDFC -Sanderbout	gest.

Caesar	3	2	1	0	5	7- 1
Passart	3	2	1	0	5	5- 3
Schimmert	3	1	2	0	4	4 0
Langeberg	3	1	2	0	4	5- 3
Spaubeek	3	0	3	0	3	1- 1
DVO	3	1	1	1	3	4 5
Sweikh. B.	3	1	1	1	3	3 5
RKDFC	2	0	2	0	2	1- 1
Sanderbout	2	1	0	1	2	4 5
Schinveld	3	0	1	2	1	3 5
Adveo	3	0	1	2	1	3- 7
Kluis	3	0	1	2	1	1- 5

Topscorers:1/2. Carrus (Caesar), en Wetzels (Schimmert) 3.

Programma voor zondag:
Sanderbout -Passart
Schinveld -Schimmert
Spaubeek -Caesar
Adveo -Kluis
Sweikh. B. -DVO
Langeberg -RKDFC

Vierde klasse E

Armada -Obbicht	1- 3
Juliana K. -Urmondia	2- 0
Susteren -Susterse B.	3- 1
Stevensweert -Thorn	2- 2
SVE -RKSVV	1- 2
RKSVW -SVH '39	0- 2

SVH '39	3	3	0	0	6	11 2
Susteren	3	2	1	0	5	10- 3
Thorn	3	1	2	0	4	7 5
Juliana K.	3	2	0	1	4	6- 4
Obbicht	3	1	1	1	3	7- 6
Susterse B.	3	1	1	1	3	5- 4
Stevensweert	3	1	1	1	3	6 6
RKSVW	3	1	1	1	3	3 4
SVE	3	0	2	1	2	4- 5
RKSVV	3	1	0	2	2	4- 7
Armada	3	0	1	2	1	3 10
Urmondia	3	0	0	3	0	1-11

Topscorers:1. A. Laumen (Juliana K.) 5; 2/3. B. Snijders (SVH '39), en R. Lamerigts (Thorn) 3.

Programma voor zondag:
RKSVV -Stevensweert
Thorn -Susteren
Susterse B. -Juliana K.
Urmondia -Armada
Obbicht -RKSVW
SVH '39 -SVE

Vierde klasse F

Crescentia -RKESV	4- 1
KOC -Leveroy	1- 4
Swift '36 -Brevendia	0- 0
Moesel -Eindse B.	3- 4
RKSVO -RKVB	0- 3
Heel -RKAVC	afg.

Swift '36	4	3	1	0	7	9- 3
RKVB	3	3	0	0	6	6- 1
Crescentia	3	2	0	1	4	7 3
Brevendia	3	1	2	0	4	1 0
Eindse B.	3	1	1	1	3	4- 4
Heel	2	1	0	1	2	2 2
Moesel	4	1	0	3	2	7 8
KOC	2	1	0	1	2	4- 5
Leveroy	3	1	0	2	2	5- 7
RKESV	3	1	0	2	2	4 7
RKAVC	1	0	0	1	0	2- 4
RKSVO	3	0	0	3	0	0 7

Topscorers:1/2. E. Janssen (RKVB), en H. Hendrikx (Crescentia) 3.

Programma voor zondag:
Eindse B. -Swift '36
Brevendia -KOC
Leveroy -Heel
RKAVC -Crescentia
RKESV -RKSVO
RKVB -Moesel

Vierde klasse G

Koningslust -Quick B. '31	1- 1
Baarlo -Grashoek	1- 2
HBSV -Bevo	2- 4
MVC '19 -Venlo	2- 2
Roggel -Swalmen	0- 4
RKSVN -Tiglieja	0- 1

Tiglieja	3	3	0	0	6	4- 1
Venlo	3	2	1	0	5	11 5
MVC '19	3	2	1	0	5	8 5
Quick B. '31	3	1	2	0	4	5- 2
Baarlo	3	1	2	0	4	6- 4
Bevo	3	1	1	1	3	7 6
Swalmen	3	1	0	2	2	6 6
Koningslust	3	0	2	1	2	2- 3
RKSVN	3	0	2	1	2	2 3
Grashoek	3	1	0	2	2	5 8
Roggel	3	0	1	2	1	4-11
HBSV	3	0	0	3	0	2 8

Topscorers:1. T. Janssen (Venlo) 6; 2. P. Verkoulen (Swalmen) 3.

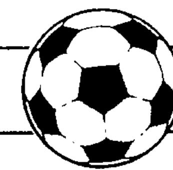
Programma voor zondag:
Swalmen -MVC '19
Venlo -HBSV
Bevo -Baarlo
Grashoek -Koningslust
Quick B. '31 -RKSVN
Tiglieja -Roggel

Vierde klasse H

GFC '33 -SSS '18	0- 3
RKDSO -Achates	0- 0
Leunen -HRC '27	2- 3
Vitesse '08 -Resia '42	1- 3
EWC '46 -Melderslo	2- 0
Ysselsteyn -Sparta '18	2- 2

RKDSO	3	2	1	0	5	8- 0
Sparta '18	3	2	1	0	5	9- 3
EWC '46	3	2	1	0	5	10- 6
Vitesse '08	3	2	0	1	4	9- 4
Ysselsteyn	3	1	1	1	3	7- 3
HRC '27	3	1	1	1	3	9-11
Achates	3	1	1	1	3	1- 4
SSS '18	3	1	1	1	3	4- 8
Resia '42	3	1	0	2	2	5- 6
Melderslo	3	1	0	2	2	2- 6
Leunen	3	0	1	2	1	3- 5
GFC '33	3	0	0	3	0	1-12

Programma voor zondag:
Melderslo -Vitesse '08
Resia '42 -Leunen
HRC '27 -RKDSO
Achates -GFC '33
SSS '18 -Ysselsteyn
Sparta '18 -EWC '46



Zevende plaats voor Meijs op Noordfranse wegen

Van der Poel weer voorin



● *Wilfried Nelissen, succesvol in Frankrijk.* Foto: EPA

SINT NIKLAAS – In de nadagen van zijn loopbaan lijkt Adrie van der Poel bezig aan zijn tweede jeugd. Na de verdienstelijke zevende plaats vorige week donderdag in de najaarsklassieker Parijs-Brussel, eindigde de 35-jarige Brabander zaterdag in de Grote Prijs Raymond Impanis als derde. De Belg Carlo Bomans won de koers over 202 kilometer. Hij had in Belsele bij Sint Niklaas een voorsprong van ruim een minuut op zijn ploegmakker Johan Museeuw, winnaar van de sprint van een groepje van vier. Nico Verhoeven finishte als vierde. Frans Maassen werd veertiende.

Het was voor Carlo Bomans zijn derde zege dit seizoen. Eerder won de vroegere nationale kampioen onder andere in Waregem de wedstrijd Dwars door België.

Capiot

De Grote Prijs Raymond Impanis (waarvan de start in Kampenhout plaatsvond) stond in het teken van een lange ontsnapping van Johan Capiot, die volgend jaar voor de ploeg van Peter Post uitkomt, mits de Amstelvener de sponsoring rond krijgt.

De poging van de renner uit de TVM-ploeg van Cees Priem hield stand tot 65 kilometer. Tijdens de eerste van de twee slotronden van ieder twaalf kilometer in Belsele (waar de renners na 90 en 178 kilometer ook al gepasseerd waren) ontsnapte Bomans. Evenals donderdag in Parijs-Brussel, toen teamgenoot Sörensen alleen weg was, zat Museeuw weer gevangen in de tang van de ploegentactiek.

Nelissen

Een andere Belg, Wilfried Nelissen, zegevierde gisteren in de Grote Prijs van Isbergues. De renner uit het Histor/Novémailteam versloeg in de Noordfranse stad de Brit Sean Yates in de sprint.

Bestgeklasseerde Nederlander werd Raymond Meijs. De renner uit Valkenburg passeerde in zevende stelling de eindstreep na 207 kilometer.

Maurizio Fondriest won zaterdag in Rome de 60e editie van de Ronde van Lazio. De Italiaan versloeg na zijn landgenoten Maximilian Sciandri en Angelo Lecchi na 206 kilometer.

Fondriest haalde zijn gram voor het mislukte wereldkampioenschap in Agrigento. De Italiaan, die dit jaar door een operatie aan de rug bijna drie maanden was uitgeschakeld, behaalde overigens zijn achtste overwinning van het jaar. Hij won onder meer de open rondes van Engeland en Polen. De 29-jarige wereldkampioen van 1988 heeft nu zijn vizier gericht op de Ronde van Lombardije, volgende maand.

Klimkoers

Tweedejaarsprof José Manuel Uria won in Spanje de klimkoers van Naranco. Op de top had de Spanjaard twee tellen voorsprong op Pedro Delgado, die bezig is aan zijn afscheidstoernee. Als derde finishte Juliana Barcina op 25 seconden.

Tony Rominger was zondag in Bühl bij Baden-Baden met wereldkampioen ploegenachtervolging Jens Lehmann de beste tijdens de koppeltijdrit over 92,7 kilometer. Het Zwitsers/Duits duo had zeven seconden voorsprong op het Duitse paar Ludwig/Aldag en twaalf tellen op wereldkampioen tijdrijden Chris Boardman die een tandem vormde met Pascal Lance.

Maastricht krijgt NK veldlopen

MAASTRICHT - Atletiekvereniging Kimbria organiseert op 12 februari in Maastricht het NK veldlopen voor veteranen. De mannen van 40 tot en met 44 jaar lopen 12 kilometer, de 45-plussers leggen negen kilometer af. De vrouwen vanaf 35 jaar hebben vijf kilometer om uit te maken wie de medailles krijgt. Bestuurder Hans Gelauff zoekt nog naar de beste locatie voor de titelstrijd. De voorkeur gaat uit naar het Encibos, dat deel uitmaakt van het parkoers van de Encibergloop op 12 november.



● *De Zeeuw Peter Mol geeft zijn medevluchters in Heerlen het nakijken.* Foto: FRANS RADE

Eerst bruiloft, daarna koers

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

HEERLEN - De Omloop van de Beitel in Heerlen, de sluitingskoers van het Limburgse wielerseizoen voor amateurs, kreeg gisteren een Zeeuwse winnaar. De 27-jarige Peter Mol uit Kapelle legde op de bloemen beslag. Hij was de snelste in de sprint tussen acht koplopers waarvan Mike Kuipers en Robert van der Donk respectievelijk naar de tweede en derde plaats werden verwezen. „Zaterdag maakte ik nog een bruiloftsfeest mee in Sittard," zei Mol. „Omdat ik toch in de buurt was, schreef ik in voor de wedstrijd op de Beitel. Vroeger als nieuweling en junior koerste ik wel vaker in Limburg. Als amateur niet meer."

De sprintzege betekende zijn achtste overwinning in dit seizoen, waaronder vorige week nog een etappezege in de Deltatour.

Hij is amateur in hart en nieren. Zijn dagtaak bestaat uit werk bij een ziektekostenverzekeringsbedrijf in Goes. „Natuurlijk heb ik ambities gehad voor het profpeloton, maar na drie jaar amateur weet je waar je staat". Mol is intussen aan zijn tiende seizoen als amateur bezig. „Ik kan wel een lekker stukje fietsen, maar ik denk dat ik net tekort kom bij de grote jongens."

Peloton

Het peloton op de Beitel (er waren 42 man gestart) bleef gisteren lange tijd intact. Er waren wel eens pogingen van groepjes of eenlingen, maar die werden snel teniet gedaan. Paul van den Akker, later Mike Strijbosch hielden het iets langer vol. Tevergeefs.

Ruim twee ronden voor het einde (het parkoers was 4300 meter lang) ontsnapten zes renners. De vluchters waren Robert van der Donk, Marcel Nuy, Peter Gijsbertse, Eric Goossens, Auke Broex en de latere winnaar Peter Mol. Slechts twee man kregen na een felle achtervolging nog aansluiting: Mike Kuipers en Paul van den Akker.

De sprint moest beslissen en daarin was Peter Mol de sterkste. Robert van der Donk toch wel een snelle finisher, was teleurgesteld. „In de laatste tweehonderd meter kwam ik in zesde positie iets ingesloten te zitten en toen wist ik bijna zeker dat ik geklopt was. Jammer", aldus de renner uit Buchten.

Mike Kuipers van wielerclub Zuid-Limburg, momenteel domicilie gekozen in Valkenburg, was iets laconieker in zijn uitspraak: „Het kan niet altijd feest zijn", aldus de oud-Utrechtenaar.

Jac Cox

Zaterdag werd amateur Jac Cox uit Neer winnaar in zijn woonplaats, waar een interclubwedstrijd plaatsvond voor renners aangesloten bij de Limburgse wielerclubs.

Onder bizarre omstandigheden kwam de beslissende ontsnapping al heel vroeg tot stand. Drie renners van Wielerclub Midden-Limburg (Erik Hilkens. Jac Cox en Jan Slaats) bepaalden met Mike Strijbosch uit Deurne het wedstrijdverloop. Ivan Peeters uit Reuver, eveneens van WC Midden-Limburg, probeerde nog aansluiting te krijgen, maar door twee pechgevallen lukte dat niet.

Ook Marcel Nuy, die het in de slotfase nog probeerde, slaagde niet. Wél bleef de renner uit Heksenberg uit de greep van het peloton. Vooraan nam Jac Cox alle risico's. Met succes, zoals achteraf bleek.

Hagedooren op eerste plaats

WüRSELEN – Paul Hagedooren van atletiekvereniging Unitas legde in Würselen op de overwinning beslag. Zijn tijd over de elf kilometer bedroeg 33 minuten en 50 seconden.

Tweede werd de Duitser Heinz Radermacher (34.19). De derde plaats ging weer naar een Nederlander: Ger Bodelier van Achilles TOP. Diens tijd bedroeg 34.48. Vijfde werd Wil Goessens (Unitas) in 35.14.

Bij de veteranen (60 jaar en ouder) ging de zege in de Duitse plaats naar Herman Schieffelers (STB Landgraaf) in 46 minuten en 10 seconden.

Brentjens: 'Buiten verwachting'

VAIL – Bart Brentjens, een ne[ef] van profwielrenner Frans Maassen, is pas aan zijn derde seizoen als mountainbiker bezig. Hij maakt deel uit van het American-Eagle team, dat financiële steun krijgt van het bedrijf van de vroegere manager van PDM Manfred Krikke. Verleden jaar eindigde Brentjens in de wereldbeker op de zeventiende plaats. Het WK diende hij te laten schieten omdat hij voor de militaire ploeg moest uitkomen.

„Ik had niet verwacht dit jaar zo goed te presteren", vertelde de inwoner van Haelen. „Een tiende plaats in de wereldbeker was mijn doel. Toen ik de bokaal had veroverd, was mijn seizoen al meer dan geslaagd. De bronzen medaille is de bevestiging van mijn goede rijden." De races in Colorado trokken 35.00[0] toeschouwers. Het rijden op een mountainbike is in de Verenigde Staten al jaren populair. Op de Olympische Spelen van Atlanta in 1996 staat het onderdeel voor het eerst op het programma.

„Ik hoop dat de sport doorbreekt. De olympische status zorgt al voor meer publiciteit dan voorheen. In de Verenigde Staten is mountainbiken ontzettend populair. Nederlanders nemen deze tak van de wielersport nog niet helemaal serieus." [...] liet de vice-kampioen van Nederland zich recent nog ontvallen.

Djernis, ook wereldkampioen veld[...] rijden bij de amateurs, reed het grootste deel van de race aan kop met Juarez in het wiel. Vlak voor de laatste beklimming sloeg de Deen toe. Hij versnelde, de Amerikaan kon niet volgen. Met een voorsprong van 37,59 seconden behaalde de Djernis zijn derde wereldtitel o[p] rij.

Goedkope kracht slaat zijn slag

ZAANDAM – Het jubileumfee[st] van de Dam-tot-Damloop was gisteren vooral een Keniaans feest. Zo[als] was verwacht, want niemand twijfelde aan de uitkomst van het loopfestijn. Alleen, de winnaar was niet diegene die de loop dat beetje extra allure had kunnen geven. De du[re] jongens lieten het afweten; de relatief goedkope kracht Charles O[...]woyo sloeg zijn slag. Hij won voor Thomas Osano en Simon Lopuy[o] de tien Engelse mijl van Amsterdam naar Zaandam in 45 minuten en 50 seconden.

oude handbalglorie

DOOR WIEL VERHEESEN

ROERMOND – Alsof de tijd had stilgestaan. In de Roermondse sporthal aan de Koninginnelaan was zaterdagavond opeens weer iets van de sfeer uit lang vervlogen jaren. Een selectie van vroegere Swifthandbalsters, in leeftijd variërend van drieëndertig tot drieënveertig jaar, speelde een wedstrijd tegen een evenmin jonge Hongaarse ploeg. Daartoe behoorden zelfs verschillende speelsters, die ruim een kwarteeuw geleden nog de wereldtitel voor hun vaderland in de wacht hadden gesleept. Het thuispubliek genoot toen de oude glorie van de stad aan Maas en Roer stond opgesteld naast de ex-sterren van de Donau. Bovendien, de wedstrijd werd door Swift gewonnen: 22-15. Rust 10-8.

„Kijk eens hoeveel bekende gezichten weer op de tribune zitten," viel te beluisteren nog voordat het beginsignaal klonk. „Méér publiek dan bij thuiswedstrijden van het huidige eerste team," zei weer iemand anders. Nostalgie in het kwadraat. Voor Angeline Gerris, echtgenote van de in 1982 overleden trainer/coach Jo Gerris, hadden de herinneringen nog heel andere betekenis.

Europa

Vroeger was het allemaal heel gewoon. Jo Gerris en zijn team zetten stad en streek in vuur en vlam. Het waren de decennia waarin Swift als veelvoudig nationaal kampioen door Europa trok. Van het Munsterplein naar Noorwegen, Zweden en Denemarken. Of naar de toenmalige DDR, Tsjechoslowakije en Joegoslavië, danwel Portugal, Frankrijk, Duitsland, Bulgarije, Roemenië, Litouwen, noem maar op. Globetrotters met de zachte g.

Naderhand beleefde de ploeg een mindere periode. Maar de weg terug naar de top werd ook weer met succes afgelegd. Plotseling ging namelijk een geldkraan open waarvan men zelfs in de vroegere glorietijd - toen sponsors overigens óók hun inbreng hadden - slechts kon dromen.

Echter, de vernieuwing en het daarmee gepaard gaande (semi) professionalisme - inclusief het aantrekken van speelsters uit landen achter het al lang gesloopte ijzeren gordijn - hadden gevolgen. De band tussen ploeg en supporters werd alsmaar dunner. Een soort vervreemding trad op. Bobo's en publiek zullen nooit een vloeiende combinatie vormen.

Hobby's

„Waarom wij met een groep van vroeger zo nu en dan weer in actie komen?" herhaalde aanvoerster Marjo Smeets de vraag. „Heel gewoon. Wij handballen nog altijd graag, ook al heeft menigeen andere hobby's. Een enkele wedstrijd in de regio blijft een aardige bezigheid. Zelf vind ik paardrijden of tennissen evenéens leuk."

Overigens kwam de tachtigvoudige international - die twee wereldkampioenschappen en dertig Europacupduels meemaakte voordat zij van het toneel verdween - na haar afscheid van het tophandbal nog één keer terug in de eredivisie. Dat deed zij tegelijk met een andere speelster wier naam onverbrekelijk aan de clubhistorie verbonden zal blijven: Gertje van de Port.

„Het was een jaar of acht, negen geleden," aldus Marjo Smeets. „Swift had het moeilijk. De ploeg was op sterven na dood." Zij noch Gertje van de Port konden echter het historisch dieptepunt verhinderen. Degradatie werd namelijk een feit. „Allicht, dat wij blij waren toen het team naderhand weer op het hoogste niveau terugkeerde. Desondanks gaan wij niet vaak kijken."



● *Marjo Smeets neemt het Hongaarse doel onder vuur. Rechts Ans Hendriks.* Foto: JEROEN KUIT

Wie behalve Marjo Smeets en Gertje van de Port tot het team van de oude Swiftglorie behoren?

Allereerst Marga Hendriks-Vullers en Gerrie Jansens, beurtelings in de rol van doelverdedigster. Voorts de gezusters Bardie, die al geruime tijd als respectievelijk Anita Hautus en Desirée Janssen door het leven gaan. Daarnaast Lidwin van Lierop-Muysers, Ans Hendriks, Nettie van Herten-Sonnemans, José Tegelbeckers-Vintges, Nina Somers-Vervuurt en Annelies de Ponti-Heynen. Eentje ontbrak: Hermien Mooren-van Gerwen. Zij was nog niet terug van vakantie.

Menige Swiftspeelster had de echtgenoot op de tribune zitten, maar daarvoor was wél bij deze en gene de medewerking van een babysit nodig geweest. Weer een bewijs, dat er ook leven ná handbal bestaat.

Regelaar

Paul Ramakers was er ook. De teambegeleider en allesregelaar van toen fungeerde bij Swift als coach. Török Bodog, eenenzeventig jaar jong, vervulde deze functie bij de oude glorie van Hongarije.

Török Bodog ('een goede vriend van wijlen Jo Gerris') heeft een wereldwijde reputatie in de handbalsport. Meer dan twintig jaar was hij trainer/coach in zijn land. Hij leidde destijds de Hongaarse ploeg naar de wereldtitel. Ilona Ignacz, momenteel Ilona Venema-Ignacz, was in 1965 een van zijn jongste speelsters. Zij was ook zaterdag in de Roermondse sporthal van de partij. Wat betekenen jaren? De fijne kneepjes van het vak komen ook nog tot uiting op een leeftijd, dat men tot de veteranen behoort.

Ilona Venema woont al geruime tijd in Belgisch Limburg, maar de contacten met Hongarije bleven. Daardoor kwam trainer Bodog met een gezelschap exsterren naar het westen. De wedstrijd in Roermond paste prima in de trip. Suzanne Geerdink was niet de enige ex-speelster van Swift, die vanaf de tribune de strijd volgde. Er kon van een kleine reünie gesproken worden. „Hoe gaat het? Prima. En met jou?"

Lat

In de Hongaarse ploeg stond Zsuzsanne Csenkiné-Varga onder de lat. Evenals Ilona Venema-Ignacz maakte zij destijds deel uit van het team, dat op de wereldtitel beslag legde. Zesenzeventig keer was zij doelverdedigster van het nationale team. Erzsébet Ritterné-Lengye en Erzsébet Szökéné-Bognar (52 inmiddels) waren samen goed voor honderdzevenenzeventig interlands, inclusief de al gememoreerde wereldtitel. De boomlange Borbàla Koromné-Totharsányi, vroeger gemakshalve Toth genoemd, kwam liefst honderdzesenzeventig keer voor de nationale ploeg uit. Hongarije lag letterlijk en figuurlijk aan haar voeten. De Swiftspeelsters, die 'Toth' vroeger in wedstrijden tegenkwamen, spreken nu nóg bewonderend over haar.

Stijl

Geheel in de stijl van de avond - die na het wedstrijdgebeuren een vervolg kreeg tot in de vroege uurtjes - was ook de arbitrage een Nederlands/Hongaarde aangelegenheid. Pierre Boesten vormde de ene helft van het scheidsrechtersduo; Lajos Lovas was de andere. Hij woont overigens al enige tijd in Roermond.

Commentaar van Paul Ramakers: „Of wij straks een tegenbezoek brengen aan Hongarije wordt nog bekeken. Onze eerstvolgende wedstrijd staat in ieder geval alweer gepland. Over enkele weken is Posterholt tegenstander."

Wat óók vaststaat? Vlak voordat in 1995 de afbraak plaatsvindt van de sporthal, die meer dan dertig jaar de thuishaven van Swift was, zullen de oudspeelsters het handbalpubliek nog iets speciaals presenteren. Daarna zal de hal, genoemd naar de trainer/coach van weleer, alleen nog herinnering zijn ...